



Организация Объединенных Наций

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Том I

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты · Пятьдесят вторая сессия

Дополнение № 40 (A/52/40)

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

**Том I
Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят вторая сессия
Дополнение № 40 (A/52/40)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1997 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....		1 - 301
A.	Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах	1 - 4	1
B.	Сессии	5	1
C.	Выборы, членский состав и участники	6 - 8	1
D.	Торжественное заявление	9	2
E.	Выборы должностных лиц	10 - 11	2
F.	Специальные докладчики	12	2
G.	Рабочие группы	13 - 16	3
H.	Прочие вопросы	17 - 18	3
I.	Кадровые ресурсы	19	4
J.	Освещение работы Комитета	20	4
K.	Документы и публикации, касающиеся работы Комитета	21 - 27	4
L.	Последующие совещания Комитета	28 - 29	5
M.	Утверждение доклада	30	5
II.	МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА: ОБЩИЙ ОБЗОР НЫНЕШНИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ		31 - 6
44			
A.	Неофициальное совещание по процедурам и последующие события	32	6
B.	Последние решения по процедурам	33 - 42	6
C.	Прочие вопросы, касающиеся методов работы в соответствии со статьей 40	43 - 44	8
III.	ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА		45 - 50 8
A.	Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта	48	9

В.	Замечания государств-участников по поводу заключительных замечаний Комитета	49 - 50	9
----	---	---------	---

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	ГОСУДАРСТВА, НЕ ВЫПОЛНИВШИЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СТАТЬЕ 40	51 - 53	9
V.	РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА	54 -	
450			12
A.	Дания	55 - 77	13
B.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг)	78 - 85	16
C.	Швейцария	86 - 116	18
D.	Габон	117 - 145	23
E.	Перу	146 - 170	27
F.	Германия	171 - 190	31
G.	Боливия	191 - 227	34
H.	Грузия	228 - 263	39
I.	Колумбия	264 - 308	43
J.	Португалия (Макао)	309 - 330	50
K.	Ливан	331 - 361	53
L.	Словакия	362 - 387	58
M.	Франция	388 - 415	62
N.	Индия	416 - 450	67
VI.	ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ КОМИТЕТА	451 - 452	74
VII.	РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ	453 - 517	74
A.	Ход работы	455 - 461	74
B.	Увеличение объема работы Комитета в связи с сообщениями, представленными в соответствии с Факультативным протоколом	462 - 465	76
C.	Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии с Факультативным протоколом	466 - 471	77
D.	Индивидуальные мнения	472 - 473	78
E.	Вопросы, рассмотренные Комитетом	474 - 516	78
F.	Средства правовой защиты, о которых говорится в соображениях Комитета	517	88

VIII.	ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ	518 - 557	89
-------	---	-----------	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ И ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ И ГОСУДАРСТВА, СДЕЛАВШИЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 41 ПАКТА, ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 АВГУСТА 1997 ГОДА	106
A.	Государства - участники Международного пакта о гражданских и политических правах	106
B.	Государства - участники Факультативного протокола	112
C.	Статус второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни	116
D.	Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта	117
II.	ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, 1996-1997 ГОДЫ	120
A.	Членский состав	120
B.	Должностные лица	120
III.	ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА В ТЕЧЕНИЕ РАССМАТРИВАЕМОГО ПЕРИОДА.....	121
IV.	СТАТУС ДОКЛАДОВ, РАССМОТРЕННЫХ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД, И ДОКЛАДОВ, КОТОРЫЕ ЕЩЕ ПРЕДСТОИТ РАССМОТРЕТЬ КОМИТЕТУ	129
V.	СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ В РАССМОТРЕНИИ СВОИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ, ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ И ШЕСТИДЕСЯТОЙ СЕССИЯХ	131

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

- VI. VIEWS OF THE HUMAN RIGHTS COMMITTEE UNDER ARTICLE 5, PARAGRAPH 4, OF THE OPTIONAL PROTOCOL*
- A. Communication No. 481/1991; Jorge Villacrés Ortega v. Ecuador
(Views adopted on 8 April 1997, fifty-ninth session)
- B. Communication No. 526/1993; Michael and Brian Hill v. Spain
(Views adopted on 2 April 1997, fifty-ninth session)
Appendix
- C. Communication No. 528/1993; Michael Steadman v. Jamaica
(Views adopted on 2 April 1997, fifty-ninth session)
- D. Communication No. 529/1993; Hervin Edwards v. Jamaica
(Views adopted on 28 July 1997, sixtieth session)
- E. Communication No. 533/1993; Harold Elahie v. Trinidad and Tobago
(Views adopted on 28 July 1997, sixtieth session)
- F. Communication No. 535/1993; Lloydell Richards v. Jamaica
(Views adopted on 31 March 1997, fifty-ninth session)
Appendix
- G. Communication No. 538/1993; Charles E. Stewart v. Canada
(Views adopted on 1 November 1996, fifty-eighth session)
Appendix
- H. Communication No. 549/1993; Francis Hopu and Tepoaitu Bessert v. France
(Views adopted on 29 July 1997, sixtieth session)
- I. Communication No. 550/1993; Robert Faurisson v. France
(Views adopted on 8 November 1996, fifty-eighth session)
Appendix
- J. Communication No. 552/1993; Wieslaw Kall v. Poland
(Views adopted on 14 July 1997, sixtieth session)
- K. Communication No. 558/1993; Giosue Canepa v. Canada
(Views adopted on 3 April 1997, fifty-ninth session)
Appendix
- L. Communication No. 560/1993; A v. Australia
(Views adopted on 3 April 1997, fifty-ninth session)
Appendix

* See Official Records of the General Assembly, Fifty-second Session, Supplement No. 40 (A/52/40), vol. II.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

- M. Communication No. 561/1993; Desmond Williams v. Jamaica
(Views adopted on 8 April 1997, fifty-ninth session)
- N. Communication No. 572/1994; Hezekiah Price v. Jamaica
(Views adopted on 6 November 1996, fifty-eighth session)
- O. Communication No. 587/1994; Irvine Reynolds v. Jamaica
(Views adopted on 3 April 1997, fifty-ninth session)
- P. Communication No. 607/1994; Michael Adams v. Jamaica
(Views adopted on 30 October 1996, fifty-eighth session)
- Q. Communication No. 612/1995; Arhuacos v. Colombia
(Views adopted on 29 July 1997, sixtieth session)
- R. Communication No. 639/1995; Lawson Richards and Trevor Walker v. Jamaica
(Views adopted on 28 July 1997, sixtieth session)
- S. Communication No. 671/1995; Jouni E. Länsman et al. v. Finland
(Views adopted on 30 October 1996, fifty-eighth session)
- T. Communication No. 692/1996; A. R. J. v. Australia
(Views adopted on 28 July 1997, sixtieth session)
- U. Communication No. 696/1996; Peter Blaine v. Jamaica
(Views adopted on 17 July 1997, sixtieth session)
Appendix
- V. Communication No. 702/1996; Clifford McLawrence v. Jamaica
(Views adopted on 18 July 1997, sixtieth session)
Appendix
- W. Communication No. 707/1996; Patrick Taylor v. Jamaica
(Views adopted on 14 July 1997, sixtieth session)
- X. Communication No. 708/1996; Neville Lewis v. Jamaica
(Views adopted on 17 July 1997, sixtieth session)
Appendix

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

- VII. DECISIONS OF THE HUMAN RIGHTS COMMITTEE DECLARING COMMUNICATIONS INADMISSIBLE UNDER THE OPTIONAL PROTOCOL*
- A. Communication No. 557/1994; Klaus Werenbeck v. Australia
(Decision of 27 March 1997, fifty-ninth session)
- B. Communication No. 593/1994; Patrick Holland v. Ireland
(Decision of 25 October 1996, fifty-eighth session)
- C. Communication No. 601/1994; E. J. and C. M. Drake v. New Zealand
(Decision of 3 April 1997, fifty-ninth session)
- D. Communication No. 603/1994; Andres Badu v. Canada
(Decision of 18 July 1997, sixtieth session)
- E. Communication No. 604/1994; Joseph Nartey v. Canada
(Decision of 18 July 1997, sixtieth session)
- F. Communication No. 632/1995; Herbert Thomas Potter v. New Zealand
(Decision of 28 July 1997, sixtieth session)
- G. Communication No. 643/1995; Peter Drobek v. Slovakia
(Decision of 14 July 1997, sixtieth session)
Appendix
- H. Communication No. 654/1995; Kwame Williams Adu v. Canada
(Decision of 18 July 1997, sixtieth session)
- I. Communication No. 658/1995; Jacob and Jantina Hendrika van Oord v. the Netherlands
(Decision of 23 July 1997, sixtieth session)
- J. Communication No. 659/1995; Brigitte Lang v. Australia
(Decision of 8 November 1996, fifty-eighth session)
- K. Communication No. 661/1995; Paul Triboulet v. France
(Decision of 29 July 1997, sixtieth session)
- L. Communication No. 674/1995; Lúdvik Emil Kaaber v. Iceland
(Decision of 5 November 1996, fifty-eighth session)
- M. Communication No. 679/1996; Darwish v. Austria
(Decision of 28 July 1997, sixtieth session)
- N. Communication No. 698/1996; Gonzalo Bonelo Sánchez v. Spain
(Decision of 29 July 1997, sixtieth session)

* See Official Records of the General Assembly, Fifty-second Session, Supplement No. 40 (A/52/40), vol. II.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

- O. Communication No. 700/1996; Trevor L. Jarman v. Australia
(Decision of 8 November 1996, fifty-eighth session)
- P. Communication No. 755/1997; Clarence T. Maloney v. Germany
(Decision of 29 July 1997, sixtieth session)
- Q. Communication No. 758/1997; José María Gómez Navarro v. Spain
(Decision of 29 July 1997, sixtieth session)
- R. Communication No. 761/1997; Ranjit Singh v. Canada
(Decision of 29 July 1997, sixtieth session)

VIII. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ВЫПУЩЕННЫХ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД
.....

139

Г. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

А. Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах

1. По состоянию на 1 августа 1997 года – дату закрытия шестидесятой сессии Комитета по правам человека – 138 государств ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах или присоединились к нему или заявили о присоединении к нему в порядке правопреемства и 92 государства ратифицировали Факультативный протокол к Пакту или присоединились к нему. Оба документа были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыты для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года. Они вступили в силу 23 марта 1976 года согласно положениям их статей 49 и 9, соответственно. Также по состоянию на 1 августа 1997 года 45 государств сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 41 Пакта, положения которой вступили в силу 28 марта 1979 года.

2. Второй Факультативный протокол, который предусматривает отмену смертной казни и который был принят и открыт для подписания, ратификации или присоединения Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/128 от 15 декабря 1989 года, вступил в силу 11 июля 1991 года в соответствии с положениями его статьи 8. По состоянию на 1 августа 1997 года участниками второго Факультативного протокола были 30 государств.

3. Список государств – участников Пакта и Факультативных протоколов с указанием государств, сделавших заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, приводится в приложении I к настоящему докладу.

4. Оговорки и другие заявления, сделанные некоторыми государствами–участниками в отношении Пакта и/или Факультативных протоколов, изложены в документе CCPR/C/2/Rev.4 и в уведомлениях, сданных на хранение Генеральному секретарю.

В. Сессии

5. Со времени утверждения своего последнего ежегодного доклада Комитет по правам человека провел три сессии. Пятьдесят восьмая сессия (1531–1559–е заседания) проходила в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 21 октября по 8 ноября 1996 года, пятьдесят девятая сессия (1560–1586–е заседания) – в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 24 марта по 11 апреля 1997 года и шестидесятая сессия (1587–1615–е заседания) – в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 14 июля по 1 августа 1997 года.

С. Выборы, членский состав и участники

6. На шестнадцатом совещании государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 12 сентября 1996 года, для заполнения вакансий, образовавшихся в результате истечения срока полномочий на 31 декабря 1996 года, в соответствии со статьями 28–32 Пакта было избрано девять членов Комитета. Впервые были избраны следующие члены: г-жа Пилар Гайтан де Помбо, г-жа Лора Могайзель, г-н Данило Тюрк, г-н Мартин Шейнин и г-н Максвелл Ялден. Лорд Колвилл, г-н Раджусумер Лаллах, г-н Фаусто Покар и г-жа Элизабет Эватт были избраны на новый срок. На своем 1554–м заседании (пятьдесят восьмая сессия), состоявшемся 5 ноября 1996 года, Комитет выразил свою самую теплую признательность выбывающим членам Комитета и выразил особую благодарность г-ну А. Мавромматису, занимавшему пост Председателя Комитета в первые десять лет его работы, за его выдающийся вклад в работу Комитета в соответствии со статьей 40 Пакта, а также в соответствии с Факультативным протоколом.

7. На 1587-м заседании (шестидесятая сессия) 14 июля 1997 года Председатель сообщил Комитету о кончине одного из его членов, г-жи Лоры Могайзель (Ливан). Члены Комитета выразили свои соболезнования в связи с ее безвременной кончиной и воздали должное ее вкладу в работу Комитета.

8. В работе пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий принимали участие все члены Комитета. На шестидесятой сессии не присутствовал г-н Омран Аш-Шафей.

Д. Торжественное заявление

9. На 1560-м заседании Комитета (пятьдесят девятая сессия), состоявшемся 24 марта 1997 года, г-жа Пилар Гайтан де Помбо, лорд Колвилл, г-н Раджусумер Лаллах, г-жа Лора Могайзель, г-н Фаусто Покар, г-н Данило Тюрк, г-н Мартин Шейнин, г-жа Элизабет Эватт и г-н Максвелл Ялден, которые были избраны на шестнадцатом совещании государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах, перед тем, как приступить к исполнению своих обязанностей, сделали торжественное заявление, предусмотренное статьей 38 Пакта.

Е. Выборы должностных лиц

10. На своем 1560-м заседании (пятьдесят девятая сессия) в соответствии с пунктом 1 статьи 39 Пакта Комитет избрал на двухлетний срок следующих должностных лиц:

Председатель:	г-жа Кристин Шане
Заместитель Председателя:	г-н Прафулладандра Натварлал Бхагвати г-н Омран Аш-Шафей г-жа Сесилия Медина Кирога
Докладчик:	г-жа Элизабет Эватт

11. На своем 1559-м заседании (пятьдесят восьмая сессия), состоявшемся 8 ноября 1996 года, Комитет выразил свою глубокую признательность г-ну Франсиско Агилару Урбине, покидающему свой пост Председателю, за его руководство деятельностью Комитета и выдающийся вклад в успех его работы.

Ф. Специальные докладчики

12. В соответствии с решением Комитета, принятым на тридцать пятой сессии, назначить Специального докладчика для обработки новых сообщений, на пятьдесят девятой сессии г-н Фаусто Покар был вновь назначен Специальным докладчиком по новым сообщениям. В соответствии с решением, принятым Комитетом на своей тридцать девятой сессии, г-н Прафулладандра Натварлал Бхагвати был назначен на пятьдесят девятой сессии Специальным докладчиком по последующим действиям по мнениям.

Г. Рабочие группы

13. В соответствии с правилами 62 и 89 своих правил процедуры Комитет учредил рабочие группы, которые должны были провести свои заседания до начала его пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессий. Рабочей группе, учрежденной в соответствии с правилом 89 (Рабочей группе по сообщениям), было поручено дать Комитету рекомендации относительно сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом. Рабочей группе, учрежденной в соответствии с правилом 62 (Рабочей группе по статье 40), было поручено подготовить краткие перечни вопросов, касающихся первоначальных, а также вторых,

третьих и четвертых периодических докладов, подлежащих рассмотрению Комитетом. Ей было также поручено проанализировать методы работы Комитета, и она систематически поддерживала контакты с представителями специализированных учреждений и вспомогательных органов, в частности Международного бюро труда и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в целях получения предварительной информации в отношении докладов, подлежащих рассмотрению Комитетом. Руководствуясь этими же соображениями, Рабочая группа встретилась с представителями неправительственных организаций – Комитета юристов по правам человека, "Международной амнистии", Международной службы по правам человека, Лиг Международной федерации прав человека, Организации по наблюдению за соблюдением прав человека и нескольких местных организаций.

14. Пятьдесят восьмая сессия (14–18 октября 1996 года): В состав Рабочей группы по сообщениям входили: г-н Омран Аш-Шафей, г-н Тамас Бан, г-н А. Мавромматис, г-жа Сесилия Медина Кирога и г-жа Элизабет Эватт; г-жа Эватт была избрана Председателем/Докладчиком. В состав Рабочей группы по статье 40 входили: г-н Франсиско Агилар Урбина, г-н Прафуллачандра Матварлал Бхагвати, лорд Колвилл и г-н Лорел Френсис; г-н Бхагвати был избран Председателем/Докладчиком.

15. Пятьдесят девятая сессия (17–21 марта 1997 года): В состав Рабочей группы по сообщениям и Рабочей группы по статье 40 входили: г-н Нисука Андо, г-н Аш-Шафей, г-н Томас Бергенталь, г-н Бхагвати, г-н Хулио Прадо Вальехо, г-жа Кристин Шане и г-жа Эватт. Г-н Андо был избран Председателем/Докладчиком.

16. Шестнадцатая сессия (7–11 июля 1997 года): В состав Рабочей группы по сообщениям и Рабочей группы по статье 40 входили: г-н Бхагвати, г-н лорд Колвилл, г-н Эскарт Кляйн, г-н Дэвид Кретцмер, г-н Фаусто Покар и г-н Прадо Вальехо; г-н Кретцмер был избран Председателем/Докладчиком.

Н. Прочие вопросы

17. На каждой из сессий Комитета представитель Генерального секретаря информировал Комитет о деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека. В частности, Комитету были представлены результаты седьмого совещания председателей договорных органов, состоявшегося в сентябре 1996 года, а также результаты сессий Комитета по правам ребенка, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета против пыток. Также была охарактеризована недавняя деятельность Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, затрагивающая работу Комитета.

18. На шестидесятой сессии представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центра по правам человека сообщил Комитету, что недавно новым Верховным комиссаром по правам человека была назначена г-жа Мэри Робинсон. Он также представил подробную информацию о деятельности других органов Организации Объединенных Наций по правам человека. На этой же сессии члены также обсудили различные вопросы, которые Председателю следует поднять на следующем совещании лиц, возглавляющих договорные органы по правам человека.

Г. Кадровые ресурсы

19. Возросшая сложность и интенсивность деятельности Комитета в результате увеличения числа государств – участников Пакта, а также вследствие изменений в методах работы Комитета привели к значительному повышению рабочей нагрузки секретариата, который призван оказывать Комитету

необходимые функциональные услуги, связанные с контролем за представлением докладов государств-участников. Возросло и число сообщений, представляемых Комитету в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет выразил надежду, что в рамках предстоящей реорганизации в целях контроля за представлением докладов государств-участников и рассмотрения сообщений, представляемых в соответствии с Факультативным протоколом, число обслуживающих его специалистов было увеличено до уровня, необходимого для действенного выполнения функций Комитета согласно Пакту.

У. Освещение работы Комитета

20. В ходе каждой из трех сессий Комитета Председатель вместе с некоторыми членами Бюро и Специальным докладчиком по вопросу о сообщениях встречался с представителями прессы. Комитет с удовлетворением отметил большой интерес к его деятельности со стороны неправительственных организаций и выразил им признательность за представленную информацию.

К. Документы и публикации, касающиеся работы Комитета

21. Комитет с серьезной обеспокоенностью отметил трудности, возникающие при выпуске документов Комитета, в частности докладов государств-участников, вследствие строгого применения правила, касающегося одновременного распространения документов на всех языках. Некоторые доклады, запланированные Комитетом к обсуждению на пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях, не были своевременно переведены для их распространения среди всех членов Комитета до начала этих сессий, что серьезно затруднило работу Комитета.

22. В письме на имя Председателя от 23 апреля 1997 года руководитель Конференционной службы сообщил Комитету о трудностях, связанных с переводом и размножением документов, в частности докладов, представляемых государствами-участниками. Он обратил внимание на конкретные трудности, которые возникают в случае представления объемистых докладов.

23. В ходе последовавшего за этим обсуждения Комитет вновь выразил готовность рассмотреть любые меры, которые позволят сократить расходы при условии, что это не отразится на качестве работы и на эффективном выполнении его функций по рассмотрению докладов государств в соответствии со статьей 40 Пакта. В этой связи он решил, что доклады государств, препровождаемые Комитету по статье 40 Пакта, впредь должны переводиться и обрабатываться лишь на трех языках. Выбор соответствующих языков будет производиться в каждом конкретном случае в консультации с Председателем и докладчиком Комитета.

24. Комитет подчеркнул, что для эффективного осуществления им своего мандата в рабочей группе, в которой должны быть рассмотрены доклады государств, члены должны иметь их экземпляры в своем распоряжении.

25. Комитет отметил, что было издано 20 томов Официальных отчетов Комитета по правам человека (которые раньше издавались как Ежегодник Комитета по правам человека) на английском языке, охватывающих период 1977/78 - 1992/93 годов, и что благодаря взносу, сделанному Фондом Сасакава, представилась возможность частично ликвидировать образовавшееся отставание. Он выразил обеспокоенность в связи с тем, что дальнейшая работа по ликвидации отставания была приостановлена, и выразил надежду, что в Организации Объединенных Наций или за ее пределами будут найдены ресурсы для продолжения этой работы, поскольку Ежегодник является единственным источником информации о всей работе Комитета, в связи с чем должно быть обеспечено его непрерывное и своевременное издание. Принимая во внимание объем имеющихся ресурсов, Комитет заявил, что приоритет необходимо отдать переводу его кратких отчетов.

26. Комитет вновь обратился с настоятельным призывом ускорить работу по изданию третьего тома сборника решений, принятых в контексте Факультативного протокола, с тем чтобы как

можно скорее ликвидировать отставание. Впредь сборники решений должны публиковаться регулярно и своевременно.

27. На 1593-м заседании Комитета (шестидесятая сессия) 17 июля 1997 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека продемонстрировал электронную страницу (<http://www.unhchr.ch>) и Комитет приветствовал возможность распространять с ее помощью информацию о его деятельности. В помещениях Управления Верховного комиссара по делам беженцев также была организована демонстрация базы данных на КД-ПЗУ (RefWorld).

Л. Последующие совещания Комитета

28. На своей пятьдесят девятой сессии Комитет подтвердил следующее расписание совещаний на 1998 год: шестьдесят вторая сессия будет проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 23 марта – 9 апреля 1998 года, шестьдесят третья сессия – в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 13–31 июля 1998 года и шестьдесят четвертая сессия – в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 19 октября – 6 ноября 1998 года. Комитет постановил отложить принятие решения относительно графика совещаний на 1999 год до завершения углубленного анализа всех связанных с выбором места проблем его Рабочей группой, которая проведет свое совещание перед шестидесятой сессией Комитета. В этой связи Секретариату было предложено подготовить записку о финансовых и административных последствиях проведения сессий Комитета в Женеве и Нью-Йорке.

29. На своей шестидесятой сессии Комитет принял к сведению запрошенный Секретариатом доклад о сравнении расходов на проведение сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Он постановил не принимать решения по этому вопросу, пока он не будет обсужден с новым Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека.

М. Утверждение доклада

30. На своих 1614-м и 1615-м заседаниях 31 июля и 1 августа 1997 года Комитет рассмотрел проект своего двадцать первого ежегодного доклада о работе пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессий, проходивших в 1996 и 1997 годах, и единогласно утвердил этот доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

II. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА: ОБЩИЙ ОБЗОР НЫНЕШНИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ

31. Цель настоящей главы заключается в том, чтобы дать краткий обзор последних изменений, внесенных Комитетом в свои методы работы в соответствии со статьей 40 Пакта, и, в частности, сделать нынешнюю процедуру более понятной и доступной, чтобы тем самым помочь государствам и всем другим заинтересованным в осуществлении Пакта. Подробное описание методов работы, которые использует Комитет по правам человека при рассмотрении докладов государств-участников, содержится в предыдущем ежегодном докладе Комитета.

А. Неофициальное совещание по процедурам и последующие события (Женева, 27–28 июля 1996 года)

32. 27–28 июля 1996 года члены Комитета вне рамок официальной сессии Комитета провели встречу (в Институте им. Анри Дюнан, Женева), для рассмотрения возможных изменений в процедурах Комитета. Обсуждение на этой встрече велось на основе июльского 1996 года доклада Неофициальной рабочей группы по процедурам, собравшейся в феврале 1996 года. Однако состоявшееся обсуждение не охватывало все темы доклада Неофициальной рабочей группы, как и не ограничилось этими темами. Решения, рекомендованные на июльском совещании, были включены в заключительный доклад, официально утвержденный Комитетом на своем 1557-м заседании (пятьдесят восьмая сессия) 7 ноября 1996 года (изменения, связанные с

обработкой сообщений в соответствии с Факультативным протоколом, изложены в главе V). Методы работы могли бы основываться на этих решениях, и в них могли бы вноситься изменения с учетом полученного опыта. Некоторые согласованные практические методы подробно излагаются ниже. В более общем плане Комитет желает вновь подтвердить, что методы работы в связи со статьей 40 Пакта должны быть в максимально возможной степени гибкими, чтобы содействовать конструктивному и действенному диалогу с каждой делегацией и обеспечить равное отношение к государствам.

В. Последние решения по процедурам

33. Ниже излагаются вопросы, которые Комитет обсуждал и решал в прошлом году, в том числе вопросы, поднимавшиеся на вышеуказанном совещании.

34. К числу вопросов, по которым в последнее время принимались решения, относятся формат и нацеленность периодических докладов, включая решение о том, что вербальные ноты, предлагающие государствам-участникам представить доклады, должны направляться за год до наступающей даты представления периодического доклада, и к ним должны систематически прилагаться заключительные замечания Комитета, сделанные в связи с предыдущим докладом данного государства. Решения были приняты также по процедуре подготовки перечня вопросов и содержанию этого перечня, расположению вопросов и составлению заключительных замечаний.

35. Комитет постановил также руководствоваться более гибким подходом к вопросу об установлении даты представления следующего периодического доклада применительно к государствам-участникам, которые просрочили представление своих докладов Комитету. На своем 1614-м заседании (шестидесятая сессия) Комитет постановил просить государства-участники, доклады которых просрочены более чем на четыре года, представить их первоначальные доклады своевременно для рассмотрения на конкретной сессии.

36. На своей пятьдесят девятой сессии Комитет передал Рабочей группе по статье 40 вопрос о разработке механизма принятия мер по его заключительным замечаниям по докладам государств. На своей шестидесятой сессии Комитет решил, что все процедуры по статье 40 следует более глубоко изучить межсессионной рабочей группе *ad hoc*, которая представит Комитету свой очередной доклад на его шестьдесят первой сессии.

37. Рассмотрены были также другие вопросы, в частности способы более широкого использования стажеров для содействия работе Комитета и усилению ее гласности, включая возможность отдельного опубликования общих замечаний.

38. Комитет обсудил свою работу по составлению общих замечаний и решил, что при их составлении ему следует проявлять осмотрительность в тех случаях, когда практика в какой-либо области недостаточно развита.

39. Комитет обсудил также вклад неправительственных организаций и вопрос о том, как обеспечить, чтобы исходящие от таких организаций материалы попадали в Комитет своевременно и чтобы сами организации обладали достаточной информацией о работе Комитета. Комитет рекомендует государствам полностью публиковать свои доклады и направлять их местным неправительственным организациям заблаговременно до рассмотрения их Комитетом. Это более удобный вариант, поскольку Комитет постановил, чтобы перечень докладов государств публиковался за две сессии до той сессии, на которой их предстоит рассмотреть.

Связи с другими договорами и договорными органами по правам человека

40. На деятельности Комитета сказывается работа более специализированных договорных органов по правам человека, однако ему следует иметь в виду, что он полномочен лишь толковать и

применять Международный пакт о гражданских и политических правах. Стандарты защиты прав человека по различным договорам не идентичны, и, хотя, возможно, достойно сожаления то, что государства не привели свои обязательства в систему, Комитет не может делать этого за них. Поэтому Комитет старается не вызывать путаницы ссылками на решения других договорных органов. Тем не менее, если в другом договорном органе складывается соответствующая практика, в соответствующих случаях Комитет может взять ее за основу, хотя при этом предпочтительно не ссылаться на нее.

41. Комитет держит в поле зрения работу других договорных органов. Чтобы не вызывать сложностей у многочисленных государств – участников нескольких договоров, Комитет по мере возможности стремится избегать нестыковки с работой других договорных органов. Комитет вновь попытался выделить докладчиков для установления контактов с каждым из других договорных органов (г-жу Элизабет Эватт – с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и г-на Прафуллачандра Натварлал Бхагвати – с Комитетом против пыток).

42. Другие договоры о правах человека имеют отношение к работе Комитета в связи с оговорками. Имеется особая озабоченность в связи с государствами, сделавшими оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в связи с обязательствами, принятыми ими на себя в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах без оговорок. Комитет ставит для себя цель побудить такие государства разъяснить свою позицию в отношении данных прав, подтверждая, что оговорка к другому договору о правах человека никоим образом не может умалять обязательств государства в соответствии с Пактом.

С. Прочие вопросы, касающиеся методов работы в соответствии со статьей 40

43. На своем 1574-м заседании (пятьдесят девятая сессия), состоявшемся 3 апреля 1997 года, г-жа Анжела Кинг, помощник Генерального секретаря, Специальный советник по гендерным проблемам и улучшению положения женщин, приняла участие в заседании Комитета для обсуждения различных проблем, касающихся укрепления сотрудничества между Отделом по улучшению положения женщин Секретариата и Комитетом. После исключительно плодотворного обсуждения было решено, что отныне представитель Отдела будет приглашаться на заседания предсессионной Рабочей группы по статье 40, упомянутой в пункте 13, и будет предоставлять членам Комитета соответствующую информацию, вытекающую из деятельности Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

44. Правила процедуры с поправками, внесенными после последнего их издания, были приняты 1 августа 1997 года и будут действовать начиная с этой даты.

III. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

45. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах государства-участники обязуются уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте и перечисленные в третьей части Пакта. Сообразно с этим положением в пункте 1 статьи 40 Пакта предусматривается, что государства-участники должны представлять доклады о принятых ими мерах и о прогрессе, достигнутом в использовании различных прав, а также, в случае необходимости, о факторах и трудностях, препятствующих осуществлению положений Пакта. Государства-участники обязуются представлять доклады в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении каждого соответствующего государства-участника и после этого во всех случаях, когда того потребует Комитет по правам человека. Чтобы помочь государствам-участникам в представлении этих докладов, Комитет по правам человека принял на своей второй сессии

руководящие принципы, касающиеся формы и содержания первоначальных докладов (см. ССРР/С/5/Rev.2), вытекающие из работы Комитета.

46. На своей тринадцатой сессии (июль 1981 года) Комитет принял решение, требующее от государств-участников представлять периодические доклады Комитету каждые пять лет с даты представления первоначального доклада. На этой же сессии Комитет принял руководящие принципы, касающиеся формы и содержания периодических докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с подпунктом b пункта 1 статьи 40 Пакта (см. ССРР/С/20/Rev.2).

47. На своей тридцать девятой сессии (июль 1990 года) Комитет внес эти руководящие принципы, касающиеся представления первоначальных и периодических докладов, поправку, в соответствии с которой государства-участники должны указывать в своих докладах меры, которые они приняли в связи с мнениями Комитета, высказанными им в соответствии с Факультативным протоколом. На своей сорок второй сессии (июль 1991 года) он пересмотрел руководящие принципы в отношении представления первоначальных и периодических докладов с учетом сводных руководящих принципов, касающихся первой части докладов, которые государства-участники должны представлять в соответствии с различными международными договорами о правах человека, включая Пакт ("Базовый документ") (HRI/CORE/1). Наконец, на пятьдесят третьей сессии (март 1995 года) Комитет снова внес поправку в руководящие принципы, предусмотрев, что государства должны включать в свои доклады информацию о любом факторе, затрагивающем равные возможности женщин в пользовании правами, гарантируемыми Пактом.

А. Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

48. За рассматриваемый в настоящем докладе период Комитет получил 17 первоначальных или периодических докладов. Первоначальные или периодические доклады были представлены Австрией, Арменией, Бельгией, Камеруном, Канадой, Эквадором, Италией, Ямайкой, Марокко, Мексикой, Норвегией, Суданом, Объединенной Республикой Танзанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (в отношении Джерси, Гернси и Острова Мэн), Уругваем, Зимбабве и Японией. Комитет получил также информацию, дополняющую четвертый периодический доклад Беларуси, и доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по Гонконгу, представленные во исполнение решения Комитета.

В. Замечания государств-участников по поводу заключительных замечаний Комитета

49. Комитет принял к сведению информацию правительства Колумбии и решил направить ее Рабочей группе, которая должна собраться до начала шестьдесят первой сессии.

50. Было получено письмо Постоянного представительства Грузии, в котором содержалась записка заместителя секретаря совета национальной безопасности по вопросам прав человека Республики Грузия от 6 мая 1997 года, в которой комментировались заключительные замечания Комитета и сообщалось о мерах, принятых для реализации этих замечаний и распространения их в Грузии. Это письмо было передано Рабочей группе, которая должна собраться до начала шестьдесят первой сессии.

IV. ГОСУДАРСТВА, НЕ ВЫПОЛНИВШИЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СТАТЬЕ 40

51. Государства - участники Пакта должны своевременно представлять доклады, предусмотренные статьей 40 Пакта, с тем чтобы Комитет мог надлежащим образом выполнять функции, возложенные на него в соответствии с Пактом. Эти доклады лежат в основе диалога между Комитетом и государствами-участниками, и всякая задержка с их представлением приводит к

приостановке этого процесса. Вместе с тем приходится констатировать, что со времени создания Комитета в этом отношении имели место значительные задержки. Поэтому 1 июля 1997 года государствам-участникам, доклады которых не были представлены в предусмотренные сроки, были направлены письма с напоминанием. Кроме того, во время пятьдесят девятой сессии (март/апрель 1997 года) в Нью-Йорке члены Бюро встретились с постоянными представителями государств-участников, которые более чем на три года задержали представление своего первоначального доклада, периодического доклада или доклада, который требовалось представить во исполнение специального решения Комитета. Такие контакты удалось установить с постоянными представителями всех соответствующих государств. За рассматриваемый в настоящем докладе период Комитет принял и другие меры, с тем чтобы побудить государства-участники эффективно выполнять свои обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 40 Пакта.

52. Рассмотрев положение, сложившееся с первоначальными и периодическими докладами, представление которых задерживается, Комитет с сожалением отметил, что 81 государство – участник Пакта, т.е. более двух третей государств-участников, запаздывают с представлением доклада. Комитет счит своим долгом вновь выразить глубокую озабоченность в связи с тем, что столь большое число государств-участников не выполняют свои обязательства по Пакту. Поскольку такое положение дел существенно затрудняет контроль за выполнением Пакта, Комитет решил включить в ежегодный доклад, представляемый им Генеральной Ассамблее, как и в случае предыдущих ежегодных докладов, перечень государств-участников, которые задерживают представление более чем одного доклада, а также государств-участников, которые не представили докладов в соответствии со специальным решением Комитета. Комитет хотел бы вновь заявить, что эти государства серьезно нарушают свои обязательства по статье 40 Пакта.

Государства-участники, задерживающие представление более чем одного доклада в соответствии со статьей 40 Пакта или одного доклада, который они должны были представить согласно специальному решению Комитета

Государство-участник	Категория доклада	Сроки	Задержка на	Число писем с напоминанием
Сирийская Арабская Республика	второй	18 августа 1984 года	13 лет	25
	третий	18 августа 1989 года		
	четвертый	18 августа 1994 года		
Гамбия	второй	21 июня 1985 года	12 лет	23
	третий	21 июня 1990 года		
	четвертый	21 июня 1995 года		
Суринам	второй	2 августа 1985 года	12 лет	22
	третий	2 августа 1990 года		
	четвертый	2 августа 1995 года		
Кения	второй	11 апреля 1986 года	11 лет	21
	третий	11 апреля 1991 года		
	четвертый	11 апреля 1996 года		
Мали	второй	11 апреля 1986 года	11 лет	21
	третий	11 апреля 1991 года		
	четвертый	11 апреля 1996 года		

Государство-участник	Категория доклада	Сроки	Задержка на	Число писем с напоминанием
Гайана	второй третий четвертый	10 апреля 1987 года 10 апреля 1992 года 10 апреля 1997 года	10 лет	19
Корейская Народно-Демократическая Республика	второй третий	13 декабря 1987 года 13 декабря 1992 года	10 лет	17
Экваториальная Гвинея	первоначальный второй	24 декабря 1988 года 24 декабря 1993 года	9 лет	15
Центральноафриканская Республика	второй третий четвертый	9 апреля 1989 года 7 августа 1992 года 7 августа 1997 года	8 лет	14
Тринидад и Тобаго	третий четвертый	20 марта 1990 года 20 марта 1995 года	7 лет	13
Сомали	первоначальный второй	23 апреля 1991 года 23 апреля 1996 года	6 лет	10
Вьетнам	второй третий	31 июля 1991 года 23 декабря 1993 года	6 лет	9
Демократическая Республика Конго	третий четвертый	31 июля 1991 года 30 января 1993 года	6 лет	9
Никарагуа	третий четвертый	11 июня 1991 года 11 июня 1996 года	6 лет	10
Португалия	третий четвертый	1 августа 1991 года 1 августа 1996 года	6 лет	9
Австралия	третий четвертый	12 ноября 1991 года 12 ноября 1996 года	6 лет	9
Сент-Винсент и Гренадины	второй третий	31 октября 1991 года 8 февраля 1993 года	6 лет	10
Сан-Марино	второй третий	17 января 1992 года 17 января 1997 года	5 лет	9
Панама	третий четвертый	31 марта 1992 года 6 июня 1993 года	5 лет	9
Мадагаскар	третий четвертый	31 июля 1992 года 3 августа 1993 года	5 лет	8
Ангола	специальный	31 января 1994 года	3 года	4
Руанда	специальный	31 января 1995 года	2 года	3

53. Комитет отмечает, что за рассматриваемый период три государства-участника (Беларусь, Индия и Конго), доклады которых предполагалось рассмотреть на одной из сессий, не присутствовали на такой сессии или уведомили Комитет недостаточно заблаговременно до начала такой сессии о том, что они не смогут в ней участвовать. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что отсутствие сотрудничества со стороны государств в процессе представления докладов и их самоустранение на более позднем этапе, наряду с возрастанием объема не рассмотренных докладов, препятствуют эффективному осуществлению Комитетом своих функций.

V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

54. На своем 1314-м заседании (пятидесятая сессия) 6 апреля 1994 года Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад краткого изложения хода рассмотрения докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта. В соответствии с этим решением ежегодный доклад будет содержать, среди прочего, заключительные замечания, принимаемые Комитетом по завершении рассмотрения докладов государств-участников. Соответственно нижеследующие разделы, расположенные в порядке рассмотрения Комитетом докладов той или иной страны, содержат заключительные замечания, принятые Комитетом в отношении докладов государств-участников, рассмотренных на его пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях.

А. ДАНИЯ

55. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Дании (CCPR/C/64/Add.11) на своих 1533-м и 1534-м заседаниях (пятьдесят восьмая сессия) 22 октября 1996 года и утвердил на своем 1556-м заседании 6 ноября 1996 года следующие замечания.

1. Введение

56. Комитет выражает признательность государству-участнику за подробный и всеобъемлющий доклад, который составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, а также за предоставление возможности провести чрезвычайно конструктивный диалог с делегацией, непосредственно владеющей ситуацией, в том что касается различных обсуждаемых вопросов.

57. Он с удовлетворением отмечает, что информация, почерпнутая из доклада и ответов делегации на письменные и устные вопросы, позволила Комитету получить ясное представление о фактическом положении дел с соблюдением Данией обязательств по Пакту и об улучшениях, которые имели место со времени рассмотрения второго периодического доклада в 1987 году. Вместе с тем Комитет сожалеет, что представление третьего периодического доклада, которое должно было произойти в 1990 году, было значительно задержано.

2. Позитивные аспекты

58. Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень достижений в отношении защиты прав человека в Дании. Среди позитивных сдвигов, имевших место со времени рассмотрения второго периодического доклада, Комитет отмечает ратификацию Второго факультативного протокола к Пакту, направленного на отмену смертной казни, пересмотр различных законодательных актов, недавно осуществленное расширение юрисдикции омбудсмана и учреждение на национальном уровне ряда правозащитных учреждений – датского Центра по правам человека, Совета по обеспечению равноправия и Комиссии по обеспечению расового равенства – в целях усиления защиты гражданских и политических прав и повышения уровня осведомленности общественности относительно положений Пакта и Факультативных протоколов.

59. Приветствуется публикация министерством юстиции нового периодического издания по теме права в странах Европейского союза и правам человека в целях более широкого информирования общественности о толковании и применении положений международных договоров, касающихся прав человека, в датских судах. Кроме того, к числу положительных сдвигов относится также организация на постоянной основе учебных курсов по тематике прав человека для сотрудников полиции и иных должностных лиц правоохранительной системы.

60. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые датским правительством, с тем чтобы этнические и языковые меньшинства могли без дискриминации осуществлять права, закрепленные в Пакте.

61. Комитет выражает удовлетворение в связи с внедрением новой системы рассмотрения жалоб на действия полиции и увеличением объема средств, выделяемых на ее функционирование. Он надеется получить информацию о результатах работы этой новой системы.

62. Комитет принимает к сведению заявление делегации о том, что текст Пакта будет вскоре переведен на гренландский язык.

63. Комитет с удовлетворением отмечает меры правового и административного характера, принятые для поощрения равноправного осуществления прав женщин.

3. Факторы и трудности, препятствующие применению Пакта

64. Комитет делает вывод об отсутствии каких-либо особых факторов или трудностей, которые могут препятствовать эффективному осуществлению положений Пакта Королевством Дания, за исключением ее сохраняющихся оговорок к некоторым из положений Пакта.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

65. Комитет обеспокоен тем, что в отличие от Европейской конвенции о защите прав человека Пакт все еще не стал частью внутреннего законодательства, особенно с учетом того, что в нем гарантируется ряд прав человека, которые не защищены Европейской конвенцией, а оснований для допустимых ограничений предусмотрено меньше.

66. Комитет отмечает, что оговорки, сделанные Данией в отношении ряда положений Пакта после его ратификации, отрицательно сказываются на возможности его полного осуществления. Следует рассмотреть вопрос о снятии части или всех этих оговорок.

67. Комитет далее отмечает, что не в полной мере соблюдаются требования, изложенные в пункте 3 статьи 9 Пакта.

68. Комитет также выражает обеспокоенность применяемыми полицией методами контролирования поведения толпы, включая использование служебных собак, против участников различных демонстраций или собраний, когда, в ряде случаев, имелись серьезно пострадавшие как в скоплении людей, так и среди случайных прохожих.

69. Комитет обеспокоен давней неурегулированностью спора в отношении заявленного права представителей коренного меньшинства Гренландии на компенсацию в связи с вынужденным переселением с принадлежавших им земель и утратой традиционных охотничьих прав по причине строительства военной базы в Туле. Он также обеспокоен тем, что население Гренландии не имеет возможности в полной мере осуществлять некоторые права и свободы, закрепленные в Пакте, включая права и свободы, предусмотренные в статье 12.

70. Комитет сожалеет о недостаточности информации о Пакте и его осуществлении на Фарерских островах.

5. Предложения и рекомендации

71. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по обеспечению прямого применения положений Пакта во внутреннем праве.

72. Комитет рекомендует также правительству рассмотреть вопрос о том, действительно ли сохраняется необходимость в каких-либо оговорках, с тем чтобы снять их.

73. Комитет предлагает дополнительно рассмотреть и внести поправки в подвергавшиеся в последний раз пересмотру в 1992 году правила, касающиеся постоянного проживания и других условий воссоединения семей иммигрантов-иностранцев и беженцев, с тем чтобы обеспечить более полное действие статей 23 и 24 Пакта.

74. Комитет далее рекомендует рассмотреть вопрос о пересмотре существующих положений, касающихся продолжительности содержания под стражей до судебного разбирательства и продолжительности одиночного заключения в соответствии с замечанием общего порядка № 8(16) Комитета и его практикой.

75. Комитет настоятельно призывает правительство проводить дальнейшую подготовку сотрудников полиции в области методов сдерживания толпы и обращения с правонарушителями, включая лиц, страдающих от психических расстройств, и постоянно держать эти вопросы в поле зрения. Комитет рекомендует властям пересмотреть вопрос об использовании служебных собак в операциях по сдерживанию толпы.

76. Комитет подчеркивает необходимость принятия дальнейших мер для обеспечения более широкого распространения информации о положениях Пакта, особенно среди юристов и судей.

77. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику строго соблюдать обязательства в отношении подготовки докладов, вытекающие из статьи 40 Пакта, и представить четвертый периодический доклад в сроки, которые будут определены Комитетом.

В. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (ГОНКОНГ)

78. На своих 1535-м и 1536-м заседаниях (пятьдесят восьмая сессия) 23 октября 1996 года Комитет по правам человека рассмотрел доклад, касающийся Гонконга (ССПР/С/117), представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со специальным решением Комитета (ССПР/С/79/Add.57). Впоследствии Комитет утвердил на своем 1556-м заседании 6 ноября 1996 года следующие замечания.

1.

79. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия при обсуждении доклада делегации высокого уровня, в которую входит большое число официальных должностных лиц правительства Гонконга. Он выражает свою признательность представителям государства-участника за высокое качество представленного доклада и за подробные и откровенные ответы членов делегации на устные и письменные вопросы. Комитет с удовлетворением отмечает, что такая информация позволила ему провести весьма конструктивный диалог с государством-участником.

80. Комитет также выражает удовлетворение по поводу присутствия большого числа представителей неправительственных организаций Гонконга. Информация, представленная этими организациями, в значительной степени содействовала пониманию Комитетом положения в области прав человека в Гонконге.

2.

81. На своем 1453-м заседании, состоявшемся 20 октября 1995 года, Комитет¹ определил вопросы, касающиеся обязательств Гонконга по представлению докладов после передачи 1 июля 1997 года суверенитета Китайской Народной Республике. Он напомнил, что при рассмотрении случаев расчленения государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах Комитет придерживается мнения, согласно которому договоры о правах человека относятся к территории, и государства продолжают быть связанными обязательствами, предусмотренными в Пакте, участниками которого стали государства-предшественники. Как только люди, проживающие на какой-либо территории, начинают получать защиту на основании Международного пакта о гражданских и политических правах, в такой защите им не может быть отказано в силу простого расчленения этой территории или перехода ее под юрисдикцию другого государства или нескольких государств².

82. Комитет повторяет, что, в том что касается Гонконга, факт заключения и само содержание Совместной декларации правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и правительства Китайской Народной Республики не создают для Комитета необходимость полагаться исключительно на вышеизложенные юридические выкладки. В этом отношении Комитет указал, что стороны Совместной декларации согласились с тем, что все положения Пакта, которые распространяются на Гонконг, будут оставаться в силе после 1 июля 1997 года. Эти положения включают в себя процедуры представления докладов на основании статьи 40. Поскольку требования относительно представления докладов на основании статьи 40 будут продолжать оставаться для Гонконга в силе, Комитет по правам человека полагает, что он будет продолжать получать и рассматривать доклады по Гонконгу.

83. Соответственно Комитет готов признать намерение сторон Совместной декларации, в том что касается Гонконга, и в полной мере сотрудничать со сторонами Совместной декларации в поиске необходимых путей достижения этих целей.

3. Предложения и рекомендации

84. Комитет настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг) принять все необходимые меры по обеспечению эффективного и постоянного применения положений Пакта на территории Гонконга в соответствии с положениями Совместной декларации и Основного закона.

85. Комитет напоминает правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о его сохраняющейся ответственности за обеспечение населению Гонконга прав, защищаемых Пактом, и за выполнение своих обязательств по Пакту, включая, в частности, обязательства, предусмотренные статьей 40. В этой связи он просит правительство Соединенного Королевства представить до 30 июня 1997 года доклад о положении в области прав человека на территории Гонконга.

С. ШВЕЙЦАРИЯ

86. Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Швейцарии (CCPR/C/81/Add.8) на своих 1537, 1538 и 1539-м заседаниях (пятьдесят восьмая сессия) 24 и 25 октября 1996 года и на своем 1557-м заседании 7 ноября 1996 года утвердил следующие замечания.

1. Введение

87. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его детальный и полный первоначальный доклад, подчеркивая при этом высокий уровень его подготовки. Он благодарит делегацию за ее четкие, подробные и откровенные ответы на письменные и устные вопросы Комитета, позволившие провести плодотворный и конструктивный диалог между Комитетом и делегацией. Комитет благодарит государство-участник за то, что после рассмотрения его доклада оно препроводило Комитету письменные ответы на те вопросы, на которые делегация не смогла ответить устно.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

88. Комитет констатирует отсутствие особых факторов или трудностей, способных воспрепятствовать фактическому осуществлению положений Пакта в Швейцарии, за исключением сохранения Швейцарией своих оговорок к некоторым статьям Пакта.

3. Позитивные аспекты

89. Комитет с удовлетворением отмечает, что Пакт является составной частью правовой системы Швейцарии и имеет преимущественную силу над внутренним законодательством, что частные лица вправе ссылаться на его положения в судебных органах и что судьи могут непосредственно использовать их в своей практике. Он отмечает, что швейцарские суды, в частности Федеральный суд, уже неоднократно ссылались на положения Пакта и на замечания общего порядка Комитета.

90. Комитет с удовлетворением принимает к сведению факт снятия оговорки, сделанной Швейцарией к пункту 2 статьи 20 Пакта, и отмечает, что вопрос о снятии оговорок Швейцарии к пунктам 1, 3d, 3f и 5 статьи 14 в настоящее время изучается Федеральным советом. Комитет также с удовлетворением отмечает, что проект присоединения к Факультативному протоколу включен в повестку дня Федерального собрания.

91. Комитет с удовлетворением отмечает решения Федерального суда, которые, как представляется, заполнили пробел в статье 4 Федеральной конституции, поскольку ее положения о недискриминации не охватывают непосредственно все мотивы, предусмотренные статьями 2 и 26 Пакта.

92. Комитет удовлетворен тем, что в январе 1995 года в Федеральный уголовный кодекс была включена статья, предусматривающая наказание за подстрекательство к расовой, этнической или религиозной ненависти или дискриминации, к совершению актов расовой, этнической или религиозной дискриминации, а также за призывы к отрицанию прав по расовому, этническому или религиозному признаку. Кроме того, он с удовлетворением отмечает создание в сентябре 1995 года Федеральной комиссии по борьбе с расизмом, которая, однако, приступила к работе недавно, и оценивать ее эффективность пока преждевременно.

93. Комитет приветствует меры, принятые федеральными властями в целях поощрения и укрепления равенства между мужчинами и женщинами во всех областях профессиональной жизни, в частности с помощью Федерального бюро по вопросам равенства между мужчинами и

женщинами и в результате вступления в силу в июле 1996 года Федерального закона о равенстве. Комитет с удовлетворением отмечает, что этот Закон позволяет, среди прочего, переносить бремя доказывания и вводит бесплатную процедуру, с тем чтобы облегчить возбуждение преследования со стороны жертвы дискриминации или домогательства, и что он предусматривает возможность аннулировать решение об увольнении в ответ на подачу жалобы на дискриминацию или домогательство.

94. Комитет с удовлетворением отмечает, что, хотя в Федеральной конституции не содержится положения, гарантирующего справедливое судебное разбирательство, в своих решениях Федеральный суд постановил, что все необходимые для этого гарантии вытекают из статьи 4 Конституции.

95. Комитет приветствует вступление в силу Закона о гражданской службе, который, в частности, вводит гражданскую процедуру рассмотрения случаев отказа от военной службы по морально-этническим соображениям.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

96. Комитет выражает сожаление в связи с оговоркой Швейцарии к статье 26 Пакта, которая ограничивает действие принципа равенства всех лиц перед законом и запрещения дискриминации, применяя его лишь к тем правам, которые содержатся в Пакте, в то время как статья 26 Пакта в толковании Комитета распространяет его действие на все сферы, которые регулируются и защищаются государственными властями.

97. Комитет с озабоченностью отмечает, что во многих областях, таких, как доступ к высшему образованию и назначение на руководящие посты, равное вознаграждение за труд равной ценности или участие в выполнении домашних обязанностей и воспитании детей, равенство между мужчинами и женщинами на практике пока еще не достигнуто, особенно в частном секторе.

98. Комитет озабочен многочисленными утверждениями о случаях жестокого обращения при арестах и в ходе предварительного задержания, в частности по отношению к иностранцам или швейцарским гражданам иностранного происхождения, и наряду с этим – сообщениями о недостаточном внимании властей к рассмотрению жалоб на грубое обращение со стороны сотрудников полиции, а также на чрезмерную мягкость и даже отсутствие санкций. В этой связи Комитет с озабоченностью отмечает, что в кантонах, по-видимому, не существует независимых механизмов регистрации и рассмотрения жалоб на жестокое обращение со стороны сотрудников полиции, но что, напротив, жалобы должны направляться из первой инстанции в вышестоящий административный орган. Кроме того, он сожалеет о предусмотренной в ряде кантонов практике негласного содержания под стражей на период продолжительностью от 8 до 30 суток, а в некоторых случаях – даже на неопределенное время. Он выражает сожаление в связи с отсутствием в большинстве кантонов правовых гарантий, таких, как возможность сноситься с адвокатом с момента ареста, пройти медицинское освидетельствование у независимого врача с начала содержания под стражей и в момент доставки к следственному судье. Наряду с этим Комитет отмечает, что на практике большинству арестованных, по-видимому, весьма сложно сразу же после ареста известить об этом семью или близких.

99. Что касается предварительного задержания, то Комитет с озабоченностью отмечает, что при отсутствии мест в центрах предварительного задержания задержанные лица зачастую, иногда в течение нескольких дней, содержатся в камерах некоторых полицейских участков, где условия содержания явно неудовлетворительны для периодов свыше 24 часов.

100. Комитет с беспокойством отмечает, что Федеральный закон о мерах принуждения, вступивший в силу в январе 1995 года, разрешает в ряде случаев подвергать административному задержанию иностранных граждан, не имеющих разрешения на пребывание или постоянное

проживание, включая лиц, просящих убежища, и несовершеннолетних старше 15 лет, в течение трех месяцев – в ожидании решения о праве на пребывание, и в течение дополнительных шести месяцев и даже одного года с согласия судебного органа – в ожидании высылки. Комитет считает, что эти сроки являются явно чрезмерными, в частности в случае содержания под стражей в ожидании высылки, и что период в 96 часов для осуществления судебного контроля за правомěrностью решения о взятии под стражу или о продлении содержания под стражей также является чрезмерным и дискриминационным, поскольку в уголовном праве этот контроль гарантируется после 24–48 часов в зависимости от кантона.

101. Комитет с озабоченностью отмечает, что предусмотренное пунктом 3f статьи 14 Пакта обязательство предоставлять каждому лицу при рассмотрении любого предъявленного ему уголовного обвинения помощь переводчика, если он не понимает языка, используемого в суде, или не говорит на этом языке, отражено не во всех уголовных законодательствах кантонов.

102. Хотя Комитет принял к сведению заявление делегации о том, что данное положение устарело, он подчеркивает, что в соответствии с федеральным постановлением о политических выступлениях иностранцев 1948 года на свободу выражения мнений иностранцами, не имеющими разрешения на постоянное проживание, налагаются ограничения, противоречащие статье 19 Пакта.

103. Комитет также отмечает, что иностранным работникам, проживающим в Швейцарии, право на совместное проживание с семьей предоставляется не сразу, а лишь по истечении 18-месячного периода, который, по мнению Комитета, является чрезмерно долгим для проживания работника отдельно от семьи.

104. Комитет обеспокоен тем, что лица, усыновляющие ребенка за границей по процедуре простого усыновления и желающие узаконить это усыновление в Швейцарии, обязаны подать заявление на полное усыновление в соответствии с процедурой, согласно которой окончательное усыновление наступает после двухлетнего испытательного срока, в течение которого, с одной стороны, приемные родители могут отказаться от усыновления, и, с другой стороны, ребенок имеет только разрешение на временное пребывание для иностранцев, срок действия которого продлевается. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность, поскольку в силу двух этих факторов и правовой статус ребенка, и его эмоциональное состояние становятся весьма непрочными.

105. Комитет отмечает, что в Федеральной конституции не содержится положения, отражающего статью 27 Пакта. В этой связи Комитет считает, что статья 27 Пакта не ограничивается защитой различных национальных меньшинств, а обеспечивает защиту всех этнических, религиозных или языковых меньшинств, находящихся на территории государства.

5. Предложения и рекомендации

106. Комитет предлагает властям серьезно рассмотреть вопрос о снятии оговорки Швейцарии к статье 26 Пакта, с тем чтобы эта статья действовала в духе Пакта как самостоятельное право, обеспечивающее гарантию недискриминации во всех областях, которые регулируются и защищаются государственными властями. В этой связи Комитет обращает внимание властей на замечания общего порядка № 18 (37) о недискриминации и № 24 (52) по вопросам, касающимся оговорок, которые делаются при ратификации Пакта или Факультативных протоколов к нему или при присоединении к ним, или относительно заявлений, сделанных на основании статьи 41 Пакта.

107. Комитет выражает пожелание, чтобы вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Пакту был решен положительно.

108. Комитет рекомендует властям принять меры по борьбе с дискриминацией, проявляемой на практике в отношении женщин. В этой связи Комитет подчеркивает важность информационно-

пропагандистских кампаний по проблеме дискриминации и рекомендует принять все возможные меры, в частности в рамках социальной инфраструктуры, с тем чтобы облегчить труд женщин, желающих работать вне дома. Кроме того, Комитет рекомендует властям наращивать усилия по строгому осуществлению конституционных и законодательных положений о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, особенно в частном секторе.

109. Комитет рекомендует проводить более интенсивное обсуждение вопросов, связанных с унификацией кантональных уголовных законодательств и процедур при соблюдении положений Пакта, в частности о предоставлении основных гарантий в период задержания или содержания под стражей без связи с внешним миром. Комитет подчеркивает, среди прочего, необходимость разрешать подозреваемому сноситься с адвокатом и семьей или близкими, а также проходить освидетельствование у независимого врача сразу же после ареста, после каждого допроса и перед встречей со следственным судьей или перед освобождением. Кроме того, Комитет рекомендует создать во всех кантонах независимые и контролируемые общественностью механизмы по приему жалоб на грубое обращение со стороны сотрудников полиции в период задержания.

110. Комитет рекомендует принять всяческие меры во избежание того, чтобы некоторые обвиняемые содержались в полицейских участках в течение нескольких суток.

111. Комитет рекомендует применять закон о принудительных мерах ограничительно и в духе положений Пакта, с тем чтобы предусмотренный этим законом срок содержания под стражей был максимально коротким и чтобы судебный контроль за правомерностью решения о взятии под стражу или о продолжении периода содержания под стражей осуществлялся менее чем за 96 часов. Комитет рекомендует также принять все возможные меры к тому, чтобы иностранцы, подпадающие под действие этого закона, информировались на понимаемом ими языке об имеющихся в их распоряжении способах обжалования и получали помощь адвоката.

112. Комитет рекомендует принять меры по приведению всех кантональных уголовно-процессуальных законодательств в соответствие с пунктом 3f статьи 14 Пакта.

113. Комитет рекомендует отменить федеральное постановление о политических выступлениях иностранцев от 24 февраля 1948 года или пересмотреть его для приведения в соответствие со статьей 19 Пакта о праве на свободное выражение своего мнения.

114. Комитет также рекомендует принять меры к тому, чтобы предоставлять находящимся в Швейцарии иностранным работникам возможность воссоединения с семьей вскоре после получения ими временного разрешения на проживание.

115. Комитет рекомендует принять необходимые законодательные меры к тому, чтобы усыновленному за границей ребенку по прибытии в Швейцарию сразу же предоставлялись либо швейцарское гражданство, если его родители швейцарцы, либо разрешение на пребывание или на постоянное проживание, если его родители имеют такое разрешение, и чтобы на него не распространялся двухлетний испытательный срок, предшествующий окончательному усыновлению.

116. Комитет приветствует опубликование доклада Швейцарии на официальных языках и рекомендует распространить текст настоящих заключительных замечаний.

Д. ГАБОН

117. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Габона (CCRP/C/31/Add.4) на своих 1541-1543-м заседаниях 28 и 29 октября 1996 года (пятьдесят восьмая сессия) и принял на своем 1556-м заседании 6 ноября 1996 года следующие замечания.

1. Введение

118. Комитет приветствует возможность начать диалог с правительством Габона, выражая одновременно сожаление в связи с тем, что это происходит после более чем 12-летнего перерыва в представлении доклада государством-участником. Хотя Комитет высказывает сожаление по поводу того, что содержащаяся в докладе информация является неполной, он с удовлетворением отмечает высокий уровень делегации Габона, а также подробные дополнительные данные, сообщенные делегацией в ответ на вопросы Комитета.

2. Факторы и трудности, препятствующие применению Пакта

119. Комитет принимает к сведению обычаи и традиции, существующие в государстве-участнике, особенно в вопросах равенства мужчин и женщин, которые могут препятствовать соблюдению в полной мере соответствующих положений Пакта.

3. Позитивные аспекты

120. Комитет приветствует политический прогресс Габона в направлении становления многопартийной и плюралистической демократии после вступления в силу Конституции 1991 года и внесения в нее поправок 18 марта 1994 года. Он с удовлетворением отмечает учреждение в 1987 году министерства связи, культуры, искусства и по правам человека, на которое возлагается ответственность за решение вопросов, связанных и с обеспечением прав человека. Комитет высоко оценивает сделанное делегацией заявление о том, что правительство планирует учредить национальную комиссию по правам человека в качестве официального независимого органа для поощрения и защиты прав человека.

121. Комитет приветствует присоединение Габона без каких-либо оговорок к различным международным договорам по правам человека.

122. Комитет с удовлетворением отмечает, что после введения многопартийной системы в стране были созданы 20 политических партий и что после принятия Трудового кодекса 1994 года и Закона 1993 года о профсоюзных организациях государственных служащих была ликвидирована прежняя система единого профсоюза.

123. Комитет с удовлетворением принимает заявление делегации о том, что информация о международных договорах по правам человека, и в частности о положениях Пакта, будет распространена среди населения.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

124. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что авторы Конституции не включили в Конституцию 1994 года, в которой содержатся ссылки на другие международные договоры по правам человека, конкретную ссылку на положения Пакта, увязав их с национальным законодательством. Он также сожалеет о том, что в национальном законодательстве не закреплены все права, провозглашенные в Пакте, и что эффективные средства правовой защиты обеспечиваются не во всех случаях нарушения предусмотренных в Пакте прав.

125. Комитет обеспокоен тем, что в Конституции не в полной мере отражены те положения о запрещении дискриминации, которые содержатся в статьях 2, 3 и 26 Пакта. Особое беспокойство вызывает сохраняющееся в обществе дискриминационное отношение к женщинам, а также недостаточность и неэффективность мер, принимаемых для искоренения такого отношения.

126. Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием гарантий и эффективных средств правовой защиты, которые предоставлялись бы гражданам в период действия чрезвычайного положения, и особо сожалеет об отсутствии информации, касающейся соблюдения прав, отступление от которых в таких обстоятельствах недопустимо.

127. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на принятое правительством политическое решение о неприменении смертной казни, каких-либо правовых шагов для ее отмены предпринято не было.

128. Комитет обеспокоен тем, что гарантии, изложенные в статьях 7, 9 и 10 Пакта, не соблюдаются в полной мере ни в теории, ни на практике. Так, Комитет серьезно обеспокоен чрезмерной продолжительностью срока содержания под стражей в полиции и в ожидании суда.

129. Комитет выражает беспокойство в связи с практикой заключения под стражу за невыполнение договорного обязательства по гражданскому праву, что является нарушением статьи 11 Пакта.

130. Комитет выражает также беспокойство в связи с "неудовлетворительным состоянием тюремных камер" и отмечает недостаточность мер для надлежащей подготовки сотрудников правоприменительных органов по вопросам прав человека и для информирования арестованных и задержанных лиц об их правах. Кроме того, Комитет с сожалением отмечает тот факт, что полиция входит в состав национальных вооруженных сил и подчинена министерству обороны.

131. Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах по обеспечению независимости и беспристрастности судов в соответствии со статьей 14 Пакта.

132. Что касается прав лиц, не являющихся гражданами Габона, и проживающих в стране беженцев, то Комитет обеспокоен наличием, в нарушение положений статьи 12 Пакта, правовых ограничений свободы их передвижения внутри страны, а также необходимостью получения иностранными рабочими выездной визы. Особое беспокойство у Комитета вызывают крайне неудовлетворительные условия жизни в центрах для беженцев, в том числе в лагере для задержанных лиц в Либревилле, ставшие причиной гибели многих лиц от удушья и обезвоживания организма.

133. Комитет обеспокоен тем, что в стране не принимаются меры для обеспечения прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, которые предусмотрены в статье 27 Пакта.

5. Предложения и рекомендации

134. Комитет рекомендует включить положения Пакта в национальное законодательство и обеспечить их непосредственное применение в судах. В этой связи Комитет подчеркивает важность учреждения национальной комиссии по правам человека в качестве постоянного и независимого механизма для наблюдения за эффективным осуществлением Пакта, подготовки сотрудников правоприменительных органов и распространения надлежащей информации среди населения.

135. Комитет рекомендует отразить в соответствующих положениях Конституции все признаки, дискриминация по которым запрещена в соответствии со статьями 2 и 26 Пакта. Кроме того, он рекомендует изменить статью 2 Конституции для приведения ее в соответствие со статьями 2 (1), 3 и 26 Пакта и принять адекватные меры для расширения участия женщин в политической,

экономической и социальной жизни страны и для предотвращения дискриминационных последствий законов, основанных на обычаях.

136. Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке принять и включить все соответствующие положения статьи 4 Пакта в текст Конституции.

137. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и присоединении ко Второму факультативному протоколу к Пакту.

138. Комитет рекомендует пересмотреть все правовые положения или правительственные постановления для приведения их в соответствие со статьями 7, 9 и 10 Пакта и для обеспечения их эффективного осуществления на практике. Необходимо принять неотложные меры для изменения срока содержания под стражей в полиции и предварительного заключения, а также для обеспечения независимого расследования всех заявлений о фактах жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и работников пенитенциарных учреждений.

139. Комитет рекомендует привести условия содержания заключенных в соответствие с положениями статьи 10 Пакта и принятыми Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, проинформировав об этих нормах сотрудников полиции, военнослужащих, персонал тюрем и других лиц, ответственных за проведение допросов, а также лиц, лишенных свободы.

140. Комитет настоятельно рекомендует в соответствии со статьей 11 Пакта отменить практику заключения под стражу лиц, не выполнивших договорное обязательство по гражданскому праву.

141. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для превращения полиции в гражданский орган, не подчиняющийся министерству обороны. Комитет также рекомендует государству-участнику включить в его второй периодический доклад информацию о мерах по обеспечению независимости и беспристрастности судов.

142. Для приведения законодательства в полное соответствие со статьей 12 Пакта необходимо пересмотреть действующие в настоящее время положения, в частности пункт 3 статьи 1 Конституции, лимитирующие или ограничивающие право на свободу передвижения лиц, не являющихся гражданами Габона, а также требование о получении выездных виз. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии мер по улучшению положения и условий жизни беженцев в центрах их содержания.

143. Комитет рекомендует правительству Габона разработать программы по информированию населения о принципах и положениях Пакта на различных языках жителей страны. Комитет рекомендует также организовать обучение по вопросам прав человека в учебных заведениях на всех уровнях и провести комплексную подготовку по правам человека среди всех слоев населения, включая сотрудников правоприменительных органов и лиц, имеющих отношение к отправлению правосудия. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику воспользоваться услугами в области технического сотрудничества, предлагаемыми Верховным комиссаром по правам человека/Центром по правам человека Организации Объединенных Наций.

144. Комитет призывает государство-участник широко распространить подготовленный им доклад и заключительные замечания, принятые Комитетом после рассмотрения этого доклада.

145. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад государства-участника полную и всеобъемлющую информацию об осуществлении положений Пакта в законодательстве и на практике.

Е. ПЕРУ

146. Комитет продолжил рассмотрение третьего периодического доклада Перу (CCPR/C/83/Add.1 и HRI/CORE/1/Add.43/Rev.1) на своих 1547-м и 1548-м заседаниях (пятьдесят восьмая сессия) 31 октября 1996 года и изучил вопросы, оставшиеся незатронутыми в ходе первоначального рассмотрения доклада на пятьдесят седьмой сессии, когда были изучены вопросы неотложного характера³. В связи с продолжением рассмотрения этого доклада Комитет на своем 1555-м заседании 6 ноября 1996 года утвердил следующие замечания и рекомендации.

1. Введение

147. Комитет с удовлетворением принимает к сведению третий периодический доклад государства-участника и приветствует продолжение диалога с его делегацией. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что доклад не содержит достоверной и достаточной информации о действующих в Перу юридических нормах, регламентирующих осуществление некоторых из прав, закрепленных в Пакте, и о реальном положении в области соблюдения прав человека.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

148. Комитет сознает, что Перу сталкивается с проблемами, вызванными террористической деятельностью, внутренними беспорядками и насилием. Комитет считает, что, хотя государство имеет право и обязано принимать энергичные меры для защиты своего населения от терроризма, эти меры не должны нарушать права, закрепленные в Пакте.

3. Позитивные аспекты

149. Комитет с удовлетворением отмечает начало деятельности Конституционного суда и управления омбудсмена, а также учреждение в составе этого управления специальных отделов по конституционным вопросам и защите прав женщин. Кроме того, он считает позитивными мерами создание Национального реестра осужденных лиц и лиц, приговоренных к лишению свободы, а также организацию учебных курсов для адвокатов и административных работников в целях усовершенствования системы отправления правосудия.

150. Комитет приветствует также создание Постоянной комиссии по правам женщин и других органов, задачи которых заключаются в поощрении равенства мужчин и женщин в Перу. Кроме того, Комитет принимает к сведению заявление об учреждении министерства по делам женщин и гуманитарным вопросам и выражает надежду на то, что этот орган внесет ценный вклад в обеспечение полнокровного использования перуанскими женщинами прав человека, закрепленных в Пакте. В связи с этим он положительно оценивает также ратификацию Перу Межамериканской конвенции о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него.

151. Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию государства-участника о создании управлений, которые предоставляют консультационные услуги и содействие в случаях применения насилия в отношении детей и подростков и жестокого обращения с ними, и о развертывании программ помощи детям в рамках мер, направленных на решение проблемы перемещенных лиц. В этой связи Комитет положительно оценивает создание Национальной технической комиссии по вопросам перемещенных лиц и другие меры, принимаемые в целях решения проблем этих групп населения, и с удовлетворением принимает к сведению сообщение государства-участника о том, что 56 процентов сельских жителей вернулись в места своего происхождения.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

152. Комитет с сожалением констатирует снижение конституционного статуса, который был закреплен за Пактом по Конституции Перу 1979 года, в связи с чем уменьшается степень защиты, которой ранее пользовались в Перу индивиды в отношении прав, закрепленных в Пакте.

153. Комитет вновь выражает сожаление в связи с тем, что Перу, выдвинув доводы о том, что она вправе ставить соображения безопасности и внутренней политики выше обязательств по Пакту, пренебрегла той обеспокоенностью, которая была выражена Комитетом в замечаниях, принятых по результатам рассмотрения первой части третьего периодического доклада Перу, и теми предложениями и рекомендациями, которые вошли в эти замечания. Комитет считает, что по международному праву статья 1 Пакта не дает государству права принимать новую конституцию, которая является несовместимой с другими обязательствами по Пакту. Конституция является частью правовой системы государства, и в этой связи на нее нельзя ссылаться в качестве основания для невыполнения международного обязательства, добровольно принятого на себя государством.

154. В частности, Комитет выражает сожаление в связи с невыполнением его рекомендации в отношении законов об амнистии (пункт 358 его доклада за 1996 год), а также в связи с тем, что жертвы нарушений прав человека, совершенных агентами государства, не располагают эффективными средствами для получения компенсации. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 360, 361 и 364, и невыполнения рекомендации, приведенной в пункте 362 его доклада за 1996 год.

155. Комитет принимает к сведению меры, принятые Перу в целях помилования лиц, осужденных по обвинению в террористической деятельности. Выражая свое удовлетворение в связи с освобождением 69 человек, Комитет вместе с тем считает, что помилование не обеспечивает полного возмещения ущерба жертвам судебных процессов, проходивших без соблюдения должной процедуры, и повторяет рекомендацию, содержащуюся в пункте 359 его доклада за 1996 год, где речь, в частности, идет о необходимости создания по инициативе самого государства эффективного механизма пересмотра всех приговоров, вынесенных военными трибуналами по обвинению в измене и терроризме.

156. Комитет с сожалением констатирует, что Перу не только не приняла мер по осуществлению рекомендации, содержащейся в пункте 363 его доклада за 1996 год, но и, напротив, всего за несколько дней до рассмотрения второй части доклада приняла решение о продлении действия системы "анонимных судей". Комитет выражает глубокую обеспокоенность таким положением дел, которое подрывает судебную систему и вновь приведет к осуждению невиновных без соблюдения должной процедуры.

157. Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию, предоставленную государством-участником по сообщениям № 202/1986, 203/1986, 263/1987 и 309/1988, которые еще находятся на рассмотрении, но с сожалением констатирует, что принятые государством-участником меры не обеспечили жертвам адекватного возмещения нанесенного ущерба. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о порядке применения Закона № 23.506, предусматривающего незамедлительное осуществление замечаний Комитета в рамках процедуры, используемой для обеспечения исполнения решений национальных судов против государства.

158. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием точной и полной информации о правовом положении женщин и о пользовании ими правами, которые закреплены в Пакте, и в частности относительно их правосубъектности, распространенности случаев насилия и посягательств на половую неприкосновенность задержанных и заключенных женщин, ограничений, которые существуют де-юре и де-факто в области трудовых отношений, а также о результатах осуществления принятых в последнее время законов и программ, которые направлены на решение проблемы насилия в отношении женщин.

159. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с существованием в Гражданском кодексе ряда положений, дискриминирующих женщин, таких, например, как, неодинаковый минимальный возраст для вступления в брак и лишение одиноких матерей, не достигших 16-летнего возраста, правоспособности признавать собственных детей. Это приводит к возникновению проблем несовместимости законодательства Перу со статьями 3, 23, 24 и 26 Пакта.

160. Комитет с беспокойством отмечает сохранение в законодательстве нормы, в соответствии с которой лицо, совершившее изнасилование, освобождается от наказания в том случае, если оно заключает брак со своей жертвой, и еще одного положения, в соответствии с которым изнасилование квалифицируется в качестве правонарушения, судебное разбирательство которого осуществляется за закрытыми дверями. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что аборт считается уголовно наказуемым деянием даже в тех случаях, когда беременность является следствием изнасилования, а также тем, что подпольные аборты являются основной причиной материнской смертности. Эти положения, которые можно признать несовместимыми со статьями 3, 6 и 7 Пакта, приводят к тому, что женщины подвергаются бесчеловечному обращению.

161. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что при рассмотрении возможных оснований для развода (жестокое физическое или психологическое обращение, серьезный вред и непристойное поведение) закон предписывает судьям принимать во внимание уровень образования, привычки и поведение обоих супругов, т.е. устанавливает требование, которое может легко приводить к дискриминации женщин, принадлежащих к более низким социально-экономическим слоям общества.

162. В этой же связи Комитет обеспокоен тем, что в Перу применяется квалификация обвиняемых и подсудимых по социально-экономическим критериям, и выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной информации об этой системе, а также в целом по поводу отсутствия подробной информации об условиях содержания под стражей для оценки их соответствия положениям статьи 10 Пакта.

163. Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что полиция имеет право принимать решение об изоляции задержанных на срок до двух недель.

5. Предложения и рекомендации

164. Комитет рекомендует принять необходимые юридические меры для обеспечения выполнения обязательств уважать и гарантировать права, признаваемые в Пакте, согласно пункту 1 статьи 2.

165. Комитет вновь отмечает, что Перу необходимо рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер в областях, упомянутых в рекомендациях Комитета в замечаниях, которые были приняты по результатам рассмотрения первой части третьего периодического доклада государства-участника (см. пункты 358-364 доклада Комитета за 1996 год).

166. Что касается сообщений ~~№№~~ 202/1986, 203/1986, 263/1987 и 309/1988, то Комитет напоминает Перу, что, став участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета определять факты нарушения Пакта и что, согласно положениям статьи 2 Пакта, государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, а также эффективное и применяемое компетентными властями средство правовой защиты, если факт нарушения установлен. В связи с этим Комитет просит государство в течение 90 дней предоставить ему информацию о мерах, принятых для осуществления решений Комитета.

167. Комитет рекомендует пересмотреть положения Гражданского и Уголовного кодексов в свете обязательств, закрепленных в Пакте, в частности в его статьях 3 и 26. Перу необходимо обеспечить, чтобы законы, касающиеся изнасилования, сексуальных надругательств и насилия в

отношении женщин, гарантировали женщинам эффективную защиту, а также принять необходимые меры для недопущения того, чтобы жизнь женщин подвергалась угрозе из-за существования правовых норм, запрещающих аборт.

168. Комитет рекомендует государству принять необходимые законодательные меры для обеспечения возможностей действенного участия политических партий в демократическом процессе и полного осуществления всех прав, закрепленных в статьях 22 и 25 Пакта.

169. Комитет рекомендует принять просветительские программы для детей и гражданского общества в целях обеспечения глубокого понимания принципов уважения прав человека и терпимости, а также той роли, которую эти принципы играют в процессе развития устойчивой и стабильной демократии.

170. Комитет надеется, что Перу включит в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе, достигнутом в деле обеспечения перуанским женщинам полного осуществления прав, закрепленных в Пакте, и прежде всего в областях, вызвавших обеспокоенность Комитета (см. пункты 158-161 выше), а также подробную информацию о соблюдении государством положений статьи 10 Пакта.

Ф. ГЕРМАНИЯ

171. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Германии (ССПР/С/84/Add.5) на своих 1551–1553–м заседаниях (пятьдесят восьмая сессия) 4 и 5 ноября 1996 года и утвердил на своем 1558–м заседании 7 ноября 1996 года следующие замечания.

1. Введение

172. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия при обсуждении доклада делегации высокого уровня. Он выражает государству–участнику свою признательность за высокое качество представленного доклада, а также за подробные, откровенные и компетентные ответы, данные делегацией на письменные и устные вопросы. Комитет с удовлетворением отмечает, что полученная информация позволила ему провести весьма конструктивный и плодотворный диалог с государством–участником.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

173. Комитет отмечает, что процесс воссоединения Германии вызвал особые проблемы в том, что касается одинакового применения положений Пакта на всей территории Германии. Распространение политической, экономической и социальной системы западной части государства на территорию бывшей Германской Демократической Республики обусловило появление новых сложных и острых проблем.

3. Позитивные аспекты

174. Комитет приветствует то, что с воссоединением Германии у населения бывшей Германской Демократической Республики появилась возможность осуществлять многие из закрепленных в Пакте прав и свобод – возможность, которой оно ранее было лишено.

175. Комитет с удовлетворением отмечает, что Германия присоединилась к обоим факультативным протоколам к Пакту.

176. Комитет высоко оценивает роль Федерального конституционного суда в области защиты отдельных лиц от нарушения их прав, предусмотренных Основным законом, и обеспечения соответствия законодательства положениям Основного закона.

177. Комитет приветствует принятие второго Закона о равноправии, направленного на содействие защите интересов женщин на уровне федеральных государственных административных органов, и изменение законодательных норм, регулирующих адаптацию к режиму Европейского союза, с целью обеспечения более эффективного применения запрета в отношении дискриминации.

178. Комитет положительно оценивает принятые меры по предоставлению компенсации лицам, пострадавшим в результате несправедливых действий режима Социалистической единой партии в бывшей Германской Демократической Республике, и обеспечению их реабилитации.

179. Комитет приветствует предпринимаемые государством–участником усилия по борьбе с расизмом, антисемитизмом и ксенофобией, но вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что эти явления все еще существуют.

180. Комитет с удовлетворением отмечает, что Германия предоставила разрешение на временное проживание в стране большому числу беженцев из Боснии и Герцеговины. Он приветствует данные делегацией заверения в том, что возвращение этих беженцев будет происходить главным образом на основе добровольной репатриации, а любые решения о недобровольной репатриации будут

приниматься только в координации с правительством Боснии и Герцеговины и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и их можно будет обжаловать в судебном порядке. Комитет с удовлетворением отмечает заверения в том, что эти беженцы не будут репатриироваться в те районы Боснии и Герцеговины, где в этническом отношении они составляют меньшинство, или в районы, в которых они составляют большинство, но которые не считаются безопасными.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и предложения и рекомендации

181. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что имеют место случаи жестокого обращения полицейских, в частности с иностранцами, и в особенности с лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам, и лицами, ищущими убежище. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия подлинно независимого механизма для расследования жалоб о жестоком обращении со стороны полицейских. Поэтому Комитет рекомендует создать на всей территории государства-участника независимые органы по расследованию таких жалоб.

182. Хотя Комитет отмечает, что уже началось осуществление учебно-просветительских программ для молодежи и сотрудников полиции по вопросам, касающимся расизма, антисемитизма и ксенофобии, он выражает сожаление в связи с тем, что более широкомасштабные учебно-просветительские программы в области прав человека, по-видимому, не пользуются такой же поддержкой. Комитет также выражает свою обеспокоенность тем, что, несмотря на значительные усилия, предпринимаемые правительством, в некоторых слоях населения еще распространены идеи расизма, ксенофобии и антисемитизма. Поэтому Комитет рекомендует активизировать меры по разъяснению молодежи и сотрудникам полиции того, что расизм и ксенофобия представляют собой нарушение принципа уважения человеческого достоинства, противоречат основополагающим ценностям и не допускаются Конституцией и законодательством, и настоятельно рекомендует проводить такие учебно-просветительские мероприятия в рамках более широких программ в области образования и профессиональной подготовки по вопросам прав человека. Комитет настоятельно рекомендует федеральному правительству и правительствам земель ввести курс по правам человека в учебные программы школ, колледжей и университетов, а также полицейских и военных училищ с целью повышения культуры уважения прав человека.

183. Комитет обеспокоен тем, что приведенное в пункте 244 доклада определение меньшинств как "этнических или языковых групп, которые традиционно проживают в каких-либо районах в конкретных регионах", является слишком ограничительным по смыслу статьи 27 Пакта. Комитет считает, что статья 27 применяется ко всем лицам, принадлежащим к меньшинствам, будь то языковые, религиозные, этнические или иные меньшинства, включая лиц, которые не проживают компактно или постоянно в каком-либо конкретном районе или регионе, или являются иммигрантами, или получили убежище в Германии.

184. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Германия сделала оговорку, согласно которой она не признает компетенцию Комитета в соответствии с Факультативным протоколом в отношении нарушений прав, закрепленных в статье 26 Пакта.

185. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что лица могут подвергаться одиночному заключению в течение срока до трех месяцев, который может быть продлен по постановлению суда.

186. Комитет обеспокоен тем, что в некоторых землях государства-участника сам факт принадлежности лиц к некоторым религиозным сектам может являться основанием для отказа им в принятии на государственную службу, что в определенных обстоятельствах может представлять собой нарушение прав, гарантированных в статьях 18 и 25 Пакта. Комитет рекомендует

государству-участнику прекратить практику "настраивания" судей против некоторых конкретных сект.

187. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что критерии, на основании которых принимается решение о сохранении или увольнении со службы бывших государственных служащих Германской Демократической Республики, включая судей и учителей, определены недостаточно ясно и позволяют увольнять людей на основании политических мнений, которых они придерживаются или которые они выражают. Поэтому Комитет предлагает выработать более четкие критерии для увольнения государственных служащих бывшей Германской Демократической Республики, с тем чтобы ни один государственный служащий не мог быть уволен на основании политических мнений, которых он придерживается или которые он выражает.

188. Комитет обеспокоен существованием полного запрета на забастовки государственных служащих, которые при исполнении своих служебных обязанностей не действуют от имени государства и не обеспечивают функционирования жизненно важных служб, что может являться нарушением статьи 22 Пакта.

189. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник не представило информации в отношении права создавать профсоюзы и вступать в таковые (статья 22 Пакта) и в отношении аспектов, касающихся прав детей (статья 24 Пакта), на том основании, что эта информация была представлена другому договорному органу. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику, что доклады, представляемые в соответствии со статьей 40 Пакта, должны содержать информацию о всех правах, закрепленных в Пакте.

190. После принятия настоящих заключительных замечаний правительство представило Комитету обзор политики и законодательства в отношении иностранцев в Федеративной Республике Германии, о котором просили члены.

Г. БОЛИВИЯ

191. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Боливии (ССРР/С/63/Add.4) на своих 1562-м и 1563-м заседаниях (пятьдесят девятая сессия) 25 марта 1997 года и утвердил на своем 1582-м заседании 9 апреля 1997 года следующие замечания.

1. Введение

192. Комитет приветствует второй периодический доклад, представленный государством-участником, и готовность делегации к откровенному диалогу с Комитетом. Однако Комитет сожалеет, что, хотя в докладе содержится информация об общих законодательных реформах в Боливии, основная их часть пока не утверждена парламентом. Делегация откровенно признала наличие трудностей при проведении всех реформ, которые после их утверждения позволят создать правовую систему, более соответствующую Пакту. Комитет с удовлетворением отметил высокую компетентность делегации, которая, отвечая на вопросы, представила его членам подробную и полезную информацию, тем самым позволив Комитету составить более четкое мнение об общем положении в области прав человека в Боливии.

193. Комитет выражает государству-участнику признательность за базовый документ (HRI/CORE/1/Add.54), в котором освещены многие из существующих в стране проблем.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

194. Комитет признает, что государство-участник, в котором недавняя смена правительства положила конец длительному периоду диктатуры, идет по пути перехода к демократии, не имея полностью сложившейся инфраструктуры, необходимой для осуществления Пакта. Комитет отмечает, что многие обнадеживающие законодательные инициативы в области прав человека сталкиваются с трудностями, и всесторонняя оценка их осуществления пока невозможна.

195. Комитет отмечает, что по всей стране имеются социально-экономические диспропорции, приводящие к высокому уровню нищеты и неграмотности, а также к отсутствию возможностей для населения, особенно коренных народов, женщин и неимущих.

3. Позитивные аспекты

196. Комитет с удовлетворением отмечает усилия правительства, направленные на установление демократии и обеспечение защиты прав человека на уровне международных стандартов.

197. Комитет, в частности, приветствует принятие Конституции 1994 года, содержащей положения о защите гражданских и политических прав. Он также приветствует заявления правительства о том, что оно намерено положить конец серьезным нарушениям прав человека и создать более прочную политическую, конституционную и правовую основу для полного осуществления прав, закрепленных в Пакте.

198. Комитет с удовлетворением отмечает реформу Уголовного кодекса, в результате которой отменена смертная казнь.

199. Комитет также приветствует проведенные законодательные реформы, прежде всего поправки к Конституции, направленные на приведение боливийского законодательства в соответствие с международными стандартами в области прав человека, принятие закона об отмене лишения свободы и физического принуждения в связи с имущественными обязательствами (Ley de Abolición de Prisión y Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales), нового закона о залоге (Ley de Fianza Juratoria contra la Retardación de Justicia Penal),

закона о борьбе с бытовым насилием (*Ley contra la Violencia Intrafamiliar o Doméstica*), а также поправок к законодательству об избирательной системе (*Ley de Reformas y Complementación al Régimen Electoral*), программе юридической помощи (*Programa de Defensa Pública*) и процедурах хабеас корпус и ампаро.

200. Комитет приветствует восстановление спустя 100 лет министерства юстиции, а также утверждение департамента по правам человека при министерстве юстиции и департамента по гендерным проблемам. Он также приветствует создание необходимого правового механизма для рассмотрения жалоб и регламентации различных аспектов проблематики прав человека, в том числе посредством министерства юстиции и Парламентской комиссии по правам человека, Управления правовой помощи и прокурорского надзора, а также создание бюро по правам человека в районе Чапаре.

201. Комитет приветствует информацию о том, что пытки, насильственные исчезновения и внесудебные казни являются в Боливии наказуемыми противоправными деяниями. Он также приветствует сведения о том, что юрисдикция военных судов распространяется только на вооруженные силы и что случаи нарушений прав человека со стороны военнослужащих и сотрудников сил безопасности подсудны гражданским судам.

202. Комитет далее приветствует тот факт, что число лиц, содержащихся под стражей до суда, значительно сократилось.

203. Комитет отмечает, что в уголовное законодательство были внесены поправки, устранившие дискриминационные положения в отношении индейцев Амазонии, согласно которым они рассматривались как не подлежащие уголовной ответственности исключительно в силу своего происхождения. Кроме того, он приветствует принятие законодательства, позволяющего коренным народам получать образование на родном языке, а также принятие мер, обеспечивающих индейским общинам сохранение их традиционного жизненного уклада.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

204. Комитет обеспокоен тем, что законодательство государства-участника, касающееся осадного положения, не соответствует принципам Пакта. В Конституции не содержится положения, запрещающего отступление от соответствующих прав, предусмотренных в Пакте, а термин *conmoción interior* ("внутренние беспорядки") является чрезмерно общим, чтобы подпадать под сферу применения статьи 4 Пакта. Кроме того, Комитет озабочен несоблюдением минимальных гарантий в период осадного положения, введенного в 1995 году.

205. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что ныне действующее законодательство о борьбе с безнаказанностью оказалось неэффективным для выявления, привлечения к суду и наказания виновных в нарушениях прав человека и выплаты компенсации потерпевшим. Он также отмечает, что военнослужащие и другие представители властных структур, замешанные в наиболее серьезных нарушениях прав человека, не всегда увольнялись от должности и продолжают пользоваться служебным положением, что усугубляет обстановку безнаказанности в государстве-участнике. Кроме того, он обеспокоен задержками и срывами процесса отправления правосудия, а также несоблюдением сотрудниками полиции минимальных стандартов Организации Объединенных Наций.

206. Комитет с беспокойством отмечает, что представители различных общественных групп, особенно правозащитники и профсоюзные активисты, подвергаются запугиванию и тем самым испытывают серьезные трудности при законном осуществлении своих прав.

207. Комитет озабочен тем, что остаются в силе национальные законы, противоречащие Пакту, в частности закон о борьбе со злоупотреблением кокаин и наркотическими средствами

(Закон № 1008). Комитет в особенности обеспокоен тем, что статьи 86 и 116 этого закона выводят процесс расследования из-под судебного контроля, что право на освобождение под залог существенно ограничено, что в статьях 74 и 125 больным лицам, содержащимся под стражей, отказано в праве на гуманное обращение и что другие положения подрывают принцип презумпции невиновности (статьи 82 и 117), право на рассмотрение дела беспристрастным судом (статьи 82 и 127), право на защиту (статья 117), право обвиняемого быть судимым в его присутствии (статья 113) и право заявлять отводы и приносить жалобы по любым вопросам, касающимся судебного разбирательства (статья 128).

208. Комитет, в частности, обеспокоен невозможностью освобождения под залог лиц, обвиняемых в совершении преступлений, влекущих за собой наказание в виде двух и более лет лишения свободы, а также несоблюдением принципа презумпции невиновности в ныне действующем законодательстве Боливии.

209. Комитет выражает беспокойство в связи с недостаточной независимостью и эффективностью судебной системы и длительными проволочками при отправлении правосудия, что не соответствует требованиям статей 9 и 14 Пакта.

210. Комитет с беспокойством отмечает условия содержания в местах содержания под стражей.

211. Комитет озабочен тем, что, несмотря на конституционные гарантии прав женщин и законы, направленные на прекращение дискриминации, женщины в Боливии по-прежнему остаются в неравном положении, которое частично обусловлено сохранением традиционных взглядов и устаревших законов, явно противоречащих положениям Пакта. Он далее отмечает, что трудовое законодательство не обеспечивает адекватной защиты прав женщин, в частности домашних работниц.

212. Комитет выражает беспокойство в связи с указанным в докладе весьма высоким уровнем материнской смертности, основной причиной которого является незаконное производство аборт. Он сожалеет, что государство-участник не смогло представить информацию о связи между законами, предусматривающими уголовное наказание за аборты, и этим высоким уровнем смертности.

213. Комитет также обеспокоен эксплуатацией детского труда, включая практику "criadito", а также ростом числа беспризорных детей.

214. Комитет озабочен ограничением прав членов профсоюзов на свободу ассоциации, собраний и выражения мнений, а также высоким уровнем насилия против членов профсоюзов, запугиванием сотрудниками полиции лиц, участвующих в мирных демонстрациях, и большим количеством забастовок, которые признаны незаконными. Он в особенности озабочен инцидентами, происшедшими в Потоси и Чапаре.

215. Комитет обеспокоен насилием со стороны сил безопасности, которое препятствует коренным народам в осуществлении их прав, предусмотренных статьей 27 Пакта. Комитет озабочен также тем, что, несмотря на законодательство, позволяющее коренным общинам сохранять традиционные формы землепользования на родовых землях, в стране по-прежнему наблюдаются проявления дискриминации и другие препятствия полному осуществлению прав, гарантируемых статьей 27 Пакта.

5. Предложения и рекомендации

216. Комитет настоятельно рекомендует правительству ввести в действие новую законодательную основу защиты прав человека в Боливии, обеспечивающую полное соответствие с Пактом, в

частности новый Уголовно-процессуальный кодекс, который направлен на модернизацию правовых и судебных структур Боливии и позволяет расследовать нарушения прав человека и наказывать виновных в них лиц.

217. Комитет настоятельно призывает государство-участника создать необходимые механизмы для недопущения повторения событий, связанных с введением осадного положения в 1995 году, когда сотрудниками полиции было применено чрезмерное насилие в отношении членов профсоюзов учителей.

218. Комитет настоятельно призывает государство-участника расследовать утверждения о нарушениях прав человека, с тем чтобы лица, виновные в прошлых и нынешних нарушениях этих прав, были преданы суду. Он рекомендует учредить независимый механизм рассмотрения жалоб на насилие со стороны сотрудников полиции и широко распространить информацию об этом механизме. Он далее настоятельно призывает государство-участника принимать меры по результатам разбирательства, привлекать виновных к судебной ответственности и обеспечивать справедливую компенсацию потерпевшим, в частности, в связи с многочисленными случаями применения пыток и жестокого обращения сотрудниками полиции и сил безопасности.

219. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Закон № 1008, с тем чтобы он соответствовал обязательствам государства-участника по Пакту.

220. Комитет настоятельно призывает государство-участника соблюдать положения пункта 2 статьи 10 Пакта и обеспечивать в пенитенциарных учреждениях раздельное содержание обвиняемых и осужденных, а также несовершеннолетних и взрослых.

221. Комитет рекомендует как можно скорее обеспечить функционирование бюро омбудсмена и Конституционного суда и предоставить обоим этим учреждениям широкую юрисдикцию и достаточные ресурсы, позволяющие гарантировать осуществление прав человека.

222. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять эффективные меры по отмене практики "criadito".

223. Комитет рекомендует разрабатывать образовательные программы таким образом, чтобы они позволяли всем слоям населения, в частности военнослужащим, сотрудникам сил безопасности, полиции, судьям и адвокатам, более подробно знакомиться с международными стандартами в области защиты и соблюдения прав и достоинства человека.

224. Комитет рекомендует обеспечивать независимость судебной власти и принять для этого специальный закон. Он далее рекомендует назначать судей на основе их компетентности, а не политических убеждений. Комитет также рекомендует, чтобы судебная полиция находилась в ведении не исполнительной, а судебной власти.

225. Комитет рекомендует принять дальнейшие меры, такие, как система "общинного правосудия", с тем чтобы обеспечить коренным группам защиту от насилия на территории страны и пользование всеми правами, предусмотренными в статье 27 Пакта, в частности относительно сохранения их культуры, языка и религии. Следует незамедлительно принять законодательство о коренных общинах.

226. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад всеобъемлющую информацию по вопросам, затронутым в ходе обсуждения настоящего доклада, в частности об эффективности пересматриваемых или действующих законов, эволюции роли учреждений, созданных для защиты прав человека, и о системе координации между различными учреждениями. В этой связи Комитет рекомендует правительству воспользоваться помощью,

предоставляемой в рамках программы технического сотрудничества Верховного комиссара по правам человека/Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.

227. Комитет настоятельно призывает институционализировать соблюдение прав человека на всех уровнях власти, рекомендует ввести в учебных заведениях всех уровней курс прав человека, а также обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний.

Н. ГРУЗИЯ

228. Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Грузии (CCPR/C/100/Add.1) на своих 1564–1566–м заседаниях (пятьдесят девятая сессия) 26 и 27 марта 1997 года и утвердил на своем 1583–м заседании 9 апреля 1997 года следующие заключительные замечания.

1. Введение

229. Комитет с интересом принимает к сведению первоначальный доклад, представленный Грузией, и приветствует диалог, состоявшийся с делегацией высокого уровня. Он с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что делегация Грузии смогла дополнить доклад и представить разъяснения о действующих правовых положениях и о сфере их применения, а также о проводящейся реформе; это позволило Комитету получить более четкое представление о положении в области прав человека в Грузии.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

230. Комитет отмечает, что Грузия до сих пор находится под влиянием тоталитарного прошлого; это вызывает у граждан страны чувства недоверия и отсутствия безопасности. Кроме того, государство-участник все еще страдает от последствий конфликтов в Южной Осетии (1992 год) и Абхазии (1993–1994 годы), в ходе которых имели место серьезные нарушения прав человека, включая массовые перемещения населения, и правительство испытывает трудности в плане осуществления своей юрисдикции в этих районах в том, что касается защиты прав человека.

3. Позитивные аспекты

231. Комитет принимает к сведению заверения главы государства в том, что задаче осуществления прав человека будет придаваться в Грузии первостепенное значение.

232. Вступление в силу Конституции 1995 года – даже несмотря на то, что в ней закреплены не все права, гарантированные Пактом, – и учреждение Конституционного суда, в который может обратиться любой гражданин, утверждающий, что его конституционные права были нарушены, рассматриваются Комитетом в качестве обнадеживающих признаков.

233. Комитет с удовлетворением отмечает отмену системы внутренних паспортов (прописки), которая препятствовала свободе передвижения, предусмотренной статьей 12 Пакта.

234. Реформа Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса в сочетании с реорганизацией прокуратуры с целью ограничения ее роли функциями обвинительного органа, лишённого имевшихся у него ранее прерогатив, позволявших ему вмешиваться в процесс принятия судебных решений, рассматриваются Комитетом в качестве признаков прогресса.

235. Выражая сожаление в связи с недостаточным представительством женщин в правительственных органах и отсутствием равенства в экономической и социальной сферах, Комитет с удовлетворением отмечает, что дискриминация в отношении женщин перед законом и в области образования уменьшилась.

236. Комитет приветствует усилия государства-участника по обеспечению более активной защиты прав человека меньшинств, с тем чтобы гарантировать им право свободно пользоваться своей культурой, а также пользоваться своим языком.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

237. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что жертвы событий, происшедших в 1992, 1993 и 1994 годах, не имеют доступа ни к каким средствам правовой защиты, которые позволили бы им добиваться компенсации за нарушение их прав, как это предусмотрено в статье 2 Пакта. В этой связи Комитет отмечает, что государство-участник связано положениями Пакта с той даты, когда страна стала независимой; и, следовательно, оно было связано ими и в течение периода, предшествовавшего его заявлению о присоединении к Пакту, так как оно должно рассматриваться в качестве страны-правопреемника обязательств бывшего Советского Союза, неотъемлемой частью которого оно являлось до тех пор, пока не провозгласило свою независимость.

238. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на возможность непосредственного применения Пакта в силу внутреннего законодательства, на него нельзя ссылаться в судах. Кроме того, как считает Комитет, поскольку должность омбудсмана, учрежденная в мае 1996 года, до сих пор не занята, лица, утверждающие, что их основные права были нарушены, лишены одного из эффективных средств правовой защиты.

239. Комитет сожалеет, что, несмотря на устранение неравенства перед законом, женщины по-прежнему являются жертвами неравноправного обращения и дискриминации в политической, экономической и социальной сферах. Он также с обеспокоенностью отмечает, что доступ к методам предупреждения беременности, помимо аборта, очень затруднен.

240. Комитет опасается, что введенный мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров представляет собой слабое, паллиативное решение. Несмотря на сокращение числа преступлений, за совершение которых предусмотрена смертная казнь, они все еще являются слишком многочисленными и некоторые из них не относятся к категории самых тяжких преступлений, предусмотренной в статье 6 Пакта. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что в некоторых случаях высшая мера наказания, как представляется, назначалась после получения признаний под пыткой или принуждением, либо в результате судебных разбирательств, на которых не обеспечивалось гарантий, предусмотренных статьей 14 Пакта, в частности права на пересмотр дела вышестоящей судебной инстанцией (пункт 5 статьи 14 Конвенции).

241. Комитет глубоко обеспокоен случаями применения пыток в отношении лиц, лишенных свободы, в том числе пыток с целью получения признаний. Он выражает сожаление в связи с тем, что эти и другие акты пыток обычно остаются безнаказанными и что во многих случаях жертвы отказываются от подачи жалоб из-за отсутствия доверия к властям.

242. Комитет выражает сожаление в связи со злоупотреблениями, касающимися заключения под стражу до суда и содержания под стражей в полиции. Ограничения, предусматриваемые для таких мер в Конституции, на практике зачастую не соблюдаются в нарушение положений статьи 9 Пакта.

243. Комитет глубоко обеспокоен катастрофическим положением в тюрьмах: переполненность тюрем, плохие санитарные условия и отсутствие медицинской помощи привели к широкому распространению инфекционных заболеваний и тревожному уровню смертности, в частности среди несовершеннолетних заключенных. Комитет подчеркивает, что государство-участник не выполняет положения статьи 10 Пакта, согласно которой все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

244. Комитет обеспокоен тем, что между прокурорами и судьями по-прежнему сохраняются тесные отношения; он опасается, что при отсутствии законов, обеспечивающих независимость судебной власти, невозможно гарантировать беспристрастность решений и что исполнительная власть может оказывать давление на судебные органы.

245. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что судопроизводство не соответствует условиям, предусмотренным статьей 14 Пакта. Например, несмотря на то, что доступ к помощи адвоката предусмотрен законодательством, этот доступ на практике затруднен из-за чрезмерных бюрократических препятствий.

246. Комитет сожалеет, что, несмотря на отмену прописки, препятствия для осуществления свободы передвижения в стране сохраняются. Он с обеспокоенностью отмечает, что в этой области по-прежнему широко распространена коррупция.

247. Комитет подчеркивает, что нечеткая и слишком расплывчатая квалификация преступлений, а также трудности с определением их составных элементов (неподчинение, вредительство и т.д.) позволяют правительству преследовать в судебном порядке политических противников.

248. Комитет сожалеет, что из-за отсутствия законодательства об осуществлении свободы ассоциации невозможно было создать свободные профсоюзы, с тем чтобы трудящиеся могли пользоваться правами по статье 22 Пакта.

249. Комитет обеспокоен увеличением числа детей, страдающих от нищеты и социальных потрясений, и связанным с этим ростом числа беспризорных детей, преступников и наркоманов.

5. Предложения и рекомендации

250. Комитет предлагает правительству предоставить всем лицам, находящимся под его юрисдикцией, эффективные средства правовой защиты и компенсацию за нарушения их прав человека, которые, как было установлено, имели место в период после получения страной в 1991 году независимости.

251. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее назначить омбудсмена и разработать порядок реализации выводов Комитета по Факультативному протоколу. Комитет настоятельно призывает правительство обеспечить законность и полномочия Комитета по правам человека и международным отношениям и определить характер отношений между этим Комитетом и омбудсменом.

252. Комитет настоятельно призывает органы власти по-прежнему соблюдать мораторий на приведение в действие смертных приговоров и продолжать серьезные усилия по упразднению смертной казни.

253. Комитет рекомендует государству-участнику проводить систематические и беспристрастные расследования всех жалоб на плохое обращение и пытки, предавать суду лиц, которым в результате этих расследований будут предъявлены обвинения в совершении таких нарушений, и предоставлять компенсацию жертвам. Признания, полученные под принуждением, следует систематически исключать из судопроизводства, и, поскольку государство-участник заявило, что в прошлом пытки были широко распространены, следует пересмотреть все обвинительные приговоры, вынесенные на основе признаний, которые, как утверждается, были получены под пыткой.

254. Комитет рекомендует привести условия содержания под стражей и предварительного заключения в соответствие с требованиями Конституции и Пакта. Он отмечает, в частности, что все арестованные лица должны немедленно получать доступ к услугам адвоката, незамедлительно осматриваться врачом и иметь возможность своевременно обратиться к судье с ходатайством о вынесении решения относительно законности их содержания под стражей.

255. Комитет настоятельно призывает государство-участник безотлагательно предпринять шаги по улучшению положения в тюрьмах, в частности санитарных условий. Он призывает государство-

участник реже применять тюремное заключение в качестве наказания за мелкие нарушения и стараться не допускать чрезмерно длительного предварительного заключения.

256. Комитет рекомендует органам власти раз и навсегда положить конец ограничениям свободы передвижения в стране и права покидать страну.

257. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять закон, гарантирующий независимость судебных органов и обеспечивающий их полную независимость от прокуратуры и исполнительной власти.

258. Комитет настоятельно призывает государство-участник гарантировать права, изложенные в статье 14 Пакта, в частности посредством устранения недостатков в осуществлении права на защиту и права на подачу апелляционной жалобы. По мнению Комитета, одним из необходимых условий эффективного осуществления таких прав является создание института независимых адвокатов.

259. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику отменить при пересмотре Уголовного кодекса те его положения, которые позволяют под видом соблюдения законодательства осуществлять судебное преследование политических противников за их убеждения.

260. Комитет предлагает государству-участнику принять законы, позволяющие свободно создавать профсоюзные организации и обеспечивающие их свободную деятельность в защиту прав трудящихся.

261. Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять немедленные шаги по защите детей в соответствии с положениями статьи 24 Пакта.

262. Комитет рекомендует разработать общеобразовательные программы и программы профессиональной подготовки в целях формирования культуры соблюдения прав человека во всех слоях общества, в частности у судей, сотрудников сил безопасности и сотрудников пенитенциарных учреждений. В рамках этих программ следует также подчеркивать, что женщины имеют право в полной мере пользоваться своими основными правами.

263. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада государства-участника вместе с заключительными замечаниями Комитета, а также распространить текст Пакта на всех языках, которые обычно используются в стране.

I. КОЛУМБИЯ

264. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Колумбии (CCPR/C/103/Add.3) на своих 1568–1571-м заседаниях (пятьдесят девятая сессия) 31 марта и 1 апреля 1997 года и утвердил на своем 1583-м заседании 9 апреля 1997 года следующие заключительные замечания.

1. Введение

265. Комитет приветствует четвертый периодический доклад, представленный государством-участником, и возможность возобновить свой диалог с Колумбией через делегацию, в состав которой входят должностные лица, представляющие различные сферы администрации. Хотя Комитет с сожалением отмечает тот факт, что в представленном государством-участником докладе недостает информации о реальном положении, касающемся осуществления населением прав человека, а также об осуществлении положений Пакта и соответствующих национальных законов, он выражает делегации свою признательность за искренние ответы, представленные на его

вопросы, которые позволили Комитету получить более четкое представление об общем положении в области прав человека, существующем в стране. Комитет позитивно оценивает тот факт, что делегация в определенной степени признала те трудности, с которыми сталкивается страна в связи с осуществлением Пакта.

266. Информация, представленная многочисленными неправительственными организациями, также помогла Комитету понять положение в области прав человека, существующее в государстве-участнике.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

267. Комитет отмечает, что в Колумбии продолжают иметь место многочисленные вооруженные конфликты, в условиях которых совершались и продолжают совершаться грубые и массовые нарушения прав человека. Комитет также отмечает, что недавние усилия, направленные на возобновление мирных переговоров, пока еще не позволили достичь конкретных результатов.

3. Позитивные аспекты

268. Комитет приветствует недавнее учреждение в Колумбии бюро Верховного комиссара по правам человека/Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, а также ратификацию Колумбией Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II).

269. Комитет также приветствует создание ряда институтов и учреждений по защите и поощрению прав человека, таких, как бюро омбудсмана, отдел по вопросам прав человека в рамках канцелярии государственного обвинителя и отделение по вопросам прав человека в рамках канцелярии Генерального прокурора, учреждение прокуратурой постоянных бюро по вопросам прав человека в основных городах страны, а также разработку программ, касающихся прав женщин и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, подготовленных Национальным советом по социально-экономической политике, а также создание организационных структур с целью поощрения прав женщин, таких, как Комитет по координации стратегий по борьбе с дискриминацией и наблюдению за ходом их осуществления и бюро советника президента по вопросам молодежи, женщин и семьи.

270. Комитет выражает удовлетворение в связи с недавними решениями Конституционного суда относительно статуса международных договоров по правам человека, в соответствии с которыми эти договоры приравниваются по своему статусу к Конституции.

271. Комитет приветствует принятие нового кодекса поведения сотрудников полиции, который включает руководящие положения и обязательные принципы, касающиеся применения силы и оружия сотрудниками полиции. Он также приветствует проведение реорганизации подразделений полиции, направленной на повышение степени профессионализма сотрудников полиции и улучшение отношений между полицией и населением, и принятие в рамках этого процесса реорганизации указов, касающихся принятия дисциплинарных мер в случаях совершения сотрудниками полиции противозаконных действий.

272. Комитет выражает удовлетворение по поводу создания комиссии по расследованию, занимающейся рассмотрением жалоб, касающихся случаев насильственных исчезновений, благодаря чему обеспечивается защита истцов и свидетелей. Создание национального реестра пропавших без вести лиц, наряду с учреждением комиссии по расследованию случаев насильственных исчезновений, в состав которой, среди прочих, входят прокурор, омбудсмен и представители неправительственных организаций, рассматриваются в качестве позитивных шагов в борьбе против практики насильственных исчезновений.

273. Комитет с удовлетворением отмечает введение средств правовой защиты, которыми могут воспользоваться жертвы нарушений основополагающих прав человека, таких, как acción de tutela (способ защиты основных прав), предусмотренный статьей 86 Конституции и соответствующими указами, а также средств правовой защиты habeas corpus и habeas data.

274. Комитет также приветствует принятие законодательства, предусматривающего механизм компенсации для жертв нарушений прав человека в соответствии с решениями, принятыми Комитетом согласно Факультативному протоколу к Пакту и Межамериканской комиссией по правам человека.

275. Комитет с удовлетворением отмечает, что в настоящее время жертвы нарушений прав человека, совершенных военнослужащими, могут быть представлены в качестве гражданских сторон в ходе судебных расследований, проводимых военными трибуналами.

276. Что касается сохраняющегося в стране бытового насилия, то Комитет приветствует принятие законодательства, предусматривающего ускоренные судебные процедуры, и принятие незамедлительных защитных мер в интересах жертв такого насилия.

4. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

277. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что предложения и рекомендации, которые были направлены им правительству по завершении рассмотрения предыдущего доклада (см. CSCR/C/64/Add.3 и пункты 390–394 доклада Комитета за 1992 год⁴), осуществлены не были.

278. Комитет выражает сожаление по поводу того факта, что в Колумбии продолжают совершаться грубые и массовые нарушения прав человека и что число актов насилия, совершаемых по политическим соображениям или носящих чисто уголовный характер, по-прежнему является очень большим. В частности, Комитет выражает сожаление по поводу внесудебных казней, убийств, актов пыток и других видов унижающего достоинство обращения, случаев насильственного исчезновения и произвольных арестов, совершаемых военнослужащими, полицейскими и полувоенными и повстанческими группами. Как представляется, непосредственной мишенью тех, кто осуществляет подобную деятельность, являются журналисты, активисты правозащитных организаций, профсоюзные и политические лидеры, преподаватели и представители коренных народов.

279. Комитет выражает также сожаление по поводу того факта, что в стране продолжают осуществляться так называемые операции по "социальной чистке", направленные против бездомных детей, гомосексуалистов, проституток и мелких правонарушителей, и что до сих пор не было принято надлежащих объективных мер с целью обеспечения полной защиты прав этих групп лиц, и прежде всего их права на жизнь.

280. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу имеющихся сведений о том, что полувоенные группировки пользуются поддержкой со стороны военнослужащих. Как представляется, недавнее принятие указа, который приведет к легализации создания вооруженных гражданских группировок (так называемых кооперативов по обеспечению безопасности в сельских районах), еще больше усугубит существующее положение.

281. Комитет с большой обеспокоенностью отмечает тот факт, что безнаказанность по-прежнему является широко распространенным явлением и что Высший судебный совет расширил сферу охвата концепции, касающейся актов, совершаемых в связи с исполнением служебных обязанностей, с тем чтобы позволить передачу многих дел, касающихся нарушений прав человека, совершенных военнослужащими и сотрудниками сил безопасности, от гражданских судов военным трибуналам. Это способствует еще большему узакониванию безнаказанности в Колумбии, поскольку независимость и беспристрастность этих трибуналов вызывают сомнения. Комитет хотел бы

подчеркнуть тот факт, что система военного уголовного правосудия не обеспечивает соблюдения многих требований, касающихся справедливого судебного разбирательства, которые закреплены в статье 14 Пакта, о чем свидетельствуют, например, поправки к статье 221 Конституции, позволяющие военнослужащим, находящимся на действительной военной службе, выполнять функции судей военных трибуналов, а также тот факт, что военнослужащие имеют право ссылаться на приказы вышестоящих начальников в качестве оправдания своих действий.

282. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что военнослужащие и сотрудники сил безопасности и других служб, как утверждается, по-прежнему наделены особыми полномочиями в отношении гражданских лиц и гражданских органов власти, включая судебные органы, которые были предоставлены им в результате создания специальных зон по обеспечению общественного порядка, предусмотренных на основании указов, которые уже утратили свою силу. Комитет особенно обеспокоен тем, что военнослужащие осуществляют функции, касающиеся расследования, ареста, задержания и допросов.

283. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что угрозы в адрес судей препятствуют обеспечению независимости и беспристрастности судей, что является необходимым условием осуществления прав, предусмотренных в статье 14 Пакта. Кроме того, Комитет отмечает, что длительность судебных разбирательств приводит к неприемлемому накоплению нерассмотренных дел, включая дела, связанные с нарушениями прав человека.

284. Хотя Комитет принимает к сведению предстоящую отмену районной судебной системы, он тем не менее подчеркивает, что эта система, предусматривающая существование анонимных судей и свидетелей, не соответствует положениям статьи 14 Пакта, в частности пункта 3b и e, и замечанию общего порядка 13 (21) Комитета.

285. Комитет с обеспокоенностью отмечает существование значительного разрыва между правовыми рамками и реальным положением в области прав человека. Он отмечает, в частности, что, хотя за последнее время было принято большое число законов и положений, направленных на защиту прав человека и обеспечение средств правовой защиты в случаях нарушений, на практике реальные улучшения положения в области прав человека являются крайне незначительными.

286. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу недавних предложений относительно конституционной реформы, направленных на отмену ограничений, касающихся сроков действия чрезвычайных положений, отмену полномочий Конституционного суда по пересмотру указа о введении чрезвычайного положения, передачу функций судебной полиции военным властям, включение новых обстоятельств, при которых может вводиться чрезвычайное положение, и сокращение полномочий канцелярии Генерального прокурора и канцелярии государственного обвинителя по расследованию нарушений прав человека и поведения военнослужащих. Принятие этих положений приведет к возникновению серьезных трудностей, связанных с несоблюдением статьи 4 Пакта.

287. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения женщин, которые, несмотря на некоторые улучшения, по-прежнему подвергаются дискриминации де-юре и де-факто во всех сферах экономической, социальной и общественной жизни. В этой связи он отмечает, что насилие против женщин остается основной угрозой для их права на жизнь и эту проблему следует рассматривать более эффективным образом. Он также выражает обеспокоенность по поводу большого числа смертных случаев среди женщин, вызванных "подпольными" абортами.

288. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу того, что власти страны по-прежнему довольно часто прибегают к введению чрезвычайных положений, что редко осуществляется в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 4 Пакта, которые предусматривают, что такое отступление от соблюдения провозглашенных прав может осуществляться лишь в тех случаях, когда жизнь и существование нации находятся под угрозой. Комитет также обеспокоен тем, что,

несмотря на закрепленные в Конституции и законодательстве гарантии, при таких обстоятельствах не полностью обеспечивается осуществление прав, оговоренных в пункте 2 статьи 4 Пакта, и что в соответствии со статьей 213 Конституции правительство может издавать указы, приостанавливающие действие любых законов, которые считаются противоречащими требованиям чрезвычайного положения.

289. Комитет выражает обеспокоенность по поводу ужасающих условий содержания в тюрьмах, в связи с чем наиболее серьезной проблемой является проблема переполненности тюрем, а также по поводу непринятия соответствующих мер для решения этой проблемы.

290. Комитет выражает серьезную обеспокоенность относительно положения детей в Колумбии и отсутствия адекватных мер, направленных на защиту их прав в соответствии с Пактом. Он отмечает, что еще многое предстоит сделать для защиты детей от насилия в семье и обществе в целом, от принудительной вербовки в повстанческие формирования и полувоенные группировки и привлечения к трудовой деятельности до достижения установленного законом минимального возраста, а также, в частности, для защиты бездомных детей от убийств или иных нарушений, совершаемых членами отрядов самообороны и сотрудниками сил безопасности.

291. Комитет отмечает, что, хотя правительством были приняты позитивные меры, представители общин коренных народов и негритянского меньшинства продолжают подвергаться дискриминации и не в полной мере пользуются правами, предусмотренными в статье 27 Пакта.

292. И наконец, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что решения о приемлемости и по существу некоторых дел, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, вновь ставились под сомнение правительством, когда ему были переданы соображения, утвержденные Комитетом в соответствии с этим Протоколом.

5. Предложения и рекомендации

293. Комитет настоятельно призывает правительство удвоить усилия, позволяющие начать процесс национального примирения, с целью установления в стране прочного мира.

294. Комитет настоятельно призывает принять надлежащие эффективные меры для обеспечения соблюдения прав человека военнослужащими и сотрудниками сил безопасности и полиции. Комитет настоятельно рекомендует расследовать случаи оказания поддержки военнослужащими или сотрудниками сил безопасности полувоенным группировкам и проводимой ими деятельности и привлечь к ответственности виновных, принять незамедлительные меры с целью роспуска полувоенных группировок и рассмотреть вопрос об отмене президентского указа, легализующего создание кооперативов по обеспечению безопасности в сельских районах.

295. Комитет рекомендует, чтобы для борьбы с безнаказанностью были приняты решительные меры для обеспечения незамедлительного и беспристрастного расследования всех утверждений, касающихся нарушений прав человека, привлечения к ответственности виновных, применения надлежащих наказаний в отношении осужденных лиц и предоставления адекватной компенсации жертвам. Следует обеспечить, чтобы должностные лица, осужденные за совершение серьезных правонарушений, были окончательно отстранены от занимаемых ими должностей, а также обеспечить временное отстранение от должностей должностных лиц, в отношении которых ведутся расследования утверждений, касающихся совершения ими таких правонарушений.

296. Комитет рекомендует принять специальные меры, включая меры защитного характера, для обеспечения того, чтобы представители различных групп общества, в частности журналисты, активисты правозащитных организаций, профсоюзные и политические лидеры, преподаватели, представители коренных народов и судьи, имели возможность осуществлять свои права и свободы, включая право беспрепятственно выражать свои мнения и право на свободу собраний и

ассоциации, при этом не подвергаясь никакому запугиванию. Комитет также настоятельно призывает власти принять решительные меры с целью обеспечения полной защиты прав жертв "социальной чистки", в частности их прав, предусмотренных в статьях 6 и 7 Пакта.

297. Комитет также настоятельно призывает принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы военнослужащие и сотрудники полиции, обвиняемые в совершении нарушений прав человека, были судимы независимыми гражданскими судами и отстранены от исполнения своих служебных обязанностей в течение периода проведения расследования. С этой целью Комитет рекомендует обеспечить, чтобы компетенция военных судов в отношении рассмотрения дел, касающихся нарушений прав человека, была передана гражданским судам и чтобы расследования таких дел проводились канцелярией Генерального прокурора и государственным обвинителем. В более общем плане Комитет рекомендует, чтобы новый проект военного уголовного кодекса, если таковой будет принят, во всех отношениях соответствовал требованиям Пакта. Сотрудники государственных служб не должны иметь права ссылаться в качестве оправдания на "приказы начальника" в случаях нарушений ими прав человека.

298. Комитет рекомендует властям принять все необходимые меры с целью сокращения разрыва, существующего между законами, обеспечивающими защиту основополагающих прав, и положением в области осуществления прав человека, существующем на практике. С этой целью Комитет рекомендует разработать учебные и подготовительные программы, с тем чтобы представители всех групп населения, в частности военнослужащие, сотрудники сил безопасности, полицейские, судьи, адвокаты и преподаватели, могли пройти подготовку по вопросам, касающимся соблюдения прав человека и уважения достоинства человеческой личности.

299. Комитет рекомендует отменить недавние предложения, касающиеся проведения конституционной реформы, о которых было упомянуто в пункте 286 выше.

300. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законы и принять меры по обеспечению полного равноправия женщин как де-юре, так и де-факто во всех сферах социальной, экономической и общественной жизни, в том числе в отношении их положения в семье. В этой связи следует уделять первоочередное внимание защите права женщин на жизнь путем принятия эффективных мер по борьбе с насилием и обеспечения доступа женщин к безопасным противозачаточным средствам. Следует принять меры для преодоления и ликвидации сохраняющихся дискриминационных подходов и предрассудков в отношении женщин, прежде всего путем проведения информационно-просветительских кампаний.

301. Комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что чрезвычайное положение может вводиться только в том случае, если соблюдены условия, оговоренные в статье 4 Пакта, и сделано заявление, которое требуется в соответствии с этой статьей. Положения Конституции и законов должны обеспечивать возможность контроля со стороны судов за соблюдением статьи 4 Пакта. Следует осуществлять тщательный контроль за применением указов, принятых в соответствии со статьей 213 Конституции, и прекращением их действия по истечении периода чрезвычайного положения.

302. Комитет подчеркивает обязательство государства-участника в соответствии со статьей 10 Пакта обеспечивать, чтобы все лица, лишённые свободы, имели право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. Касаясь, в частности, проблемы переполненности тюрем, Комитет предлагает рассмотреть возможность принятия мер, предусматривающих вынесение альтернативных приговоров, что позволило бы некоторым осужденным лицам отбывать приговоры в соответствующих общинах, а также выделять более значительные ресурсы на цели расширения возможностей пенитенциарной системы и улучшения условий содержания в тюрьмах.

303. Комитет настоятельно призывает правительство отменить районную судебную систему и рекомендует обеспечить, чтобы все судебные разбирательства проводились при полном соблюдении гарантий справедливого судебного разбирательства, предусмотренных в статье 14 Пакта.

304. Комитет рекомендует правительству прекратить фактическое осуществление военными соответствующих полномочий в специальных зонах по обеспечению общественного порядка, созданных на основании указов, которые уже утратили свою силу.

305. Комитет настоятельно призывает правительство принять эффективные меры с целью обеспечения полного осуществления положений статьи 24 Пакта, включая превентивные и карательные меры в связи со всеми актами, касающимися убийства детей и совершения против них нападения, а также меры защитного, превентивного и карательного характера в отношении детей, участвовавших в деятельности повстанческих и полувоенных группировок. Комитет также рекомендует, в частности, принять эффективные меры с целью прекращения практики принятия на работу детей и создать с этой целью соответствующие контрольные механизмы.

306. Комитет подчеркивает обязанность государства-участника обеспечить, чтобы каждый ребенок, родившийся в Колумбии, имел предусмотренное в пункте 3 статьи 24 Пакта право на приобретение гражданства. В этой связи он рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о предоставлении колумбийского гражданства детям-апатридам, родившимся в Колумбии.

307. Комитет рекомендует принять дополнительные меры с целью обеспечения защиты прав представителей коренных народов и негритянского меньшинства, которые предусмотрены в Пакте, в частности в пункте 1 статьи 2 и в статьях 26 и 27. Комитет подчеркивает, в частности, важность образования и настоятельно призывает правительство принять соответствующие меры с целью снижения уровня неграмотности среди этих групп населения.

308. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада государства-участника наряду с заключительными замечаниями.

Ж. ПОРТУГАЛИЯ (МАКАО)

309. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Португалии, касающийся Макао (ССРР/С/70/Add.9), на своих 1576-м и 1577-м заседаниях (пятьдесят девятая сессия) 4 апреля 1997 года и утвердил на своем 1584-м заседании 10 апреля 1997 года следующие замечания.

1. Введение

310. Комитет приветствует присутствие высокопоставленной делегации, включавшей несколько должностных лиц правительства Макао. Он выражает признательность представителям государства-участника за высококачественный доклад, большое количество дополнительной информации и подробные и искренние ответы на устные и письменные вопросы и комментарии членов Комитета в ходе рассмотрения доклада. Комитет с удовлетворением отмечает, что такая информация позволила ему провести чрезвычайно конструктивный диалог с государством-участником.

2. Факторы, связанные с обязательствами предоставлять доклады в соответствии с Пактом

311. Комитет отмечает, что с учетом позднего распространения действия Пакта на Макао в Совместной китайско-португальской декларации и меморандумах от 13 апреля 1987 года нет ссылки на Пакт и лишь утверждается, что все действующие в Макао законы останутся в целом неизменными и что все права и свободы жителей Макао и других лиц, находящихся на его территории, в том числе права личности, свобода слова, прессы, собрания, ассоциации и передвижения, а также права на забастовку, выбор профессии, проведение академических исследований, выбор религии и убеждений, обмен сообщениями и собственность, будут в законном порядке обеспечиваться в Особом административном районе Макао. После этого послы этих стран с некоторыми оговорками подписали Меморандум о договоренности между Китайской Народной Республикой и правительством Португалии о распространении действия Пакта на Макао с некоторыми оговорками, и 31 декабря 1992 года собрание Португальской Республики приняло резолюцию 41/92, в которой говорилось, что положения Пакта распространяются на Макао с определенными оговорками, в частности в отношении статьи 12, пункты 4 и 13. Комитет отмечает, что в статье 40 Основного закона Особого административного района Макао Китайской Народной Республики, принятого собранием народных представителей 31 марта 1993 года, говорится, что положения Пакта остаются в силе после 19 декабря 1999 года и применяются через законодательство Особого административного района Макао.

312. Соответственно Совместная китайско-португальская декларация, которую следует рассматривать вместе с Меморандумом о договоренности и Основным законом, как представляется, обеспечивает надежную правовую основу для непрерывной защиты закрепленных в Пакте прав в Макао после 19 декабря 1999 года. Кроме того, Комитет хотел бы подтвердить свою неизменную позицию, согласно которой действие договоров по правам человека переходит вместе с территорией и что государства продолжают оставаться связанными обязательствами в соответствии с Пактом, взятыми на себя их предшественниками. Как только население определенной территории оказывается под защитой Международного пакта о гражданских и политических правах, оно уже не может лишаться такой защиты лишь по причине расчленения рассматриваемой территории или ее перехода под юрисдикцию другого государства или государств⁵. Следовательно, обязанности по предоставлению докладов в соответствии со статьей 40 Пакта сохраняют свою силу, и Комитет рассчитывает получать и рассматривать доклады по Макао после 19 декабря 1999 года.

3. Позитивные аспекты

313. Комитет приветствует факт отмены смертной казни в Макао, в том числе за воинские преступления. Он приветствует тот факт, что внутреннее законодательство в толковании Высшего

суда правосудия запрещает выдачу преступников в те страны, где они могут быть приговорены к смертной казни.

314. Комитет высоко оценивает тот факт, что в Органическом законе Макао предусматриваются надежные гарантии в отношении провозглашения осадного и чрезвычайного положений и что неотъемлемые права в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Пакта не могут ограничиваться ни при каких обстоятельствах.

315. Он также с удовлетворением отмечает, что в соответствии со статьей 30 Конституции Португалии лишенные свободы лица имеют право продолжать пользоваться своими основными правами, за исключением тех ограничений, которые неотъемлемо связаны с их тюремным заключением.

316. Комитет приветствует усилия властей по распространению информации о правах человека среди сотрудников судебных органов, гражданских служащих, учителей и широкой общественности.

317. Комитет высоко оценивает тот факт, что в соответствии со статьей 22 Конституции Португалии, которую следует рассматривать вместе со статьей 2 Органического закона Макао, государственные учреждения и общественные организации несут ответственность за действия или бездействие, приведшие к нарушениям прав человека.

318. Комитет приветствует создание новых учреждений и управлений по защите прав человека, таких, как Центр общественной информации и помощи и Верховная комиссия по борьбе с коррупцией и административными злоупотреблениями.

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

319. Комитет с озабоченностью отмечает, что в то время, как большинство населения является китайскоязычным, формуляры официального обвинения и полицейские протоколы, а также судебные документы и решения имеются лишь на португальском языке, хотя и прилагаются усилия для обеспечения доступа населения к их текстам на китайском языке.

320. Комитет озабочен тем, что, несмотря на гарантии равенства, закрепленные в Конституции и трудовом законодательстве, сохраняется фактическое неравенство с точки зрения положения женщин и их вознаграждения. Продолжающееся существование некоторых традиционных взглядов и практики способствует сохранению такого неравенства и дискриминации на рабочих местах.

321. Комитет чрезвычайно озабочен сообщениями о масштабах торговли женщинами в Макао и о большом количестве женщин из различных стран, которых привозят в Макао для целей проституции. Комитет исключительно озабочен бездействием властей с точки зрения предотвращения эксплуатации этих женщин и наказания за нее, а также тем обстоятельством, что сотрудники иммиграционных служб и полицейские не принимают эффективных мер по их защите и по применению санкций к лицам, принуждающим женщин заниматься проституцией в нарушение статьи 8 Пакта.

322. Комитет выражает озабоченность в связи с низкой долей родившихся в Макао местных жителей, занимающих высокие должностные посты в органах государственной администрации, что затрагивает вопросы в связи с выполнением статьи 25 Пакта.

323. Комитет озабочен тем, что между правительствами Китая и Португалии нет четких договоренностей относительно гражданства жителей Макао после 19 декабря 1999 года.

324. Комитет сожалеет, что, несмотря на прилагаемые властями усилия по распространению информации относительно признанных в Пакте прав, население в целом и неправительственные организации в частности не получают надлежащей информации о рассмотрении Комитетом по правам человека третьего периодического доклада Португалии. Комитет также озабочен тем, что неправительственные организации Макао не поощряются к участию в программах содействия развитию и защиты прав человека и что их даже не пытаются привлечь к сотрудничеству в области осуществления прав человека.

5. Предложения и рекомендации

325. Комитет рекомендует активизировать усилия, чтобы как можно быстрее начать применять китайский язык в судах всех уровней и особенно при подготовке судебных документов и решений.

326. Комитет рекомендует принять решительные меры по обеспечению существенного увеличения доли родившихся в Макао местных жителей, занимающих высшие должностные посты в органах государственной администрации и судебной системы.

327. Комитет рекомендует правительству создать или укрепить программы, направленные на оказание помощи женщинам, оказавшимся в сложном положении, особенно тем из них, которые привезены в Макао из других стран для целей проституции. Должны быть приняты строгие меры по предотвращению этой формы торговли и применению санкций к лицам, подвергающим женщин такого рода эксплуатации. Женщинам, ставшим жертвами такой торговли, должна быть обеспечена защита, с тем чтобы у них было убежище и возможность остаться для дачи показаний в ходе гражданских или уголовных процессов.

328. Комитет рекомендует как можно быстрее отменить положения статьи 4 резолюции 41/92 собрания Португальской Республики, в силу которой статья 12, пункт 4, и статья 13 Пакта не применяются на территории Макао, в том что касается въезда и выезда физических лиц и высылки из нее иностранцев.

329. Комитет рекомендует распространить образование по вопросам прав человека на сотрудников полиции и сил безопасности, юристов и других лиц, занимающихся отправлением правосудия, с тем чтобы сделать его частью их обязательной профессиональной подготовки.

330. Комитет предлагает продолжать усилия по распространению информации относительно прав, признанных в Пакте, и деятельности, проводимой Комитетом. В частности, он рекомендует обеспечить широкое распространение среди населения настоящих замечаний.

К. ЛИВАН

331. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Ливана (CCPR/C/42/Add.14) на своих 1578-м и 1579-м заседаниях (пятьдесят девятая сессия) 7 апреля 1997 года и утвердил на 1585-м заседании 10 апреля 1997 года следующие замечания.

1. Введение

332. Комитет приветствует второй периодический доклад, представленный, хотя и после долгого перерыва, государством-участником, и с удовлетворением отмечает готовность делегации возобновить свой диалог с Комитетом. Вместе с тем Комитет сожалеет, что, хотя доклад содержит некоторую полезную информацию об общей законодательной структуре Ливана, он не в полной мере отражает положение дел с осуществлением Пакта и лишь поверхностно затрагивает трудности, связанные с его соблюдением. Комитет также считает, что доклад является чересчур кратким и не дает полного представления о реализации государством-участником гарантий, закрепленных в Пакте. Комитет выражает удовлетворение в связи с присутствием делегации, которая дала полезные разъяснения на вопросы членов Комитета.

333. Комитет надеется, что настоящие замечания помогут государству-участнику подготовить третий периодический доклад, который должен включать подробную информацию по существу вопросов, вызывающих обеспокоенность Комитета и перечисленных в нижеследующих пунктах.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

334. Комитет принимает к сведению тот факт, что конфликт в Ливане в период 1975-1990 годов разрушил большую часть инфраструктуры страны, вызвал человеческие страдания и привел к развалу экономики, обусловив уменьшение объема ресурсов, выделяемых на цели прав человека. Комитет осознает, что государство-участник не в состоянии обеспечить эффективное применение и соблюдение положений Пакта на всей территории страны, поскольку власти лишены доступа к южной части страны, находящейся под оккупацией Израиля.

335. Комитет также принимает к сведению тот факт, что процесс реконструкции страны тормозится целым рядом факторов, в частности тем обстоятельством, что часть территории государства-участника контролируется неливанскими вооруженными силами, препятствуя осуществлению контроля со стороны центрального правительства и применению законов государства-участника и положений Пакта в районах, не находящихся под контролем правительства.

3. Позитивные аспекты

336. Комитет приветствует недавнее принятие государством-участником законодательства, направленного на приведение законодательной системы страны в соответствие с обязательствами Ливана, взятыми на себя в рамках международных договоров в области прав человека, в частности законодательства, направленного на обеспечение равенства прав и обязанностей мужчин и женщин.

337. Комитет высоко оценивает готовность правительства реформировать пенитенциарную систему страны, которая, по словам самой делегации, страдает серьезными недостатками, и приветствует бюджетные ассигнования, выделенные правительством на эти цели. Он выражает надежду, что реформа пенитенциарной системы и программа в области обновления будут осуществлены в кратчайшие сроки, с тем чтобы государство-участник могло выполнить положения статей 7 и 10 Пакта.

338. Комитет с удовлетворением отмечает учреждение Комиссии по правилам процедуры и правам человека (Commission du règlement intérieur et des droits de l'homme), которая

рассматривает определенные законодательные предложения в свете их последствий для осуществления прав человека и их соответствия нормам в этой области. Комитет также приветствует учреждение Конституционного суда (статья 19 Конституции).

4. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации Комитета

339. Комитет считает, что некоторые аспекты правовой системы государства-участника не соответствуют положениям Пакта. Он, в частности, обращает внимание на тот факт, что решения, принимаемые Судейским советом, не подлежат обжалованию, что противоречит пункту 5 статьи 14 Пакта. Комитет рекомендует провести всеобъемлющий пересмотр правовой системы защиты прав человека в государстве-участнике, с тем чтобы обеспечить ее соответствие всем положениям Пакта. Он также предлагает государству-участнику рассмотреть возможность создания должности омбудсмана или независимой национальной комиссии по правам человека, которые были бы уполномочены расследовать нарушения прав человека и выносить рекомендации правительству относительно принятия мер по исправлению положения.

340. Что касается декрета-закона № 102 от 16 сентября 1983 года и декрета № 7988 от 27 февраля 1996 года, то Комитет с обеспокоенностью отмечает, что условия, в соответствии с которыми в Ливане может объявляться и вводиться чрезвычайное положение, являются чересчур широкими и могут использоваться для неоправданного ограничения основных прав человека. Комитет также выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не выполняет свои обязательства в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта относительно уведомления Генерального секретаря и через него – участников Пакта об объявлении чрезвычайного положения.

341. В этой связи Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику приостановить действие декрета-закона № 102 и декрета по его осуществлению или заменить его законодательством, отвечающим требованиям статьи 4 Пакта. Комитет также рекомендует строго ограничить по времени срок действия чрезвычайных положений в будущем и неукоснительно представлять соответствующие уведомления в соответствии с требованиями пункта 3 статьи 4 Пакта.

342. Комитет с обеспокоенностью отмечает амнистию, объявленную в отношении гражданского персонала и военнослужащих в связи с нарушениями прав человека, которые могли быть ими совершены против мирного населения во время гражданской войны. Такая общая амнистия может послужить препятствием для проведения необходимых расследований и наказания лиц, виновных в нарушениях прав человека, подорвать усилия по обеспечению уважения прав человека и помешать осуществлению мер по укреплению демократии.

343. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что роль и соответствующая компетенция внутренних сил безопасности и военнослужащих Ливана в области ареста, содержания под стражей и допроса задержанных не были в достаточной степени разъяснены делегацией. Комитет сожалеет, что делегация не представила информацию о роли и сфере полномочий в области ареста, содержания под стражей и проведения допроса, а также о возможной пересылке в Сирию ливанских граждан сирийскими силами безопасности, которые продолжают действовать на территории государства-участника с согласия правительства.

344. Комитет выражает обеспокоенность по поводу широкой сферы юрисдикционных полномочий военных судов в Ливане, особенно в связи с распространением их юрисдикции на вопросы, не ограничивающиеся дисциплинарными аспектами, и рассмотрением дел гражданских лиц. Он также обеспокоен характером процедур, используемых этими военными судами, и отсутствием контроля за процедурными действиями военных судов и приговорами, выносимыми обычными судами. Государству-участнику следует пересмотреть юрисдикцию военных судов и передать обычным судам полномочия в области судебного преследования гражданских лиц и всех дел, касающихся нарушения прав человека военнослужащими.

345. В целом, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием независимости и беспристрастности представителей судебной системы государства-участника и отмечает, что, по признанию самой делегации, процедуры, регулирующие назначение судей и в особенности членов Высшего совета магистратуры далеки от совершенства. Комитет также озабочен тем, что государство-участник во многих случаях не обеспечивает граждан эффективными средствами правовой защиты и не имеет соответствующих процедур рассмотрения жалоб. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке пересмотреть процедуры назначения сотрудников судебной системы с целью обеспечения их полной независимости.

346. Комитет выражает обеспокоенность по поводу обоснованных утверждений о случаях пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, совершаемых сотрудниками полиции, ливанских сил безопасности и неливанских органов безопасности, действующих на территории государства-участника, случаях произвольного ареста и помещения под стражу, случаях обысков без соответствующих ордеров, утверждениях о жестоком обращении с лицами, лишенными свободы, и случаях нарушения права на справедливое судебное разбирательство. Он принимает к сведению заявление делегации о том, что сотрудники ливанской полиции и сил безопасности не замешаны в совершении пыток или жестоком обращении; несмотря на это заявление, Комитет настоятельно призывает государство-участник провести расследование в отношении обоснованных утверждений о случаях жестокого обращения и пыток, доведенных до сведения Комитета.

347. Приветствуя намерение государства-участника реформировать и модернизировать пенитенциарную систему (см. пункт 337), обеспокоенность Комитета по-прежнему вызывают достойные доверия и обоснованные сообщения о жестоком обращении с заключенными, переполненности тюрем, а также о совместном содержании несовершеннолетних лиц вместе со взрослыми заключенными и осужденных – совместно с лицами, ожидающими суда. Комитет сожалеет, что делегация не смогла представить дополнительные разъяснения в отношении положения несовершеннолетних девочек-подростков, содержащихся в тюрьме Захла.

348. Приветствуя факт внесения поправок в законодательство, упразднивших некоторые формы дискриминации в отношении женщин, Комитет отмечает, что правовая и фактическая дискриминация по-прежнему вызывают его озабоченность. В этой связи он ссылается на статьи 487–489 Уголовного кодекса, предусматривающие более суровые наказания за прелюбодеяние в отношении женщин по сравнению с мужчинами, на законы о гражданстве и закон, который может ограничивать право на выезд из страны жены без согласия мужа (см. ССРР/С/42/Add.14, пункт 9). Комитет считает, что эти положения, равно как и другие положения, упомянутые в докладе, несовместимы со статьями 3 и 23 Пакта. Комитет также озабочен проблемой соответствия законов и норм, разрешающих ливанским гражданам заключать брачные контракты лишь в соответствии с законами и процедурами одной из признанных религиозных общин и что эти законы и процедуры не обеспечивают равенство прав женщин.

349. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои законы, в особенности законы, регулирующие положение женщин, права и обязанности женщин в браке и их гражданские обязанности, внести в них необходимые изменения и принять соответствующие меры для обеспечения полного правового и фактического равенства женщин во всех сферах общества. В связи со всеми формами дискриминации должны быть обеспечены приемлемые и эффективные средства правовой защиты. Комитет рекомендует Ливану принять гражданское законодательство в области брака и развода, доступное для любого лица, помимо существующих законов и процедур, регулирующих заключение брака.

350. Комитет глубоко обеспокоен расширением категорий преступлений, наказуемых смертной казнью. С учетом того, что статья 6 Пакта ограничивает обстоятельства, при которых может применяться смертная казнь, и предлагает проводить регулярный пересмотр таких обстоятельств с

целью ликвидации смертной казни, данная ситуация несовместима с положениями указанной статьи.

351. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участника пересмотреть свою политику в отношении смертной казни с целью ее ограничения и в конечном итоге ликвидации. Он рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подробный перечень всех преступлений, в отношении которых может применяться смертная казнь, а также список всех дел, по которым был вынесен и/или исполнен смертный приговор.

352. Комитет также с обеспокоенностью отмечает трудности, с которыми сталкиваются многие иностранные рабочие в Ливане, паспорта которых конфискуются их работодателями. Такая практика, которая, по мнению правительства, является неудовлетворительной, несовместима с положениями статьи 12 Пакта. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для защиты прав таких иностранных рабочих посредством предупреждения подобной практики или предоставления им доступных и эффективных средств для возвращения своих паспортов.

353. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что каждый гражданин Ливана обязан принадлежать к одной из религиозных конфессий, официально признанных правительством, и что это – одно из условий для работы в государственном учреждении. По мнению Комитета, эта практика расходится с требованиями статьи 25 Пакта.

354. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что некоторые положения закона № 382 о средствах массовой информации от ноября 1994 года и декрета № 7997 от февраля 1996 года, на основании которых число выданных лицензий было ограничено 3 телевизионными и 11 радиостанциями, не соответствует гарантиям, закрепленным в статье 19 Пакта в силу отсутствия разумных и объективных критериев выдачи лицензий. Процесс лицензирования приводит, таким образом, к ограничению плюрализма в области средств массовой информации и свободы выражения. Комитет также отмечает, что ограничения в связи с разделением радио- и телестанций на две категории (тех, кто имеет право передавать новости и политические программы, и тех, кто этого права лишен) несовместимы с положениями статьи 19.

355. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть и внести изменения в закон о средствах массовой информации от ноября 1994 года, а также в соответствующий декрет о реализации данного закона с целью приведения его в соответствие со статьей 19 Пакта. Он рекомендует государству-участнику создать независимый орган по выдаче лицензий средствам вещания, который был бы полномочен рассматривать заявления от теле- и радиостанций и выдавать лицензии в соответствии с разумными и объективными критериями.

356. Комитет также озабочен сохранением полного запрета на публичные демонстрации, который оправдывается правительством соображениями общественного порядка и национальной безопасности. По мнению Комитета, полный запрет на демонстрации не совместим с правом на свободу собраний в соответствии со статьей 21 Пакта и должен быть в ближайшее время снят.

357. Комитет отмечает, что, хотя законодательство, регулирующее статус ассоциаций, формально совместимо со статьей 22 Пакта, на деле государство-участник ограничивает право на свободу ассоциаций посредством предварительной регистрации и контроля. По признанию самой делегации, имевшая место практика отказа в такой регистрации является незаконной. Комитет также выражает сожаление по поводу того, что в нарушение статьи 22 Пакта гражданские служащие по-прежнему лишены права образовывать ассоциации и вести коллективные переговоры.

358. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить неукоснительное соблюдение компетентными органами положений Устава о регистрации ассоциаций. Он также предлагает правительству пересмотреть и в конечном итоге снять запрет на создание ассоциаций гражданскими служащими.

359. Комитет рекомендует государству-участнику в неотложном порядке серьезно рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту или присоединении к нему в качестве одного из способов укрепления системы гарантий и защиты прав человека.

360. Комитет рекомендует Ливану в своем следующем периодическом докладе представить более подробную информацию о соответствующих законах и более конкретные фактологические данные об осуществлении гражданских и политических прав. В частности, он был бы признателен за представление информации о том, основывают ли национальные суды свои решения на гарантиях, закрепленных в Пакте, и каким образом разрешаются потенциальные конфликты между внутренними законодательными нормами и гарантиями Пакта. Это позволило бы Комитету более четко оценить любой прогресс, достигнутый государством-участником в деле осуществления Пакта.

361. Комитет рекомендует властям страны обеспечить как можно более широкое освещение положений Пакта и настоящих замечаний Комитета, а также широкое распространение следующего периодического доклада государства-участника.

Г. СЛОВАКИЯ

362. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Словакии (CCPR/C/81/Add.9) на своих 1589–1591-м заседаниях (шестидесятая сессия) 15 и 16 июля 1997 года и утвердил на своем 1611-м заседании 30 июля 1997 года следующие замечания.

1. Введение

363. Комитет приветствует первоначальный доклад Словакии и конструктивный диалог, проведенный делегацией с Комитетом. Он с сожалением отмечает, что, хотя в докладе содержится всеобъемлющая информация о конституционных и правовых нормах, действующих в области прав человека, в нем отсутствует конкретная информация об осуществлении Пакта на практике. Вместе с тем Комитет выражает признательность делегации за ответы на вопросы, заданные в ходе обсуждения, которые позволили ему получить более четкое представление о существующем в стране реальном положении в области прав человека.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

364. Комитет сознает тот факт, что Словакия по-прежнему переживает период перехода от авторитарной к демократической системе и что она лишь недавно стала независимой после прекращения существования Чешской и Словацкой Федеративной Республики. Комитет с беспокойством отмечает, что в стране еще сохраняются отдельные проявления бывшего тоталитарного режима и что следует предпринять дальнейшие шаги в целях укрепления и развития демократических институтов и обеспечения более эффективного осуществления Пакта. Комитет отмечает сохранение в стране политических и социальных взглядов, которые неблагоприятно сказываются на поощрении и полной защите прав человека. Он также обеспокоен тем фактом, что отсутствие четкого разграничения соответствующих полномочий исполнительной, законодательной и судебной властей может препятствовать соблюдению принципа господства права и осуществлению последовательной политики в области прав человека.

3. Позитивные аспекты

365. Комитет приветствует многие недавние события, происшедшие в Словакии, которые представляют собой позитивные шаги на пути к более полному поощрению и защите прав человека. В частности, Комитет приветствует закрепление за международными договорами, включая Пакт, более высокого статуса по сравнению с национальными законами; включение обширного перечня прав человека, включая права меньшинств, в Конституцию и изменение после достижения Словакией независимости Конституционного закона № 23/1991, на основе которого была принята Хартия основополагающих прав и свобод; а также применение Конституционным судом положений Пакта, включая ссылки на замечания общего характера Комитета.

366. Комитет приветствует присоединение Словакии в порядке правопреемства к Факультативному протоколу к Пакту, предусматривающему процедуру представления индивидуальных сообщений.

367. Комитет с интересом принимает к сведению создание учреждений, занимающихся вопросами прав человека, таких, как Комиссия по делам меньшинств, Координационная комиссия по вопросу о положении женщин и Специальный представитель по делам лиц, нуждающихся в особой помощи, и надеется на включение в будущие доклады информации об их деятельности.

368. Комитет приветствует принятие мер, направленных на устранение допущенной в прошлом несправедливости, в число которых входят проведение правительством Словакии политики, разрешающей владельцам имущества, конфискованного прежним коммунистическим режимом, или их наследникам представлять ходатайства о возвращении такого имущества на основе положений Закона № 87/1991, принятого Чешской и Словацкой Федерацией, а также принятие Закона № 282/1993 Coll. об отмене ряда несправедливых решений, касавшихся конфискации

собственности церквей и религиозных организаций за период с 1945 года по 1990 год, а в случае собственности, ранее принадлежавшей синагогам и еврейским ассоциациям, – за период с 1939 года по 1990 год.

369. Комитет приветствует отмену смертной казни в 1990 году и рекомендует Словакии ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту.

370. Комитет с удовлетворением принимает к сведению создание специальных подразделений в рамках словацкой полиции, состоящих из лиц, прошедших специальную подготовку, для борьбы с преступлениями против женщин и детей, а также принятие новых законов, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин и с сексуальной эксплуатацией детей.

371. Комитет приветствует принятие нового закона о гражданстве, согласно которому все дети, родившиеся в Словакии, получают словацкое гражданство.

372. Комитет отмечает тот факт, что словацкими властями предусмотрены различные меры и шаги, направленные на дальнейшее поощрение и защиту прав человека, включая создание бюро омбудсмана по правам человека, и настоятельно призывает к скорейшему осуществлению намеченных мер. Он отмечает готовность Словакии к осуществлению международного сотрудничества в целях предоставления чешского или словацкого гражданства всем цыганским детям, а также выраженное делегацией намерение опубликовать и распространить полный текст настоящих замечаний.

4. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации Комитета

373. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что до настоящего времени были приняты недостаточные меры с целью осуществления различных положений Конституции, касающихся основополагающих прав и Пакта. В частности, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия или неадекватности законов, регулирующих вопросы, относящиеся к статье 14 Пакта, в том, что касается назначения судей; статье 4 Пакта; статье 18, касающейся права на отказ от прохождения военной службы по причине убеждений без продления срока службы в качестве наказания; и статье 25.

374. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия ясности в вопросе, касающемся связи между статьями 11, 125 и 132 Конституции, в особенности в том, что касается компетенции Конституционного суда реально обеспечивать то, чтобы законы и постановления центральных или местных правительств соответствовали Конституции и международным договорам, включая Пакт.

375. Комитет выражает обеспокоенность по поводу обоснованных сообщений о дискриминации, в частности в отношении женщин, и отмечает отсутствие независимых механизмов по рассмотрению жалоб, представляемых жертвами всех форм дискриминации. Комитет рекомендует а) уделять первоочередное внимание проблеме дискриминации, в частности в ходе кампаний по подготовке и информированию; и б) безотлагательно создать механизмы в целях контроля за соблюдением антидискриминационных законов, а также получения и расследования жалоб, касающихся актов дискриминации.

376. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что цыгане зачастую становятся жертвами расистских нападений и не получают надлежащей защиты от сотрудников правоохранительных органов. Комитет вновь обращает внимание на свои рекомендации, представленные в подпунктах a и b пункта 375.

377. Комитет выражает обеспокоенность по поводу случаев чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, а также жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей в полицейских отделениях. Он отмечает, что правоохранительная система может эффективно функционировать лишь при уделении надлежащего внимания вопросу подготовки должностных лиц по поддержанию правопорядка. Комитет рекомендует разработать

соответствующие программы по подготовке сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений по вопросам прав человека, в особенности по статьям 7, 9 и 10 Пакта. В более общем плане Комитет рекомендует разработать учебные программы для таких профессиональных групп, как судьи, адвокаты и государственные служащие, а также обеспечить образование в области прав человека на всех уровнях школьного обучения, с тем чтобы закрепить в обществе культуру уважения к правам человека.

378. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что была представлена недостаточная информация о фактическом соблюдении положений статьи 9 Пакта в отношении всех форм содержания под стражей, в частности административного задержания до суда и содержания под стражей просителей убежища. Комитет рекомендует правительству провести всесторонний анализ законодательства и практики, касающихся административного задержания, с целью оценки степени соблюдения положений статьи 9 Пакта.

379. В отношении статьи 14 Пакта Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нынешние правила, определяющие порядок назначения судей правительством с согласия парламента, могут оказывать негативное влияние на независимость судей. Комитет рекомендует принять в первоочередном порядке конкретные меры, гарантирующие независимость судей и обеспечивающие защиту судей от любых форм политического влияния путем принятия законов, регулирующих назначение, вознаграждение, пребывание в должности и увольнение судей, а также применение к ним дисциплинарных санкций.

380. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что, как представляется, предусмотренное пунктом 3d статьи 14 Пакта право на бесплатную правовую помощь гарантируется не во всех случаях, а лишь при рассмотрении дел, связанных с преступлениями, за которые максимальное наказание составляет свыше пяти лет тюремного заключения. Он также с обеспокоенностью отмечает, что, хотя законодательство предусматривает право на использование услуг адвоката сразу же после ареста, имеют место сообщения о многочисленных случаях несоблюдения этого права во время содержания под стражей в полицейских отделениях. Комитет в этой связи рекомендует пересмотреть законодательство, регулирующее оказание бесплатной правовой помощи, с целью обеспечения его соответствия положениям Пакта, а также обеспечить тщательный контроль за соблюдением законов и положений, касающихся присутствия и помощи адвокатов.

381. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что за совершение определенных преступлений, включая разглашение государственных секретов, шпионаж и создание угрозы для государственной безопасности, гражданские лица могут быть судимы военными трибуналами. Он рекомендует внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы запретить рассмотрение дел гражданских лиц военными трибуналами при любых обстоятельствах.

382. Комитет отмечает, что, согласно Закону № 308/1991 Coll. о свободе религии и статусе церквей и религиозных ассоциаций и законам № 83/1990 Coll., 300/1990 Coll. и 62/1993 Coll. об ассоциации граждан, церкви, религиозные организации, ассоциации и неправительственные организации должны быть зарегистрированы, для того чтобы иметь возможность беспрепятственно функционировать и/или получать субсидии от государства. Поскольку условия, касающиеся такой регистрации, являются очень жесткими, некоторые церкви и религиозные или другие ассоциации не являются законно признанными. Комитет рекомендует принять все необходимые меры для внесения поправок в соответствующие законы, с тем чтобы привести их в соответствие со статьями 18 и 22 Пакта.

383. Комитет испытывает обеспокоенность в отношении ряда вопросов, касающихся свободы выражения мнений, предусмотренной в статье 19 Пакта: а) статья 98 Уголовного кодекса предусматривает наказания за "распространение за границей ложной информации, ущемляющей интересы" Словакии; это положение, содержащееся в Кодексе 1996 года, является слишком расплывчатым и создает опасность ограничения свободы выражения мнений в более значительной степени, чем это предусмотрено в пункте 3 статьи 19 Пакта; б) вмешательство государства в процесс принятия решений, касающихся государственного телевидения, также создает опасность нарушения положений статьи 19 Пакта; и в) возможность подачи исков о диффамации, которые

могут являться результатом высказывания критических замечаний в адрес правительства, создает аналогичные проблемы. Комитет рекомендует рассмотреть все эти три вопроса и принять необходимые законы для устранения любых несоответствий с положениями Пакта.

384. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия судебных гарантий в отношении прослушивания телефонных разговоров в период досудебного расследования преступлений. Он представляет рекомендацию о том, чтобы вопросы, касающиеся перехвата конфиденциальных сообщений, всегда контролировались независимым судебным органом.

385. В отношении статьи 27 Пакта Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что до сих пор не были приняты меры для принятия законодательства с целью осуществления положений статьи 6b и пункта 2b статьи 34 Конституции об использовании языков меньшинств после отмены Закона 1990 года об официальном языке, в результате чего не обеспечивается возможность использования языков меньшинств в официальных сообщениях. Комитет рекомендует срочно принять законодательство, гарантирующее языковые права меньшинств, с должным учетом положений Пакта и принятого Комитетом замечания общего порядка 23(50). Комитет обеспокоен тем фактом, что уделяется недостаточное внимание, в частности в вопросах выделения необходимых ресурсов, осуществлению права на образование и культурных прав венгерского меньшинства.

386. Комитет выражает сожаление по поводу того, что на ряд вопросов, заданных в ходе обсуждения с делегацией, не были представлены ответы, и просит представить Комитету дополнительную информацию об осуществлении конституционных положений, касающихся прав человека, упомянутых в пункте 373; механизмов, созданных с целью защиты прав человека; взаимосвязи между статьями 11, 125 и 132 Конституции; праве на бесплатную правовую помощь; применении положений статьи 9 Пакта ко всем формам содержания под стражей, включая содержание под стражей просителей убежища; и о мерах по обеспечению того, чтобы в школьных учебниках не содержалось материалов, поощряющих антисемитские и другие расистские взгляды.

387. Комитет обращает внимание правительства Словакии на положения пункта 6a руководящих принципов, касающихся формы и содержания периодических докладов государств-участников, и просит обеспечить, чтобы в его следующем докладе, подлежащем представлению 31 декабря 2001 года, содержались ответы на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет просит также обеспечить широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний среди населения во всех районах Словакии.

М. ФРАНЦИЯ

388. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Франции (CCPR/C/76/Add.7) на своих 1597-1600-м заседаниях (шестидесятая сессия) 20-21 июля 1997 года, а затем на своем 1613-м заседании 31 июля 1997 года утвердил следующие замечания.

1. Введение

389. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его тщательно продуманный и подробный доклад, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и за участие в конструктивном диалоге с Комитетом через посредство делегации, в состав которой входили специалисты высокой квалификации. Комитет выражает, тем не менее, сожаление по поводу того, что третий периодический доклад, представление которого было запланировано на 1992 год, был представлен со значительной задержкой, в результате чего Комитет в течение почти десяти лет был лишен возможности возобновить свой диалог с Францией. Комитет с удовлетворением отмечает, что информация, представленная в указанном докладе, а также информация, представленная делегацией в устной форме в ответ на письменные и устные вопросы, дали Комитету возможность составить себе ясное представление о фактическом выполнении Францией обязательств, взятых ею согласно Пакту. Комитет выражает признательность

правительству за представление ему после обсуждения большого объема письменной информации в ответ на вопросы, поднятые членами Комитета.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

390. Комитет отмечает, что оговорки и заявления, сделанные Францией при ратификации Пакта, а также отсутствие сообщений по многим вопросам, связанным с подобными оговорками и заявлениями, которые могут прямо или косвенно касаться осуществления прав в соответствии с Пактом, затрудняют проведение полной и всеобъемлющей оценки положения в области прав человека во Франции.

3. Позитивные аспекты

391. Комитет с удовлетворением отмечает учреждение и функционирование Консультативной комиссии по правам человека, в работе которой принимают участие неправительственные организации и которая выступает в качестве независимого консультативного органа.

392. Комитет приветствует принятые в последнее время Францией меры по обеспечению равенства мужчин и женщин в контексте статьи 3 Пакта. Он также отмечает принятие закона от 22 ноября 1992 года, имеющего целью предотвращение и борьбу с сексуальным домогательством со стороны работодателя. Комитет с удовлетворением отмечает быстрый рост числа женщин, работающих в государственных учреждениях.

393. Комитет приветствует сделанное делегацией Франции в ходе рассмотрения доклада заявление о том, что практика депортации групп незаконных иммигрантов чартерными рейсами в их родные страны, напоминающая коллективную высылку, прекращена с 1 июня 1997 года.

394. Комитет отмечает, что статья 55 Конституции Франции предусматривает непосредственное применение Пакта и его верховенство над внутренним правом. Комитет приветствует распространение действия этого принципа на решения администрации в результате принятия решения государственного совета от 20 октября 1989 года.

395. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в 1998 году в заморской территории Новая Каледония запланировано провести – в соответствии со статьей 1 Пакта – референдум, в ходе которого население этой территории примет решение о своем будущем политическом статусе.

396. Комитет отмечает учреждение Комитета по связям в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций.

4. Проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации Комитета

397. Комитет обеспокоен отсутствием во Франции конкретного механизма для обеспечения действий в соответствии с мнениями, высказанными Комитетом по правам человека в отношении сообщений согласно Факультативному протоколу. Комитет предлагает учредить в этих целях соответствующий механизм.

398. Комитет обеспокоен тем, что в ряде заморских территорий, таких, как Майотта и Новая Каледония, личный статус определяется религией или обычным правом, что в ряде обстоятельств ведет к дискриминационной политике и решениям, в первую очередь, в отношении женщин. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование с целью рассмотрения соответствия личного статуса женщин в Майотте, Новой Каледонии и других заморских территориях положениям Пакта, в частности статьи 3, и, при необходимости, принять надлежащие меры к ликвидации всех существующих несоответствий.

399. Комитет обеспокоен нынешним неблагоприятным положением в судебно-правовой системе, в том что касается независимости судей и прокуроров. Он с удовлетворением отметил сообщение делегации о том, что Комиссия недавно представила доклад по этому поводу, а также рекомендации по этому вопросу.

400. Комитет вынужден отметить, что законы об амнистии для Новой Каледонии от ноября 1988 года и января 1990 года несовместимы с обязательством Франции расследовать предполагаемые нарушения прав человека.

401. Признавая предпринятые усилия и успешные результаты, полученные государством-участником в области борьбы с дискриминацией в отношении женщин в рассматриваемый период, Комитет выражает обеспокоенность по поводу малого числа женщин на высоких должностях как в местных, так и в центральных органах государственного управления. Комитет настоятельно призывает государство-участника принимать активные меры к осуществлению прав женщин, в первую очередь принимая меры к достижению равного представительства женщин на всех уровнях государственного управления и к предупреждению дискриминации в отношении работающих лиц, имеющих обязательства перед семьями.

402. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу существующих процедур расследования нарушений прав человека, совершаемых полицией. Он также обеспокоен тем, что работники прокуратур не обращаются или неохотно обращаются к закону о расследовании нарушений прав человека в случаях, когда речь заходит о работниках правоохранительных органов, а также тем, что в ходе расследования и преследования в судебном порядке за предполагаемые нарушения прав человека сотрудниками правоохранительных органов случаются задержки, а процессуальные действия ведутся неоправданно долго. Он рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры к полному гарантированию того, чтобы все расследования и преследования в судебном порядке предпринимались в полном соответствии с положениями пункта 3 статьи 2 и статей 9 и 14 Пакта.

403. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с количеством и серьезностью характера получаемых им сообщений о плохом обращении сотрудников правоохранительных органов с содержащимися под стражей и другими лицами, вступающими в конфликт с этими сотрудниками, включая не вызванное необходимостью применение огнестрельного оружия, в результате чего гибнут люди, причем угроза такого плохого обращения намного возрастает, если указанные лица являются иностранцами или иммигрантами. Он также выражает обеспокоенность по поводу сообщений об увеличении числа самоубийств в центрах содержания под стражей. Комитет также обеспокоен тем, что в большинстве случаев производится поверхностное (а то и вовсе не производится) расследование руководством полиции и национальной жандармерии жалоб на подобное плохое обращение, результатом чего является фактическая безнаказанность. Он обеспокоен отсутствием независимого механизма для получения жалоб от содержащихся под стражей лиц. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для исправления существующего положения дел и, в частности, сократить число заключенных, содержащихся в одиночных камерах. Он также рекомендует государству-участнику создать независимый механизм для осуществления контроля над центрами содержания под стражей и для получения и рассмотрения жалоб на плохое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов. Комитет настоятельно призывает государство-участника включить в программу подготовки сотрудников правоохранительных органов на всех уровнях курс лекций, охватывающий все аспекты прав человека, типа того, который предлагается в учебнике по подготовке работников правоохранительных органов, изданном Организацией Объединенных Наций (Human Rights and the Establishment: A Manual on Human Rights Training for the Police).

404. Комитет выражает свое беспокойство по поводу частого и длительного содержания людей под стражей до начала судебного разбирательства. Особую обеспокоенность Комитета вызывает продолжительное содержание под стражей до суда несовершеннолетних. Это представляет собой

нарушение положений пункта 3 статьи 9 и пунктов 2 и 3с статьи 14 Пакта. Комитет также обеспокоен тем, что в ходе ряда судебных разбирательств несовершеннолетнее лицо может быть лишено права обратиться к услугам защитника. Комитет рекомендует принять меры к сокращению продолжительности содержания под стражей до начала судебного разбирательства и обеспечению правовой защиты несовершеннолетних в ходе судопроизводства.

405. Комитет озабочен тем, что полномочия национальной жандармерии, которая в основе своей является военной организацией, при осуществлении действий по обеспечению гражданского правопорядка шире, чем полномочия полиции. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отмене или внесении изменений в декрет от 22 июля 1943 года, с тем чтобы ограничить полномочия национальной жандармерии, в том что касается использования огнестрельного оружия при наведении общественного порядка в целях уравнивания их полномочий с полномочиями полиции.

406. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что при осуществлении права на отказ от военной службы по соображениям религиозного характера, который является составной частью свободы совести согласно статье 18 Пакта, заявление об этом должно быть сделано до поступления призывника на военную службу и что это право не может быть осуществлено после поступления на военную службу. Кроме того, Комитет отмечает, что срок альтернативной службы в два раза превышает срок действительной военной службы, что может вызвать вопросы относительно соответствия статье 18 Пакта.

407. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, как представляется, отношение государства-участника к лицам, желающим получить убежище, не соответствует положениям Пакта. Комитет также встревожен сообщениями о том, что в ряде случаев лицам, стремящимся получить убежище, не разрешают сойти с борта корабля в портах Франции, что не дает им, таким образом, возможности сделать заявление; в связи с такой практикой возникают вопросы относительно соответствия пункту 2 статьи 12 Пакта. Тем не менее Комитет приветствует тот факт, что Франция рассматривает вопрос об отказе от подобной практики.

408. Особую тревогу Комитета вызывает ограничительное определение концепции преследования беженцев, которым пользуются французские власти, поскольку оно не принимает в расчет возможное преследование со стороны негосударственных институтов. Комитет рекомендует государству-участнику принять более широкое толкование термина "преследование", с тем чтобы включить туда и негосударственные институты.

409. Комитет обеспокоен тем, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) не имеет права доступа к различным местам, в которых содержатся лица, обратившиеся с просьбой о предоставлении им убежища или ожидающие депортации. Комитет рекомендует дать возможность УВКБ посещать такие места, если это будет необходимым, не чиня ему каких-либо препятствий или помех.

410. Комитет выражает свое беспокойство по поводу продолжающегося применения законов о борьбе с терроризмом от 2 сентября 1986 года и 16 декабря 1992 года, предусматривающих наличие централизованного суда, в котором обвинители имеют особые полномочия в том, что касается ареста, обыска и содержания под стражей в полиции в течении четырех дней (т.е. в два раза дольше, чем в обычных случаях), и в соответствии с которыми обвиняемый не имеет тех прав при определении вины, какими он обладает в обычных судах. Комитет также обеспокоен тем, что обвиняемый в этих случаях не обладает правом сообщаться с адвокатом в течение первых 72 часов содержания под стражей в полиции и что невозможно обжаловать решения специального суда. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило информации относительно того, какой орган на практике принимает решение о рассмотрении дел в соответствии с обычным уголовным правом или в соответствии с законами о борьбе с терроризмом, а также о роли полиции в принятии подобного решения. Комитету также

не было представлено информации в отношении статистических данных о завершенных судебных разбирательствах в соответствии с законами о борьбе с терроризмом, но он располагает информацией о том, что в связи с обвинениями в совершении актов терроризма или сходных правонарушений содержатся под стражей, подвергаются допросам и привлекаются к судебной ответственности многие сотни людей. С учетом этого Комитет рекомендует в полной мере привести законы о борьбе с терроризмом, которые представляются необходимыми, в соответствии с требованиями статей 9 и 14 Пакта.

411. Комитет принимает к сведению сделанное Францией заявление в отношении предусмотренного статьей 27 Пакта запрещения отказывать этническим, религиозным и языковым меньшинствам в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком. Комитет принимает во внимание провозглашенное Францией обязательство уважать и обеспечивать всем лицам, независимо от их происхождения, возможность пользоваться всеми правами. Тем не менее Комитет не может согласиться с тем, что во Франции не существует этнических, религиозных и языковых меньшинств. В этой связи Комитет хотел бы напомнить, что лишь тот факт, что всем отдельным лицам предоставляются равные права и что все отдельные лица равны перед законом, не является отрицанием существования меньшинств в какой-либо стране и их права пользоваться своей культурой и исповедовать свою религию и исполнять ее обряды или пользоваться родным языком совместно с другими членами той же группы.

412. Комитет обеспокоен тем, что гражданский кодекс устанавливает разный минимальный возраст для вступления в брак для девушек (15 лет) и юношей (18 лет), а также тем, что он устанавливает столь ранний возраст для девушек. Он также выражает обеспокоенность тем фактом, что в гражданском кодексе указывается, что лишь отец может объявить о рождении своего ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в ряде случаев право детей, рожденных вне брака, может быть и не признано в полной мере. Комитет рекомендует повысить минимальный возраст вступления девушек в брак. Он также предлагает государству-участнику внести поправку в свой гражданский кодекс, с тем чтобы и матери имели возможность заявлять о рождении своего ребенка. Кроме того, Комитет рекомендует предоставить всем детям, рожденным вне брака, те же права наследования, которыми пользуются дети, рожденные в браке.

413. Комитет обеспокоен отсутствием независимого механизма рассмотрения жалоб для защиты и осуществления уважения прав человека, такого, как национальная комиссия по правам человека. Комитет настойчиво рекомендует правительству учредить институционный механизм для получения жалоб, связанных с нарушением прав человека, включая все формы дискриминации, который имел бы полномочия определять оправданность подобных жалоб, действовал бы в качестве посредника между сторонами и выносил бы решения в отношении компенсации.

414. Комитет рекомендует государству-участнику своевременно представить свой следующий доклад и включить в него всеобъемлющую оценку осуществления положений Пакта, включая, в частности, статьи 9 и 14, а также положений, касающихся культурных, религиозных и языковых прав этнических групп и жителей заморских территорий. Комитет приветствовал бы пересмотр Францией своих оговорок и заявлений в отношении Пакта.

415. Комитет обращает внимание правительства Франции на положения пункта 6а руководящих принципов относительно формы и содержания периодических докладов государств-участников и в связи с этим просит привести в своем следующем периодическом докладе, представление которого запланировано на 31 декабря 2000 года, материалы, которые дали бы ответ на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет далее просит широко распространить настоящие заключительные замечания среди общественности во всех частях Франции.

Н. ИНДИЯ

416. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Индии (CCPR/C/76/Add.6) на своих 1603–1606-м заседаниях 24 и 25 июля 1997 года и затем на своем 1612-м заседании (шестидесятая сессия), состоявшемся 30 июля 1997 года, утвердил следующие заключительные замечания.

1. Введение

417. Комитет с удовлетворением принимает к сведению третий периодический доклад Индии, хотя и сожалеет о задержке с его представлением. Отмечая, что в докладе содержится всеобъемлющая информация о действующих в Индии конституционных и законодательных нормах в области прав человека и затрагиваются предшествующие замечания Комитета, высказанные в ходе рассмотрения второго периодического доклада государства-участника, а также ряд судебных решений, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе информации о трудностях, препятствующих осуществлению положений Пакта на практике. Делегация в известной мере признала существование таких трудностей и в ходе рассмотрения доклада представила Комитету подробную и всестороннюю письменную и устную информацию. Комитет выражает Индии признательность за ее сотрудничество с ним в процессе реализации его мандата.

418. Информация, представленная широким кругом различных неправительственных организаций, также помогла Комитету глубже понять положение в области прав человека в государстве-участнике.

2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

419. Комитет признает, что ставшая причиной гибели и увечий тысяч ни в чем не повинных людей террористическая деятельность в пограничных штатах вынуждает государство-участник принимать меры по защите своих граждан. Он подчеркивает, однако, что все принимаемые меры должны соответствовать обязательствам государства-участника по Пакту.

420. Кроме того, он отмечает, что размеры страны, ее многочисленное население, массовая нищета и огромные диспропорции в распределении богатства между различными социальными группами отрицательно влияют на поощрение и защиту прав человека. Препятствиями на пути осуществления Пакта являются сохранение традиционной практики и обычаев, лишаящих женщин и девочек их прав, человеческого достоинства и жизни, дискриминация представителей находящихся в неблагоприятном положении классов и каст и других меньшинств и напряженность на этнической, культурной и религиозной почве.

3. Позитивные аспекты

421. Комитет с удовлетворением отмечает наличие большого числа разнообразных демократических институтов и всеобъемлющей конституционной и правовой основы защиты прав человека. Он приветствует также частые ссылки на положения международных договоров по правам человека со стороны судов, и в особенности Верховного суда.

422. Комитет приветствует создание в 1993 году Национальной комиссии по правам человека и то внимание, с которым правительство Индии прислушивается к ее рекомендациям. Комитет отмечает, что согласно Закону о защите прав человека Комиссия наделена, пусть и ограниченными, полномочиями по расследованию жалоб в отношении нарушений прав человека, участию в судебных разбирательствах по делам о предполагаемых нарушениях прав человека или каким-либо иным образом относящимся к вопросам прав человека, анализу конституционных и юридических норм и соответствия законов международным договорам по правам человека,

вынесению конкретных рекомендаций парламенту и другим органам государственной власти и принятию мер по просвещению в области прав человека. Он также приветствует недавнее создание комиссий по правам человека в шести штатах, включая штаты Пенджаб и Джамму и Кашмир, а также судов по правам человека в семи других штатах Союза.

423. Комитет приветствует также создание Национальной комиссии по делам зарегистрированных каст и племен и Национальной комиссии по делам женщин в 1992 году и Национальной комиссии по делам меньшинств в 1993 году. Эти комиссии выступили с рядом инициатив, направленных на повышение, в частности, уровня образования и представительства различных заинтересованных групп в составе выборных органов и других органов власти.

424. Комитет приветствует истечение в 1995 году срока действия Закона о борьбе с террористической и подрывной деятельностью, согласно которому служащие сил безопасности и вооруженных сил обладали специальными полномочиями в вопросах применения силы, арестов и задержаний. Он приветствует также связанный с этим обстоятельством пересмотр дел, возбужденных на основании этого закона, после которого ряд дел был прекращен, а также вынесенные Верховным судом рекомендации относительно порядка рассмотрения вопросов освобождения под залог лиц, привлекаемых к ответственности на основании указанного закона, хотя в данном случае имеется еще ряд дел, которые все еще предстоит разрешить.

425. Комитет отмечает, что в выборных органах зарезервированы посты для представителей зарегистрированных каст и племен и что, согласно одной из конституционных поправок, одна треть мест в выборных органах местного самоуправления (панчаяты радж) резервируется за женщинами. Комитет отмечает также внесение законопроекта, предусматривающего выделение одной трети мест в федеральном парламенте и законодательных собраниях штатов женщинам.

426. Комитет приветствует восстановление выборных законодательных собраний и правительств во всех штатах, входящих в Союз, включая Пенджаб и Джамму и Кашмир, а также проведение в апреле-мае 1996 года выборов в парламент Республики. Наряду с этим Комитет приветствует конституционную поправку, подводящую законное основание под существование панчаяты радж – органов сельского местного самоуправления, – и введение в действие Закона о панчаяты радж (распространение действия на районы проживания зарегистрированных каст и племен) от 24 декабря 1996 года, которые призваны обеспечить участие более широкого круга лиц в управлении публичными делами на уровне общин.

427. Комитет приветствует далее провозглашенное правительством намерение принять законодательные меры в целях дальнейшего расширения свободы информации.

4. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации Комитета

428. Отмечая, что в Индии международные договоры несамоисполнимы, Комитет рекомендует принять меры в целях полного включения положений Пакта во внутреннее законодательство, с тем чтобы лица могли непосредственно ссылаться на них в судах. Комитет рекомендует также властям рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту, что дало бы Комитету возможность получать индивидуальные сообщения, затрагивающие Индию.

429. Отмечая оговорки и заявления, сделанные правительством Индии в отношении статей 1, 9, 12, 13, 19 (пункт 3), 21 и 22 Пакта, Комитет призывает государство-участник вернуться к вопросу об этих оговорках и заявлениях, имея в виду их отзыв в целях обеспечения дальнейшего прогресса в осуществлении закрепленных в этих статьях прав в контексте статьи 40 Пакта.

430. Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на принимаемые правительством меры, представители зарегистрированных каст и племен, а также так называемых отсталых классов и этнических и национальных меньшинств продолжают оставаться жертвами ярко выраженной

социальной дискриминации и чаще, чем представители других слоев, становятся объектом многочисленных нарушений признаваемых за ними в соответствии с Пактом прав, в частности жертвами междукастового насилия, кабального труда и дискриминации по разного рода свойствам и признакам. Он выражает сожаление в связи с тем, что фактическое увековечение кастовой системы ведет к закреплению социальных противоречий и способствует этим нарушениям. Хотя Комитет и отмечает предпринимаемые государством-участником усилия в целях искоренения дискриминации, он рекомендует предпринять дальнейшие шаги в соответствии с пунктом 1 статьи 2 и статьей 26 Пакта, включая реализацию просветительских программ на национальном и штатном уровнях, в целях искоренения всех форм дискриминации в отношении этих уязвимых групп.

431. Признавая принятые меры в целях объявления незаконными детских браков (Закон о воспрепятствовании детским бракам), практики выделения приданого и связанного с этой практикой насилия (Закон о запрещении приданого и Уголовный кодекс) и обычая сати – практики принесения вдовами себя в жертву – (Закон о (запрещении) сати), Комитет по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что законодательные меры оказываются недостаточными, и подчеркивает необходимость принятия мер, призванных обеспечить изменение мировоззрения, допускающего подобную практику. Комитет обеспокоен также тем, что сохраняется практика отдания предпочтения детям мужского пола и осуждает такие виды практики, как умерщвление плода и рожденных младенцев женского пола. Комитет отмечает далее, что изнасилование в браке не является правонарушением и что муж, виновный в изнасиловании своей отдельно проживающей жены, несет менее строгое наказание, нежели другие лица, виновные в изнасиловании. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует правительству предпринять дальнейшие шаги в целях решения этих проблем и защиты женщин от любых видов дискриминационной практики, включая насилие. В следующем периодическом докладе государства-участника должна быть представлена дополнительная информация о функциях, полномочиях и деятельности Национальной комиссии по делам женщин.

432. Комитет обеспокоен тем, что женщины в Индии лишены возможности пользоваться на равной с мужчинами основе правами и свободами в соответствии с пунктом 1 статьи 2 и статьями 3 и 26 Пакта. Не защищены женщины и от дискриминации. Женщины по-прежнему недопредставлены в общественной жизни и в верхних эшелонах государственной службы и, кроме того, на них распространяется действие персональных законов, основанных на религиозных нормах и не гарантирующих им равноправия в вопросах брака, развода и наследования. Комитет отмечает, что применение персональных законов, основанных на религии, нарушает право женщин на равенство перед законом и недискриминацию. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует активизировать усилия, направленные на обеспечение осуществления женщинами своих прав без какой бы то ни было дискриминации, а также принять такие персональные законы, которые были бы полностью совместимы с положениями Пакта.

433. Комитет по-прежнему обеспокоен продолжающимся использованием специальных полномочий на основании таких правовых актов, как Закон о вооруженных силах (специальных полномочиях), Закон об общественной безопасности и Закон о национальной безопасности в районах, объявленных "неспокойными", и серьезными нарушениями прав человека, в особенности закрепленных в статьях 6, 7, 9 и 14 Конвенции, совершаемыми силами безопасности и вооруженными силами, действующими на основании этих законов, а также полувоенными формированиями и группами повстанцев. Отмечая, что давно находящийся на рассмотрении Верховного суда вопрос о конституционности Закона о вооруженных силах (специальных полномочиях) должен быть заслушан в августе 1997 года, Комитет выражает надежду, что при этом его положения будут также рассмотрены и на предмет их соответствия Пакту. Памятуя о положениях статей 1, 19 и 25 Пакта, Комитет разделяет выраженное Национальной комиссией по правам человека мнение о том, что проблемы в районах, затронутых действиями террористов и вооруженных повстанцев, носят по существу политический характер и что подход к урегулированию

таких проблем также должен быть по существу политическим, и подчеркивает, что с терроризмом следует бороться средствами, совместимыми с Пактом.

434. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что многие районы Индии на протяжении многих лет остаются на положении "неспокойных" – например, Закон о вооруженных силах (специальных полномочиях) применяется на всей территории штата Манипур с 1980 года, а в некоторых частях этого штата гораздо дольше – и что в этих районах государство-участник фактически применяет меры чрезвычайного положения, не выполняя постановлений пункта 3 статьи 4 Пакта. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует установить тщательный контроль за применением указанных мер чрезвычайного положения, с тем чтобы обеспечить их строгое соответствие положениям Пакта.

435. Комитет выражает обеспокоенность несоответствием Уголовного кодекса пунктам 2 и 5 статьи 6 Пакта. Исходя из этого, Комитет рекомендует государству-участнику законодательным порядком отменить возможность назначения смертной казни несовершеннолетним и ограничить число составов, допускающих наказание в виде смертной казни, наиболее тяжкими преступлениями имея в виду в конечном счете полную отмену смертной казни.

436. Комитет с беспокойством отмечает, что уголовное или гражданское производство в отношении представителей сил безопасности и вооруженных сил, действующих на основании специальных полномочий, не может быть начато без санкции центрального правительства. Эта практика способствует созданию обстановки безнаказанности и лишает людей средств правовой защиты, на которые они вправе рассчитывать в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Пакта. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует отменить требование о санкционировании правительством производства по гражданским делам и предоставить судам самим решать вопрос о том, продиктованы ли действия истца сутяжническими или иными не укладывающимися в рамки закона намерениями. Он настоятельно рекомендует, чтобы по всем случаям смерти лиц, находящихся в распоряжении сил безопасности или вооруженных сил, в обязательном порядке проводились судебные расследования и чтобы судьи, участвующие в таких расследованиях, включая расследования, проводимые на основании Закона о проведении расследований 1952 года, были правомочны руководить разбирательством дел сотрудников сил безопасности и служащих вооруженных сил.

437. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что на основании статьи 19 Закона о защите прав человека Национальная комиссия по правам человека лишена возможности непосредственно расследовать жалобы о нарушениях прав человека, совершаемых представителями вооруженных сил, и должна запрашивать соответствующий доклад у центрального правительства. Комитет выражает далее сожаление в связи с тем, что в представляемых Комиссии жалобах речь не может идти о нарушениях, имевших место более одного года назад, что препятствует проведению расследований в отношении многих предположительно имевших место в прошлом нарушений прав человека. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует снять эти ограничения и предоставить Национальной комиссии по правам человека право расследовать все утверждения о нарушениях, совершаемых должностными лицами. Он рекомендует далее поощрять создание во всех входящих в Союз штатах комиссий по правам человека.

438. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с утверждениями, согласно которым полиция и другие силы безопасности не всегда считаются с требованием соблюдения законности, и что, в частности, не всегда выполняются распоряжения судов о доставлении в суд лиц, содержащихся под стражей, для выяснения правомерности заключения (habeas corpus), особенно в "неспокойных" районах. Он выражает также обеспокоенность в связи с большим числом случаев смерти, изнасилований и пыток задержанных, арестованных и отбывающих наказание в виде лишения свободы, а также неготовностью правительства Индии принять Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Исходя из вышеизложенного, хотя Комитет и

приветствует высказанное Национальной комиссией по правам человека требование о том, чтобы все подобные предполагаемые инциденты регистрировались и расследовались и чтобы все судебно-медицинские исследования трупов снимались на пленку, он рекомендует: а) в срочном порядке принять закон об обязательном судебном расследовании случаев исчезновения, смерти, повреждений здоровья или изнасилования лиц, задержанных или арестованных полицией; б) принять специальные меры по предупреждению случаев изнасилования задержанных или арестованных женщин; в) ввести обязательный порядок незамедлительного информирования родственников задержанных или арестованных; г) обеспечить гарантии права заключенных или арестованных на помощь и консультации адвокатов и на медицинское освидетельствование; е) уделить первоочередное внимание организации профессиональной подготовки и просвещения по вопросам соблюдения прав человека для сотрудников правоохранительных органов, надзирающего персонала, служащих сил безопасности и военнослужащих, а также судей и адвокатов при должном уделении внимания в этом отношении разработанному Организацией Объединенных Наций Кодексу поведения сотрудников правоохранительных органов.

439. Комитет выражает сожаление в связи с по-прежнему широко распространенным применением специальных полномочий при решении вопросов о заключении под стражу. Хотя и принимая к сведению оговорку государства-участника по статье 9 Пакта, Комитет высказывает мнение, что эта оговорка не исключает, в частности, обязательства соблюдения требования о сообщении в срочном порядке заинтересованному лицу о причинах его или ее ареста. Комитет считает также, что предварительное заключение представляет собой ограничение свободы, предопределяемое поведением соответствующего лица, что решение о продлении срока содержания под стражей должно рассматриваться как судебное определение по смыслу пункта 1 статьи 14 Пакта и что процедуры принятия решения о продлении срока содержания под стражей должны в силу этого соответствовать этому положению. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует обеспечить соблюдение требований пункта 2 статьи 9 Пакта в отношении всех задержанных или арестованных лиц. Вопрос о продлении срока содержания под стражей должен разрешаться независимым и беспристрастным судом, образованным и действующим в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Пакта. Он рекомендует далее в качестве минимальной меры обеспечить ведение централизованного списка лиц, находящихся в предварительном заключении, и призывает государство-участник открыть доступ представителям Международного комитета Красного Креста в места содержания под стражей всех типов, особенно в районах конфликта.

440. Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на истечение срока действия Закона о борьбе с террористической и подрывной деятельностью, 1600 человек остаются в заключении, будучи арестованными на основании положений этого закона. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует принять меры для скорейшего заслушивания в срочном порядке дел этих людей или их освобождения. Он обеспокоен также тем, что имеют место предложения вновь ввести в действие в законодательном порядке отдельные положения этого закона, и тем, что это может привести к дальнейшим нарушениям Пакта.

441. Комитет выражает обеспокоенность переполненностью тюрем и плохими медико-санитарными условиями во многих тюрьмах, неравенством обращения с заключенными и продолжительными сроками предварительного заключения – факторами, несовместимыми со статьей 9 и пунктом 1 статьи 10 Пакта. Исходя из вышеизложенного, приветствуя предложение о возложении на центральное правительство более широкой ответственности за содержание тюрем и управление ими, Комитет рекомендует принять меры по уменьшению численности контингента, освободить тех обвиняемых, рассмотрение дел которых не может быть начато в суде в ближайшее время, и как можно скорее улучшить условия содержания лиц в местах заключения. В этой связи Комитет рекомендует обратить внимание на разработанные Организацией Объединенных Наций Минимальные стандартные правила обращения с заключенными.

442. В отношении судебной процедуры Комитет настоятельно призывает произвести реформу судебной процедуры в целях обеспечения скорого рассмотрения судами дел лиц, которым

предъявлены обвинения, рассмотрения без задержек гражданских дел и столь же быстрого рассмотрения апелляционных жалоб.

443. Комитет выражает свою обеспокоенность сообщениями о том, что на общины, расположенные в районах, объявленных неспокойными, налагаются штрафы без рассмотрения дела в суде. Исходя из этого, он рекомендует запретить применение таких штрафов.

444. Комитет выражает свою обеспокоенность масштабами распространения кабального труда, а также тем обстоятельством, что о подобной практике Верховному суду становится известно гораздо чаще, чем об этом упоминается в докладе. Комитет с беспокойством отмечает также, что принятые меры по искоренению явления кабального труда, судя по всему, оказываются недостаточно эффективными в плане достижения реального прогресса в освобождении и реабилитации жертв этого явления. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует безотлагательно провести всестороннее исследование, с тем чтобы выяснить масштабы распространения кабального труда и принять эффективные меры в целях искоренения этой практики в соответствии с Законом о ликвидации системы кабального труда 1976 года и статьей 8 Пакта.

445. Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о насильственном выдворении лиц, ищущих убежища, в том числе из Мьянмы (представители народности чин) и Горного Читтагонга, а также народности чакма. Комитет рекомендует в процессе репатриации лиц, ищущих убежища, или беженцев уделять должное внимание положениям Пакта и другим соответствующим международным нормам.

446. Комитет выражает сожаление в связи с широким распространением детской проституции и продажи женщин и девочек для принуждения их к занятию проституцией, а также непринятием эффективных мер по предупреждению такой практики и защите и реабилитации ее жертв. Комитет выражает также сожаление в связи с тем, что на основании Закона о предупреждении торговли людьми в аморальных целях женщины, принуждаемые заниматься проституцией, рассматриваются как правонарушители и, кроме того, что, согласно статье 20 этого закона, женщина должна доказывать, что она не является проституткой, что несовместимо с принципом презумпции невиновности. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует объявить недействительным применение положений этого закона к женщинам в вышеуказанной ситуации и принять меры по защите и реабилитации женщин и детей, права которых были нарушены подобным образом.

447. Комитет выражает далее сожаление в связи с отсутствием федерального законодательства, запрещающего соблюдение обычая "девадаси", регулируемого законодательством штатов. Однако, судя по всему, эта практика продолжает иметь место, и не во всех штатах имеется законодательство, действительно запрещающее соблюдение этого обычая. Комитет подчеркивает, что эта практика несовместима с положениями Пакта. Исходя из вышеизложенного, Комитет рекомендует принять все необходимые меры для скорейшего искоренения практики "девадаси".

448. Комитет выражает свою обеспокоенность бедственным положением беспризорных детей и сообщениями о широком применении в обществе насилия в отношении детей. Он особенно обеспокоен сообщениями о калечении детей. Исходя из этого, он рекомендует принять безотлагательные меры по решению проблемы насилия в отношении детей и созданию конкретных механизмов защиты детей.

449. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на меры, принимаемые государством-участником, отсутствует сколько-нибудь значительный прогресс в осуществлении положений Закона о запрещении и регулировании детского труда 1986 года. Он рекомендует безотлагательно принять меры по удалению всех детей с опасных производств, принять срочные меры по осуществлению рекомендаций Национальной комиссии по правам человека относительно

соблюдения конституционного требования о признании основным правом всех детей в возрасте до 14 лет получение бесплатного и обязательного образования и активизировать усилия по борьбе с эксплуатацией детского труда в промышленном и сельскохозяйственном секторах. Комитет рекомендует также рассмотреть вопрос о создании механизма, обладающего эффективными полномочиями федерального уровня, для надзора за исполнением законов о ликвидации детского труда и кабального труда.

450. В отношении периодического доклада Комитет обращает внимание правительства Индии на положения пункта 6а руководящих принципов относительно формы и содержания периодических докладов государств-участников и просит, чтобы в соответствии с этими положениями в следующем периодическом докладе Индии, подлежащем представлению 31 декабря 2001 года, содержалась информация, которая служила бы ответом на все вышеизложенные заключительные замечания. Комитет просит далее, чтобы настоящие заключительные замечания получили самое широкое общественное распространение на всей территории Индии.

VI. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ КОМИТЕТА

451. На шестидесятой сессии г-н Экарт Кляйн представил Комитету рабочий документ, в котором подробно изложена работа Комитета в связи со статьей 12 Пакта, включая информацию о мнениях Комитета согласно статье 40 и его прецеденты согласно статье 40. Комитет выразил мнение, что этот документ представляет собой ценную основу для подготовки общего замечания согласно статье 12.

452. Письмо Председателя/Докладчика Рабочей группы по отправлению правосудия Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-на Луи Жуане от 25 июня 1997 года на имя Председателя с просьбой о том, чтобы Комитет проработал вопрос о подготовке поправки к своему общему замечанию по статье 4, было передано Рабочей группе, которая должна собраться до начала шестидесятой первой сессии Комитета.

VII. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ

453. Лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах было нарушено государством-участником, и которые исчерпали все доступные внутренние средства правовой защиты, могут представить в Комитет по правам человека письменные сообщения для рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. Ни одно сообщение не может быть рассмотрено, если оно не касается государства-участника Пакта, которое признало компетенцию Комитета, став участником Факультативного протокола. Из 138 государств, которые ратифицировали Пакт, присоединились к нему или стали его участниками в порядке правопреемства, 92 признали компетенцию Комитета рассматривать индивидуальные жалобы, став участниками Факультативного протокола (см. приложение I, раздел B).

454. Рассмотрение сообщений на основании Факультативного протокола является конфиденциальным и проходит на закрытых заседаниях (пункт 3 статьи 5 Факультативного протокола). 10 апреля 1997 года Комитет утвердил новое правило, касающееся конфиденциальности. Правило 96 правил процедуры Комитета заменяет бывшие пункты 96, 97 и 98. В соответствии с новым правилом 96 автор сообщения и заинтересованное государство-участник могут теперь огласить любые сообщения или информацию, касающуюся судебной процедуры, если только Комитет не просил стороны соблюдать конфиденциальность. Все рабочие документы, выпускаемые для Комитета, носят конфиденциальный характер, если только Комитет не примет решения об ином. Окончательные решения Комитета (соображения, решения, объявляющие сообщения неприемлемыми, решения о запрещении сообщения) оглашаются; имя (имена) автора (авторов) оглашается (оглашаются), если только Комитет не примет иного решения.

A. Ход работы

455. Комитет приступил к работе в соответствии с Факультативным протоколом на своей второй сессии в 1977 году. С тех пор на его рассмотрение было представлено 765 сообщений, касающихся 54 государств-участников, включая 49 сообщений, представленных ему в течение периода, охватываемого настоящим докладом (27 июля 1996 года-1 августа 1997 года).

456. Семьсот шестьдесят пять сообщений, зарегистрированных на данный момент для рассмотрения Комитетом по правам человека, находятся в следующем состоянии:

а) обсуждение завешено, и приняты соображения согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола: 263, включая 199, в которых были обнаружены нарушения Пакта;

б) признаны неприемлемыми: 242;

- с) рассмотрение прекращено или сообщение отозвано: 115;
- d) признаны приемлемыми, но рассмотрение еще не завершено: 45;
- e) сообщения, по которым еще не вынесено решение о приемлемости: 100.

457. Кроме того, в архиве секретариата Комитета находятся сотни сообщений, авторы которых были извещены о том, что их сообщения будут зарегистрированы Комитетом после того, как они представят дополнительную информацию. Авторы ряда дополнительных сообщений были уведомлены о том, что их дела не будут представлены Комитету, поскольку они явно не входят в сферу применения Пакта или представляются необоснованными. Другие дела, которые еще не зарегистрированы, перечислены в разделе В ниже.

458. На пятьдесят восьмой-шестидесятой сессиях Комитет завершил рассмотрение 24 дел, приняв по ним свои соображения. В их число входят дела № 481/1991 (Хорхе Вилльякрес Ортега против Эквадора), 526/1993 (Майкл и Брайан Хил против Испании), 528/1993 (Майкл Стедман против Ямайки), 529/1993 (Гервин Эдвардс против Ямайки), 533/1993 (Гарольд Элаи против Тринидада и Тобаго), 535/1993 (Ллойдел Ричардс против Ямайки), 538/1993 (Чарлз Э. Стюард против Канады), 549/1993 (Франсис Опу и Тепоэту Бессер против Франции), 550/1993 (Робер Фориссон против Франции), 552/1993 (Веслав Каль против Польши), 558/1993 (Джозуе Канепа против Канады), 560/1993 (А против Австралии), 561/1993 (Десмонд Уильямс против Ямайки), 572/1994 (Гезекья Прайс против Ямайки), 587/1994 (Ирвин Рейнольдс против Ямайки), 607/1994 (Майкл Адамс против Ямайки), 612/1995 (Аруакос против Колумбии), 639/1995 (Тревор Уокер и Лоуссон Ричардс против Ямайки), 671/1995 (Йюни Э. Лаансман и другие против Финляндии), 692/1996 (А.Р.Дж. против Австралии), 696/1996 (Питер Блейн против Ямайки), 702/1996 (Клифорд МакЛоуренс против Ямайки), 707/1996 (Патрик Тейлор против Ямайки) и 708/1996 (Невил Льюис против Ямайки). Тексты соображений по этим 24 делам приводятся в приложении VI.

459. Комитет также завершил рассмотрение 18 дел, признав их неприемлемыми. К ним относятся дела 579/1994 (Клаус Веренбек против Австралии), 593/1994 (Патрик Голанд против Ирландии), 601/1994 (Э.Дж. и С.М. Дрейк против Новой Зеландии), 603/1994 (Андрес Баду против Канады), 604/1994 (Жозеф Нартти против Канады), 632/1995 (Герберт Томас Потер против Новой Зеландии), 643/1995 (Петер Дробек против Словакии), 654/1995 (Каме Уильямс Аду против Канады), 658/1995 (Якоб и Янита Хендрика ван Орд против Нидерландов), 659/1995 (Бриджит Ланг против Австралии), 661/1995 (Поль Трибуле против Франции), 674/1995 (Людвиг Эмиль Каабер против Исландии), 679/1996, (Дарвиш против Австрии), 698/1996 (Гонзало Бонело Санчес против Испании), 700/1996 (Тревор Л. Джарман против Австралии), 755/1997 (Кларенс Т. Малони против Германии), 758/1997 (Хосе Мария Гомес Наварро против Испании) и 761/1997 (Ранджид Сингх против Канады). Тексты этих решений воспроизводятся в приложении VII.

460. За рассматриваемый период 21 сообщение было объявлено приемлемым для рассмотрения по существу. Комитет не публикует решения, объявляющие сообщения приемлемыми. По ряду ожидающих решения дел приняты процедурные решения (в соответствии со статьей 4 Факультативного протокола или правилами 86 и 91 правил процедуры Комитета). Комитет предложил секретариату принять меры по другим ожидающим решения делам.

461. В соответствии с новыми правилами процедуры Комитета, о которых более подробно говорится в пунктах 470 и 471 ниже, Комитет обычно будет принимать решения относительно и приемлемости, и существа сообщения, с тем, чтобы ускорить рассмотрение сообщений в соответствии с Факультативным протоколом. Сообщения, полученные до введения в действие новых правил процедуры, будут рассматриваться в соответствии с новыми правилами, по которым приемлемость рассматривается на первой стадии.

В. Увеличение объема работы Комитета в связи с сообщениями, представленными в соответствии с Факультативным протоколом

462. Как уже отмечал Комитет в своих предыдущих годовых докладах, увеличение числа государств – участников Факультативного протокола и расширение осведомленности общественности об этой процедуре привели к росту количества представляемых ему сообщений. Это увеличение не в полной мере находит свое отражение в ряде дел, которые были официально зарегистрированы в соответствии с Факультативным протоколом, которые каждый год неизменно остаются на уровне 40–50. Эта цифра была бы значительно выше, если бы дело регистрации сообщений не занимало значительного периода времени, в ряде случаев до года. Помимо задержки в регистрации новых дел, не считая срочных, все растет объем корреспонденции, требующей ответа, которая касается вопросов, не связанных с делами, представленными на регистрацию. Много корреспонденции относится еще к 1996 году.

463. Основной причиной подобных задержек является то, что, хотя общее число сообщений возросло, число профессиональных работников, занимающихся сообщениями в соответствии с Факультативным протоколом, в последние два года сократилось. Сложный характер ряда жалоб и обязанность персонала обеспечивать, чтобы достаточное число дел подготавливалось для рассмотрения Комитетом на каждой сессии, означают, что не было возможности выделить скудных ресурсов для разборки накопившихся незарегистрированных дел и корреспонденции. Нагрузка на персонал также возросла в силу необходимости осуществления последующих действий в отношении 199 дел, в которых Комитет усмотрел нарушения в соответствии с Пактом.

464. Комитет принял меры в целях ускорения своей работы над сообщениями, такие, как одновременное рассмотрение вопросов приемлемости и существа. Эти меры, однако, вряд ли дадут возможность Комитету устранить все вышеупомянутые задержки, если только он не получит поддержки со стороны достаточного числа профессиональных работников секретариата, в том что касается Факультативного протокола. Комитет отмечает в этой связи, что возросло число сообщений, представляемых на языках, не входящих в число рабочих языков секретариата, и выражает обеспокоенность по поводу связанных с этим задержек с рассмотрением таких сообщений. Особое беспокойство вызывает положение с сообщениями, представляемыми на русском языке.

465. Комитет будучи осведомлен о финансовом кризисе, с которым столкнулась Организация, тем не менее просит в соответствии со статьей 36 Пакта выделить ему необходимые средства для эффективного осуществления своих функций, включая рассмотрение сообщений, а также особую необходимость в персонале, хорошо знакомом с различными правовыми системами, а также владеющем языками государств – участников Факультативного протокола.

С. Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии с Факультативным протоколом

1. Специальный докладчик по новым сообщениям

466. На своей тридцать пятой сессии Комитет принял решение назначить Специального докладчика для обработки новых сообщений по мере их поступлений, т.е. в периоды между сессиями Комитета. На пятьдесят третьей сессии (1995 год) Комитет назначил Специальным докладчиком г-на Фаусто Покара. За период, охватываемый настоящим докладом, Специальный докладчик препроводил соответствующим государствам-участникам в соответствии с правилом 91 правил процедуры Комитета 46 новых сообщений с просьбой представить информацию или замечания по вопросам приемлемости. Что касается других сообщений, то специальные докладчики рекомендовали Комитету признать эти сообщения неприемлемыми без обращения к государству-участнику. В других случаях специальные докладчики в соответствии с правилом 86 правил процедуры Комитета обращались с просьбами об определении предварительных мер защиты.

467. На своей пятьдесят пятой сессии в 1995 году Комитет объявил о том, что компетенция Специального докладчика обращаться с просьбами об определении предварительных мер защиты в соответствии с правилом 86 правил процедуры, а в случае необходимости снимать их, сохраняется до тех пор, пока Рабочая группа по сообщениям не рассмотрит вопрос о приемлемости; затем, когда Комитет не будет заседать, эта компетенция переходит к Председателю до тех пор, пока Рабочая группа по сообщениям не рассмотрит дело по существу в консультации, по мере необходимости, со Специальным докладчиком.

2. Компетенция Рабочей группы по сообщениям

468. На своей тридцать шестой сессии Комитет принял решение уполномочить Рабочую группу по сообщениям утверждать решения об объявлении сообщений приемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все пять членов. При отсутствии такого согласия Рабочая группа передает рассматриваемые вопросы в Комитет. Она может также делать это во всех случаях, когда считает, что Комитет сам должен принять решение по вопросу о приемлемости. Хотя сама Рабочая группа не может утверждать решения об объявлении сообщений неприемлемыми, она может делать соответствующие рекомендации Комитету. Согласно этим правилам, Рабочая группа по сообщениям, которая заседала перед пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессиями Комитета, объявила приемлемыми 19 сообщений.

469. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет постановил, что каждое сообщение будет поручаться одному из членов Комитета, который будет выступать в качестве докладчика по этому вопросу в Рабочей группе и на пленарных заседаниях Комитета. При выполнении своей задачи докладчик в случае необходимости знакомится со всем делом на предыдущей сессии. На пятьдесят седьмой сессии Комитет постановил, что докладчик, которому поручено сообщение, рассматривает вопрос о мерах, которые надлежит принять в отношении информации, сообщенной в последний момент автором или государством-участником.

3. Одновременное рассмотрение приемлемости и существа

470. На своей шестидесятой сессии (июль 1997 года) Комитет постановил, что, как правило, он будет одновременно рассматривать сообщения с точки зрения приемлемости и по существу.

471. В соответствии с новым правилом 91 правил процедуры Комитета, принятом 1 августа 1997 года, при получении нового сообщения к государству-участнику будет обращена просьба представить письменные объяснения или заявления, касающиеся как приемлемости, так и существа сообщения. Лишь в исключительных обстоятельствах Комитет будет просить государство-участник представить объяснения лишь по вопросу о приемлемости. Государство-участник, к которому обращена просьба о представлении информации относительно приемлемости и существа, может в течение двух месяцев обратиться с просьбой отозвать сообщение как неприемлемое. Подобная просьба, однако, не освободит государство-участник от обязанности представить информацию относительно существа дела в пределах установленного срока, если только Комитет, его Рабочая группа или назначенный ею Специальный докладчик не решат продлить период представления информации о существе дела до того времени, когда Комитет примет решение относительно приемлемости.

D. Индивидуальные мнения

472. В своей работе в соответствии с Факультативным протоколом Комитет стремится принимать решения консенсусом. Однако, согласно пункту 4 правила 94 правил процедуры Комитета, его члены могут прилагать к ним свои индивидуальные совпадающие или особые мнения в отношении соображений Комитета. В соответствии с пунктом 3 правила 92 члены могут прилагать свои индивидуальные мнения к решениям Комитета об объявлении заявлений неприемлемыми.

473. В течение охватываемых настоящим докладом сессий к мнениям Комитета были приложены индивидуальные мнения по делам № 526/1993 (Хил против Испании), 535/1993 (Ричардс против Ямайки), 538/1993 (Стюарт против Канады), 549/1993 (Опу и Бессер против Франции), 550/1993 (Фориссон против Франции), 552/1993 (Каль против Польши), 558/1993 (Канепа против Канады), 560/1993 (А против Австралии), 696/1996 (Блейн против Ямайки), 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки) и 708/1996 (Льюис против Ямайки). Индивидуальное мнение было приложено к решению Комитета, объявляющему сообщение № 643/1995 (Дробек против Словакии) неприемлемым.

Е. Вопросы, рассмотренные Комитетом

474. Работа Комитета, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом начиная с его второй сессии в 1977 году и кончая его пятьдесят седьмой сессией в 1995 году, освещена в годовых докладах Комитета за 1984–1996 годы, в которых, в частности, кратко излагаются процедурные вопросы и вопросы существа, рассмотренные Комитетом, а также принятые решения. Полный текст соображений, принятых Комитетом, и его решений, объявляющих сообщения неприемлемыми в соответствии с Факультативным протоколом, регулярно воспроизводятся в приложении к годовым докладам Комитета Генеральной Ассамблее.

475. Опубликовано два тома, содержащих выборочные решения Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом за период со второй по шестнадцатую (1977–1982 годы) и за период с семнадцатой по тридцать вторую сессии (1982–1988 годы) (CCPR/C/OP/1 и 2).

476. Ниже резюмируется информация о новых событиях, связанных с вопросами, которые рассматривались в течение периода, охватываемого настоящим докладом.

1. Процедурные вопросы

а) Необоснованные претензии по статье 2 Факультативного протокола

477. В статье 2 Факультативного протокола предусматривается, что "лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, перечисленных в Пакте, было нарушено, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить на рассмотрение Комитета письменное сообщение".

478. Хотя на этапе принятия решения о приемлемости автору сообщения нет необходимости доказывать факт предполагаемого нарушения, он должен представить достаточные доказательства в обоснование своего утверждения для целей выяснения решения о приемлемости. Поэтому "претензия" является не просто утверждением, а утверждением, подкрепленным определенной совокупностью доказательств. В тех случаях, когда Комитет устанавливает, что автор не обосновал свою претензию для целей вынесения решения о приемлемости, он постановляет, что сообщение является неприемлемым, согласно правилу 90b его правил процедуры, поскольку автор "не имеет претензий по статье 2 Факультативного протокола".

479. К делам, которые были признаны неприемлемыми, в частности в силу необоснованности претензии или непринятия мер по ее продвижению, относятся сообщения № 579/1994 (Веренбек против Австралии), 601/1994 (Дрейк против Новой Зеландии), 632/1995 (Потер против Новой Зеландии), 643/1995 (Дробек против Словакии), 654/1995 (Аду против Канады), 658/1995 (ван Орд против Нидерландов), 659/1995 (Ланг против Австралии), 698/1996 (Бонело Санчес против Испании), 700/1996 (Джарман против Австралии), 755/1997 (Малони против Германии), 758/1997 (Гомес Наварро против Испании) и 761/1997 (Сингх против Канады).

б) Претензии, не совместимые с положениями Пакта (статья 3 Факультативного протокола)

480. В сообщениях должен подниматься вопрос относительно применения Пакта. В ходе своей работы в соответствии с Факультативным протоколом Комитет несколько раз указывал на то, что он не является апелляционной инстанцией, целью которой является пересмотр или отмена решений национальных судов, и что его нельзя использовать в качестве форума для рассмотрения жалобы на основе внутреннего права. Сообщения, основанные на очевидно ошибочной интерпретации Пакта, а также сообщения, в которых представленные факты не касаются проблем, подпадающих под действие статей Пакта, на которые ссылается автор, признаются неприемлемыми в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола как не совместимые с положениями Пакта.

481. К делам, которые были признаны неприемлемыми, в частности в силу несовместимости с положениями Пакта, относятся сообщения № 579/1994 (Веренбек против Австралии), 601/1994 (Дрейк и другие против Новой Зеландии), 658/1995 (ван Орд против Нидерландов), 661/1995 (Трибуле против Франции), 679/1996 (Дарвиш против Австрии) и 761/1997 (Сингх против Канады).

c) Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты (пункт 2b) статьи 5 Факультативного протокола)

482. В соответствии с пунктом 2b статьи 5 Факультативного протокола Комитет не рассматривает никаких сообщений пока не удостоверится в том, что автор сообщения исчерпал все доступные внутренние средства правовой защиты. Однако Комитет уже устанавливал, что правило исчерпания применяется лишь в той степени, в какой эти средства правовой защиты являются эффективными и доступными. Государству-участнику необходимо представить "подробную информацию о средствах правовой защиты, которыми, по его мнению, располагал автор сообщения в обстоятельствах его дела, а также доказательства того, что существует разумное основание полагать, что такие средства правовой защиты будут эффективными" (дело № 4/1977 (Торрес Рамирес против Уругвая)). Это правило предусматривает также, что Комитет вправе рассматривать сообщение, если установлено, что применение таких средств неоправданно затягивается. В некоторых делах государство-участник может заявить в Комитете о том, что оно отказывается от применения требования об исчерпании внутренних средств правовой защиты. За период, охватываемый настоящим докладом, сообщения № 593/1994 (Холенд против Ирландии), 603/1994 (Баду против Канады), 604/1994 (Нарти против Канады), 632/1995 (Потер против Новой Зеландии), 654/1995 (Аду против Канады), 661/1995 (Трибуле против Франции), 674/1995 (Каабер против Исландии), 679/1996 (Дарвиш против Австрии) и 755/1977 (Малони против Германии) были объявлены неприемлемыми в силу неиспользования доступных и эффективных внутренних средств правовой защиты.

d) Неприемлемость на основании *ratione temporis*

483. Как и на предыдущих сессиях, Комитету довелось рассматривать сообщения, касающиеся событий, имевших место до вступления в силу Факультативного протокола для соответствующего государства. Применяемый Комитетом критерий приемлемости в делах подобного рода заключается в определении того, имели ли до вступления в силу Факультативного протокола рассматриваемые события долгосрочные последствия, которые сами по себе являются нарушением Пакта.

484. За период, охватываемый настоящим докладом, Комитет рассмотрел этот вопрос в сообщениях № 579/1994 (Веренбек против Австралии) и 601/1994 (Дрейк против Новой Зеландии) и вновь подтвердил свои решения о том, что, в отсутствие долгосрочных последствий, ему не следует рассматривать претензии, касающиеся событий, имевших место после вступления в силу Пакта, но до вступления в силу Факультативного протокола для соответствующего государства-участника.

e) Предварительные меры в соответствии с правилом 86

485. В соответствии с правилом 86 правил процедуры Комитета Комитет может после получения сообщения и до принятия своих соображений просить соответствующее государство-участник принять предварительные меры во избежание нанесения непоправимого ущерба жертве предполагаемых нарушений. Комитет неоднократно применял это правило, главным образом при рассмотрении дел, представленных ему лицами, которые приговорены к смертной казни и ожидают приведения приговора в исполнение и утверждают, что им было отказано в справедливом судебном разбирательстве, или от их лица. Ввиду срочного характера сообщений Комитет обращался к соответствующим государствам-участникам с просьбой не приводить в исполнение смертные приговоры, пока эти дела находятся на рассмотрении. Именно в этой связи делались отсрочки в приведении в исполнение смертной казни. Правило 86 применялось также в других обстоятельствах, например в случае предстоящей высылки или выдачи. Соображения Комитета относительно того, обращаться или не обращаться с подобной просьбой в соответствии с правилом 86, см. соображения Комитета в сообщении № 558/1993 (Канепа против Канады), (приложение VI, (раздел К, пункт 7).

2. Вопросы существа

а) Право на жизнь (статья 6 Пакта)

486. Пункт 1 статьи 6 охраняет право на жизнь. В общем замечании 6 [16] Комитет выразил мнение, что государства-участники должны принимать конкретные и эффективные меры по предупреждению исчезновений отдельных лиц и создавать эффективные механизмы и процедуры для тщательного расследования надлежащим и беспристрастным органом случаев исчезновения лиц и насильственных исчезновений в ситуациях, которые могут быть связаны с нарушением права на жизнь. В деле № 612/1995 (Аруакос против Колумбии) Комитет обнаружил нарушения пункта 1 статьи 6, поскольку государство-участник было признано ответственным в исчезновении лиц, от имени которых были представлены сообщения.

487. В пункте 2 статьи 6 предусматривается, что смертный приговор может выноситься лишь в случае совершения наиболее серьезных преступлений и если это не противоречит положениям Пакта. Таким образом, устанавливается связь между вынесением смертного приговора и соблюдением властями государства гарантий, предусмотренных Пактом. Соответственно в тех случаях, когда Комитет приходит к выводу о том, что государство-участник нарушило статью 14 Пакта, отказав автору в справедливом судебном разбирательстве и обжаловании, он принимал решение о том, что вынесение смертного приговора влечет за собой нарушение статьи 6. В своих соображениях по делу № 528/1993 (Майкл Стедман против Ямайки) Комитет отметил следующее:

"Комитет считает, что вынесение смертного приговора в результате завершения судебного разбирательства, в ходе которого положения Пакта не были соблюдены, является в ситуации, когда последующее обжалование такого приговора не представляется возможным, нарушением статьи 6 Пакта. Как было отмечено Комитетом в его общем комментарии 6 (16) из положения о том, что смертный приговор может быть вынесен только в соответствии с законом и при соблюдении положений Пакта, вытекает, что "должны соблюдаться предусмотренные в нем процессуальные гарантии, включая право на справедливое разбирательство дела независимым судом, презумпцию невиновности, минимальные гарантии защиты и право на пересмотр осуждения и приговора вышестоящим судом" (пункт 104, раздел С, приложение VI).

488. Сделав вывод о том, что окончательный приговор к смертной казни был вынесен после судебного разбирательства, которое не полностью соответствовало требованиям статьи 14, Комитет решил, что было нарушено право, охраняемое статьей 6. Комитет сделал аналогичный вывод применительно к сообщениям № 535/1993 (Ричардс против Ямайки), 572/1994 (Прайс против Ямайки), 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки) и 707/1996 (Тейлор против Ямайки).

489. По делу № 692/1996 (А.Р.Дж. против Австралии) Комитету необходимо было определить, была ли связана депортация автора из Австралии в Иран – после отбытия им тюремного заключения в Австралии за нелегальный ввоз 2 кг конопли – с реальным риском того, что будут нарушены его права согласно Пакту. Автор заявил, что, когда он будет депортирован Австралией, в Иране ему будет вынесен смертный приговор. Государство-участник отклонило заявление автора. На основе имеющихся данных Комитет сделал вывод о том, что депортация автора не повлечет за собой нарушения статьи 6.

б) Право не подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению (статья 7 Пакта)

490. В статье 7 Пакта предусматривается, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращению или наказанию.

491. В деле № 612/1995 (Аруакос против Колумбии) исчезли три местных лидера, а впоследствии были обнаружены их трупы. Комитет усмотрел нарушение статьи 7, поскольку до убийства к жертвам были применены пытки. В том же деле было обнаружено еще одно нарушение статьи 7, поскольку две другие жертвы подвергались жестокому обращению.

492. В деле № 587/1994 (Рейнолдс против Ямайки) заявителю были нанесены телесные повреждения в результате жестокого обращения с ним со стороны надзирателей и солдат, когда он находился в камере смертников. В отсутствие какой-либо информации от государства-участника Комитет пришел к выводу о том, что обращение, которому подвергался заявитель, противоречит статье 7 Пакта. Аналогичное заключение Комитет сделал по делу № 607/1994 (Адамс против Ямайки).

493. В деле № 481/1991 (Вильякрес Ортега против Эквадора) автору сообщения были нанесены телесные повреждения в результате жестокого обращения с ним со стороны персонала тюрьмы после попытки к бегству, предпринятой его товарищами по камере. Комитет пришел к выводу о том, что подобное обращение является жестоким и бесчеловечным в нарушение статьи 7 Пакта.

494. В деле № 529/1993 (Эдвардс против Ямайки) Комитет обнаружил нарушение статьи 7 Пакта из-за продолжительности срока, в течение которого автор находился под стражей, что является нарушением требований пункта 1 статьи 10.

495. В своих предыдущих решениях относительно жалоб на то, что продолжительное пребывание в качестве приговоренного к смертной казни является жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство обращением, Комитет неизменно указывал на необходимость изучения фактов и обстоятельств каждого дела на предмет выяснения, относятся ли они к сфере применения положений статьи 7, и отмечал, что продолжительное судебное разбирательство само по себе нельзя квалифицировать в качестве такого обращения. В своих соображениях по делу № 588/1994 (Эррол Джонсон против Ямайки), которые были утверждены на пятьдесят шестой сессии, Комитет более подробно изучил последствия продолжительного пребывания в качестве приговоренного к смертной казни как такового и счел его нарушением статей 7 и 10⁶. В период, охватываемый настоящим докладом, Комитет подтвердил свои решения по делам № 529/1993 (Эдвардс против Ямайки) и 607/1994 (Адамс против Ямайки).

496. По делу № 692/1996 (А.Р.Дж. против Австралии) Комитет сделал вывод, что в результате депортации автора Австралией в Иран он не будет непременно и вероятно подвергнут обращению, которое бы являлось нарушением статьи 7.

с) Свобода и личная неприкосновенность (статья 9 Пакта)

497. В пункте 1 статьи 9 Пакта каждому человеку гарантировано право на свободу и личную неприкосновенность и предусматривается, что никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей и лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом.

498. В деле № 560/1993 (А против Австралии) заявитель, выдававший себя за беженца из Камбоджи, который незаконно прибыл в Австралию в ноябре 1989 года, был арестован по прибытии и содержался под стражей до января 1994 года. В своих соображениях Комитет напомнил, что понятие "произвольность" не следует приравнивать к понятию "противозаконность", а следует трактовать широко, учитывая такие элементы, как целесообразность и несправедливость. Комитет отверг претензию автора в отношении того, что задержание отдельных лиц, обратившихся с просьбой о предоставлении убежища, является произвольным само по себе. Однако Комитет отметил, что:

"любое решение содержать какое-либо лицо под стражей может периодически пересматриваться с целью оценки оснований для оправданности подобного содержания. В любом случае содержание под стражей не должно превышать тот период времени, в отношении которого государство может представить надлежащее обоснование. Например, факт незаконного въезда может указать на необходимость проведения расследования, а могут также существовать другие факторы, касающиеся конкретного лица, такие, как возможность бегства от суда и нежелание сотрудничать, которые могут оправдать содержание под стражей в течение определенного периода. Без наличия таких факторов содержание под стражей может рассматриваться как произвольное, даже если въезд и был совершен нелегально" (пункт 9.4, раздел L, приложение VI).

В этих обстоятельствах, поскольку государство-участник не выдвинуло никаких оснований в отношении конкретного заявителя в оправдание его дальнейшего содержания под стражей, Комитет пришел к заключению, что был нарушен пункт 1 статьи 9.

499. Пункт 3 статьи 9 предусматривает, среди прочего, что каждое арестованное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье или к любому другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть. Комитет усмотрел нарушение этого положения в делах ~~№~~ 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки) и 707/1996 (Тейлор против Ямайки).

500. В пункте 3 статьи 9 предусматривается также, что содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом. В деле № 526/1993 (Хилл против Испании) заявителям/иностранцам было отказано в просьбе освобождения под залог. Комитет считает, что факт того, что обвиняемый является иностранцем, сам по себе не означает, что его можно содержать под стражей до суда. В отсутствие каких-либо обоснований долгого досудебного содержания под стражей Комитет пришел к выводу о том, что был нарушен пункт 3 статьи 9. Комитет также усмотрел нарушения этого положения в делах ~~№~~ 533/1993 (Элай против Тринидада и Тобаго), 639/1995 (Ричардс и Уокер против Ямайки), 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки), 707/1996 (Тейлор против Ямайки) и 708/1996 (Льюис против Ямайки).

501. Пункт 4 статьи 9 предусматривает право каждого, кто лишен свободы, на разбирательство его дела в суде, чтобы этот суд мог вынести постановление относительно законности его задержания. В деле № 560/1993 (А против Австралии) содержание автора сообщения под стражей основывалось на положении закона, который определяет автора и других лиц, оказавшихся в подобной ситуации, как "указанных лиц". В законе предусматривается, что ни один суд не может принять постановления об освобождении из-под стражи такого указанного лица. Хотя за судом и остается право вынести постановление об освобождении такого лица, если он приходит к заключению о незаконности задержания в соответствии с австралийским законодательством,

действия суда ограничиваются лишь оценкой того, является ли конкретное лицо "указанным лицом". Комитет отметил, что:

"Если соблюдены все критерии для принятия подобного определения, суды не имеют полномочий пересмотреть вопрос о дальнейшем содержании под стражей какого-либо лица и принять постановление о его/ее освобождении. По мнению Комитета, рассмотрение судом вопроса о законности содержания под стражей в соответствии с пунктом 4 статьи 9, что должно включать возможность вынесения постановления об освобождении, не ограничивается простым согласованием содержания под стражей с внутренним правом. В то время как внутренние правовые системы могут устанавливать различные методы обеспечения пересмотра судом административного задержания, решающее значение для целей пункта 4 статьи 9 имеет то, что подобный пересмотр является по своим последствиям реальным, а не просто формальным. Предусматривая, что суд может иметь полномочия принять постановление об освобождении из-под стражи, "если задержание незаконно", пункт 4 статьи 9 требует, чтобы суд имел право распорядиться об освобождении, если задержание несовместимо с положениями пункта 1 статьи 9 или другими положениями Пакта. Подтверждение этого вывода содержится в пункте 5 статьи 9, в котором со всей очевидностью предусматривается предоставление компенсации за содержание под стражей, являющееся "незаконным в соответствии с положениями внутреннего права или в соответствии с толкованием Пакта" (пункт 9.5, раздел L, приложение VI).

Комитет сделал вывод о том, что в настоящем случае был нарушен пункт 4 статьи 9.

d) Обращение во время лишения свободы (статья 10 Пакта)

502. В пункте 1 статьи 10 предусматривается, что все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. Комитет пришел к заключению, что в делах № 526/1993 (Хилл против Испании), 529/1993 (Эдвардс против Ямайки), 533/1993 (Элаи против Тринидада и Тобаго), 607/1994 (Адамс против Ямайки), 639/1995 (Ричардс и Уокер против Ямайки), 696/1996 (Блейн против Ямайки), 707/1996 (Тейлор против Ямайки) и 708/1996 (Льюис против Ямайки) условия, в которых содержались заключенные, представляли собой нарушение пункта 1 статьи 10.

503. В деле № 708/1996 (Льюис против Ямайки) Комитет усмотрел также нарушение пункта 2а статьи 10 Пакта, поскольку не было оспорено то обстоятельство, что автор во время предварительного заключения содержался в камере вместе с осужденными.

e) Право на въезд в свою собственную страну (пункт 4 статьи 12 Пакта)

504. Пункт 4 статьи 12 Пакта предусматривает, что никто не может быть произвольно лишен права на въезд в свою собственную страну. В деле № 538/1993 (Стюарт против Канады) Комитет рассмотрел вопрос о толковании термина "своя собственная страна". Заявитель в этом деле являлся британским гражданином, который иммигрировал в Канаду со своей семьей в 1967 году в возрасте семи лет, а в 1990 году было вынесено постановление о его высылке по причине его криминального прошлого. Комитет отметил, что понятие "его собственная страна" шире понятия "страна гражданства". Принимая во внимание формулировку статьи 13 Пакта, где говорится об "иностранце, законно находящемся на территории какого-либо из участвующих в настоящем Пакте государств", Комитет отметил, что "своя собственная страна", как понятие, применима к лицам, которые являются гражданами, и к определенным категориям лиц, которые, не являясь гражданами в формальном смысле, не являются также "иностранцами" в смысле статьи 13.

505. Комитет таким образом счел, что действие пункта 4 статьи 12 не ограничивается лишь гражданами, но распространяется также на "каждого, кто в силу особых связей с данной страной

или претензий в отношении данной страны не может рассматриваться там в качестве просто иностранца". Комитет затем отметил, что:

"вопрос в данном деле состоит в том, может ли лицо, въехавшее в данное государство в соответствии с иммиграционными законами этого государства и на условиях, предусмотренных этими законами, рассматривать это государство в качестве своей собственной страны, даже если он не приобрел гражданства этой страны и по-прежнему сохраняет гражданство своей страны происхождения. Ответ мог бы быть положительным, если бы страна иммиграции ставила необоснованные препятствия на пути приобретения гражданства новыми иммигрантами. Но когда, как в настоящем случае, страна иммиграции содействует приобретению такого гражданства, а иммигрант воздерживается сделать это или по выбору или совершая действия, которые лишат его возможности приобрести это гражданство, страна иммиграции не становится для него "своей собственной страной" в смысле пункта 4 статьи 12 Пакта. В этой связи следует отметить, что хотя при разработке проекта пункта 4 статьи 12 Пакта от термина "страна гражданства" и отказались, но было снято также и предложение сделать ссылку на страну постоянного проживания" (пункт 12.5, раздел G, приложение VI).

Комитет пришел к выводу о том, что в случае заявителя Канада не может рассматриваться им в качестве "своей собственной страны" в целях пункта 4 статьи 12 Пакта. Шесть членов Комитета заявили о своем несогласии в письменной форме.

506. Дело № 558/1993 (Канепа против Канады) касалось схожих вопросов, и решение по нему принималось подобным же образом. Три члена Комитета выразили свое несогласие в письменной форме.

f) Гарантии справедливого судебного разбирательства (статья 14 Пакта)

507. Пункт 1 статьи 14 предусматривает право на равенство перед судами и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона. В деле № 535/1993 (Ричардс против Ямайки) заявитель признал себя виновным в совершении простого убийства, после чего обвинение прибегло к процедуре *nolle prosequi*. Автору сообщения было затем предъявлено обвинение в тяжком убийстве, он предстал перед судом, был признан виновным и приговорен к смертной казни. Комитет отметил:

"что обвинитель в этом случае имел полное представление об обстоятельствах дела г-на Ричардса и согласился принять его признание себя виновным в простом убийстве. Процедура *nolle prosequi* была использована не для прекращения судебного разбирательства в отношении автора сообщения, а для того, чтобы дать возможность незамедлительно начать новое преследование его в судебном порядке по тому же самому обвинению в совершении убийства, в котором он уже признался и заявление о котором было принято. Таким образом, его цель и эффект состояли в том, чтобы обойти последствия этого заявления, которое было сделано в соответствии с законом и практикой Ямайки. По мнению Комитета, обращение к процедуре *nolle prosequi* в подобных обстоятельствах и выдвижение нового обвинения против автора сообщения было не совместимо с требованиями справедливого судебного разбирательства в смысле пункта 1 статьи 14 Пакта" (пункт 7.2, раздел F, приложение VI).

Два члена Комитета выразили свое несогласие с выводом Комитета и в письменном виде изложили свои собственные мнения.

508. В деле № 707/1996 (Тейлор против Ямайки) Комитет напомнил, что определение прав в конституционном суде должно соответствовать требованиям в отношении справедливого разбирательства в соответствии с пунктом 1 статьи 14. В данном конкретном случае автор был

приговорен к смертной казни и ему не был предоставлен адвокат для подачи конституционного ходатайства с целью рассмотрения процессуальных нарушений в ходе судебного разбирательства. В этих обстоятельствах Комитет счел, что требование в отношении справедливого разбирательства должно согласовываться с принципами пункта 3d статьи 14, и сделал вывод о том, что имело место нарушение пункта 1 статьи 14.

509. В пункте 3b статьи 14 предусматривается, что каждый имеет право при рассмотрении любого предъявленного ему уголовного обвинения иметь достаточно времени и возможностей для подготовки своей защиты и сноситься с избранным им защитником. В пункте 3d предусматривается, что каждый имеет право защищать себя лично или через защитника, услуги которого предоставляются безвозмездно, когда того требуют интересы правосудия. В деле № 528/1993 (Стедман против Ямайки) адвокат обвиняемого в ходе процедуры обжалования согласился с тем, что апелляция его клиента не имеет под собой оснований. Комитет выразил мнение, что, хотя пункт 3d статьи 14 не дает обвиняемому право выбирать адвоката, оказывающего ему услуги на безвозмездной основе, суд должен обеспечить, чтобы поведение адвоката в деле не противоречило интересам правосудия. В деле о преступлении, за которое по закону может быть назначена смертная казнь, когда защитник обвиняемого соглашается с тем, что апелляция не имеет оснований, суд должен установить, консультировался ли защитник с обвиняемым и сообщил ли он ему об этом. Если ответ отрицательный, то суд должен обеспечить, чтобы обвиняемый был должным образом информирован и имел возможность снестись с другим адвокатом. В этих обстоятельствах Комитет усмотрел нарушение пункта 3b и d статьи 14 (см. приложение VI, раздел C, пункт 10.3).

510. Аналогичное нарушение было установлено в деле № 572/1994 (Прайс против Ямайки).

511. В пункте 3c статьи 14 предусматривается, что каждый обвиняемый имеет право быть судимым без неоправданной задержки. Нарушения этого положения были установлены в делах № 526/1993 (Хилл против Испании) (от предъявления обвинения до заслушания апелляции прошло три года), 528/1993 (Стедман против Ямайки) (между предварительным расследованием и судебным разбирательством прошло 26 месяцев), 533/1993 (Элаи против Тринидада и Тобаго) (от момента ареста до осуждения прошло семь лет и восемь месяцев), 561/1993 (Уильямс против Ямайки) (между арестом и судебным разбирательством прошло более двух лет), 639/1995 (Ричардс и Уокер против Ямайки) (между осуждением и рассмотрением апелляции прошло 30 месяцев), 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки) (между осуждением и апелляцией прошел 31 месяц) и 707/1996 (Тейлор против Ямайки) (между арестом и судом прошло 28 месяцев).

512. В пункте 3d статьи 14 предусматривается, что каждый обвиняемый имеет право защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника. В деле № 526/1993 (Хилл против Испании) суд отказал заявителю в просьбе защищать себя лично без участия представителя. Комитет усмотрел в этом нарушение пункта 3d статьи 14.

g) Право не подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в семейную жизнь (статья 17 Пакта)

513. Право на семейную жизнь охраняется статьей 17, которая также включает право на личную жизнь, и статьей 23. В деле № 549/1993 (Опу и Бессар против Франции) авторы (выходцы из Полинезии) протестовали против строительства гостиничного комплекса на месте погребения их предков, где, как они утверждали, захоронены члены их семьи. Комитет отметил:

"что цели Пакта требуют того, чтобы термин "семья" толковался широко и включал всех членов семьи, как она понимается в соответствующем обществе. Отсюда следует, что при определении термина "семья" в конкретной ситуации необходимо принимать во внимание культурные традиции" (приложение VI, раздел H, пункт 10.3).

На основе представленной информации Комитет пришел к выводу, что имело место произвольное вмешательство в семейную и личную жизнь авторов. Ряд членов Комитета приложили к решению особое мнение в отношении этого вывода.

h) Право беспрепятственно придерживаться своих мнений и право на свободное выражение своего мнения (статья 19 Пакта)

514. Статья 19 гарантирует право беспрепятственно придерживаться своих мнений и право на свободное выражение своего мнения. В деле № 550/1993 (Форриссон против Франции) заявитель был осужден в соответствии с законом № 90-615 от 13 июля 1990 года ("закон Гессо"), в соответствии с которым уголовным преступлением является попытка оспорить наличие одного или нескольких преступлений против человечества в соответствии с определением статьи 6 Устава Международного военного трибунала, содержащегося в приложении к Лондонскому соглашению от 8 августа 1945 года, которые были совершены членами организации, объявленной преступной в соответствии со статьей 9 этого Устава, или лицом, признанным виновным в этих преступлениях французским или международным судом. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что применение положений закона Гессо может привести к принятию решений и мер, несовместимых с Пактом, однако сделал вывод, что в деле г-на Форриссона такой несовместимости не было. Комитет заявил, что:

"для оценки того, были ли ограничения, наложенные на свободу выражения своих мнений автором сообщения путем уголовного наказания, применены для целей, предусмотренных Пактом, Комитет прежде всего отмечает, как он уже сделал в своем общем комментарии 10, что права, охрана которых разрешена предусмотренными в пункте 3 статьи 19 ограничениями на свободу и выражение мнений, могут быть связаны с интересами других лиц или членов всей общины. Поскольку заявления, сделанные автором сообщения, если истолковать их в общем контексте, носили характер пробуждения или закрепления антисемитских настроений, ограничение содействовало уважению права еврейской общины жить без боязни создания атмосферы антисемитизма. В этой связи Комитет делает вывод, что ограничение свободы выражения автором сообщений своего мнения допустимо в соответствии с пунктом 3а статьи 19 Пакта" (приложение VI, раздел I, пункт 9.6).

Семь членов Комитет приложили свои индивидуальные совпадающие мнения в письменном виде.

i) Право иметь доступ на общих условиях равенства к государственной службе (статья 25с Пакта)

515. Пункт 2с статьи 25 предусматривает, что каждый гражданин должен иметь без какой бы то ни было дискриминации, упоминаемой в статье 2, и без необоснованных ограничений право и возможность допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе. В деле № 552/1993 (Каль против Польши) автор был ретроактивно признан сотрудником службы безопасности, а затем уволен в результате ликвидации этой службы. В ходе последующей процедуры проверки было признано, что он может занимать должность в полиции. Когда он подал заявление, то ему было отказано ввиду ограниченного числа имеющихся вакансий. Комитет отметил, что статья 25с не дает каждому гражданину права получать работу на гражданской службе, и сделал вывод о том, что предъявленные ему факты не содержат нарушения Пакта. Два члена Комитета приложили к этому решению особое мнение.

j) Права лиц, принадлежащих к меньшинствам (статья 27 Пакта)

516. Статья 27 Пакта предусматривает защиту прав меньшинств. В деле № 671/1995 (Лаансман и другие против Финляндии) к Комитету обратились с просьбой принять решение о том, является ли заготовка леса в районе, который авторы сообщения используют для разведения оленей, нарушением их прав в соответствии со статьей 27. Комитет подтвердил, что экономическая

деятельность подпадает под действие статьи 27, если она является основополагающим элементом культуры меньшинства. Комитет напомнил, что меры, которые имеют определенное ограниченное воздействие на образ жизни и средства к существованию лиц, принадлежащих к меньшинству, далеко не всегда равнозначны отрицанию прав в соответствии со статьей 27. На основе всех представленных ему свидетельств Комитет пришел к выводу, что влияние заготовки леса в данном случае не будет иметь таких масштабов, которые привели бы к нарушению прав авторов сообщения в соответствии со статьей 27. Что касается планов лесозаготовки в будущем, то Комитет указал, что:

"принимая меры, затрагивающие права в соответствии со статьей 27, государство-участник должно помнить, что, хотя различные виды деятельности сами по себе не представляют нарушений этой статьи, подобные виды деятельности в комплексе могут подорвать права народа саами пользоваться своей собственной культурой" (приложение VI, раздел S, пункт 10.7).

Г. Средства правовой защиты, о которых говорится в соображениях Комитета

517. После того как Комитет в своих соображениях согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола сформулировал вывод по существу о наличии какого-либо нарушения Пакта, он затем обращается к государству-участнику с просьбой принять необходимые меры для устранения последствий нарушения, такие, как предоставление надлежащей компенсации за нарушение. Рекомендуя средства правовой защиты, Комитет отмечает, что:

"Учитывая то обстоятельство, что, став участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета определять, имело ли место нарушение Пакта, и что в соответствии со статьей 2 Пакта государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, и предоставлять эффективные и обеспеченные судебной поддержкой средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника не позднее чем через 90 дней информацию о принятых мерах по практической реализации сформулированных Комитетом соображений". (См. соображения Комитета по делам № 481/1991 (Вильякрес Ортега против Эквадора), 526/1993 (Хилл против Испании), 528/1993 (Стедман против Ямайки), 529/1993 (Эдвардс против Ямайки), 533/1993 (Элаи против Тринидада и Тобаго), 535/1993 (Ричардс против Ямайки), 549/1993 (Опу и Бессер против Франции), 560/1993 (А. против Австралии), 561/1993 (Уильямс против Ямайки), 572/1994 (Прайс против Ямайки), 587/1994 (Рейнолдс против Ямайки), 607/1994 (Адамс против Ямайки), 612/1995 (Аруакос против Колумбии), 639/1995 (Ричардс и Уокер против Ямайки), 696/1996 (Блейн против Ямайки), 702/1996 (МакЛоуренс против Ямайки), 707/1996 (Тейлор против Ямайки) и 708/1996 (Льюис против Ямайки) в приложении VI.)

Выполнение государствами этих просьб о предоставлении информации контролируется Комитетом с помощью так называемой процедуры "последующей деятельности", описанной в главе VIII настоящего доклада.

VIII. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ

518. Со времени проведения седьмой сессии в 1979 году до шестидесятой сессии в июле 1997 года Комитет по правам человека принял 263 соображения в отношении сообщений, полученных и рассмотренных в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет выявил нарушения в 199 из них.

519. В ходе своей тридцать девятой сессии (июль 1990 года) Комитет установил процедуру, которая позволяет ему следить за последующей деятельностью в связи с его соображениями, принятыми в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола, и учредил мандат Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями⁷. Начиная с пятьдесят девятой сессии Комитета, функции Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями исполнял г-н Прафуллачандра Натварлал.

520. В ходе своей пятьдесят первой сессии Комитет принял правило 95 правил процедуры, содержащее мандат Специального докладчика⁸.

521. В 1991 году Специальный докладчик начал запрашивать информацию о последующей деятельности у государств-участников. Информация о последующей деятельности систематически запрашивалась в отношении всех соображений, в которых устанавливался факт нарушений положений Пакта. По состоянию на начало шестидесятой сессии Комитета информация о последующей деятельности была получена в отношении 125 соображений. В отношении 58 соображений информации получено не было; в 16 случаях крайний срок получения информации о последующей деятельности еще не истек. Во многих случаях секретариат также получал от авторов информации о том, что соображения Комитета не были претворены в жизнь. Напротив, в нескольких редких случаях автор сообщения информировал Комитет о том, что государство-участник выполнило рекомендации Комитета, хотя государство-участник не представило такой информации.

522. В любой попытке классификации ответов по последующей деятельности неизбежно существует элемент неточности. К началу шестидесятой сессии выяснилось, что примерно 30 процентов полученных ответов являются удовлетворительными, поскольку в них проявлялась готовность государств-участников претворять в жизнь соображения Комитета или обеспечить автору соответствующие средства правовой защиты. Во многих ответах лишь указывается, что жертва не смогла заявить требование о компенсации в установленные законом сроки и что в этой связи компенсация жертвам не могла быть выплачена. Другие ответы не могут считаться удовлетворительными, поскольку в них либо не были рассмотрены рекомендации Комитета вообще, либо они касались лишь одного из аспектов.

523. В остальных ответах либо прямо оспариваются выводы Комитета с фактической или юридической точек зрения, либо они являются слишком запоздалыми представлениями по существу дела, в них содержатся обещания расследовать рассматриваемый Комитетом вопрос или указывается, что государство-участник по той или иной причине не будет выполнять рекомендации Комитета.

524. Разбивка полученных, запрошенных или еще не полученных ответов о последующей деятельности по странам дает следующую картину по состоянию на 30 июня 1997 года (в перечень не включены соображения, в отношении которых еще не истек срок получения информации о последующей деятельности):

Аргентина : Одно решение, устанавливающее нарушения:
400/1990 – Монако де Галличо (доклад Комитета за 1994 год)⁹; ответ о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год¹⁰, пункт 455.

Австралия : Одно решение, устанавливающее нарушения:
488/1992 – Тоонен (доклад за 1994 год)⁹; ответ о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год¹⁰, пункт 456. Указанные законы в настоящее время отменены.

- Австрия : Одно решение, устанавливающее нарушения: 415/1990 – Паугер (доклад за 1992 год)⁴; в неопубликованном ответе о последующей деятельности государства-участника от 11 августа 1992 года указывается, что автору не может быть выплачена компенсация ввиду отсутствия конкретного законодательства, предусматривающего такие выплаты.
- Боливия : Два соображения, устанавливающие нарушения: 176/1984 – Пенарриета и др. (доклад за 1988 год)¹¹; 336/1988 – Фильястре и Бизуарн (доклад за 1992 год)⁴; были получены ответы о последующей деятельности от 8 и 23 апреля 1997 года – см. пункты 529–531 ниже.
- Камерун : Одно решение, устанавливающее нарушения: 458/1991 – Муконг (доклад за 1994 год)⁹; ответ от государства-участника о последующей деятельности все еще не получен. В ходе шестидесятой сессии с Постоянным представительством Камеруна были проведены консультации по вопросу о последующей деятельности (см. пункт 532 ниже).
- Канада : Шесть соображений, устанавливающих нарушения: 24/1978 – Лавлей (Selected decisions, vol. 1)¹²; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в Selected decisions, vol. 2, Annex I)¹³; 27/1978 – Пинкни (Selected decisions, vol. 1); ответ от государства-участника о последующей деятельности не получен; 167/1984 – Оминаяк (доклад за 1990 год)¹⁴; ответ государства-участника о последующей деятельности от 25 ноября 1991 года не опубликован; 359/1989 и 385/1989 – Дэвидсон и Макинтайр (доклад за 1993 год)¹⁵; ответ государства-участника о последующей деятельности от 2 декабря 1993 года не опубликован; 469/1991 – Нг (доклад за 1994 год)⁹; ответ государства-участника о последующей деятельности от 3 октября 1994 года не опубликован.
- Центральноафриканская Республика : Одно решение, устанавливающее нарушения: 428/1990 – Ф. Бозизе (доклад за 1994 год)⁹; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год¹⁰, пункт 457.
- Колумбия : Восемь соображений, устанавливающие нарушения: 45/1979 – Суарес де Герреро, 46/1979 – Фалс Борда, 64/1979 – Салгар де Монтехо (включены в Selected decisions, vol. 1)¹²; 161/1983 – Эррера Рубио (доклад за 1988 год)¹¹; 181/1984 – Сан Хуан Аревало и 195/1985 – Дельгадо Паес (доклад за 1990 год)¹⁴; 514/1992 – Сандра Фей (доклад за 1995 год)¹⁶; 563/1993 – Баутиста де Арельяна (доклад за 1996 год)¹⁰; в ответе государства-участника о последующей деятельности от 21 апреля 1997 года указывается, что нормоустановительный закон № 288/1996 применяется ко всем случаям; см. также доклад за 1996 год, пункты 439–441 и пункты 533–535 ниже.

- Чешская Республика : Два соображения, устанавливающие нарушения:
516/1992 – Симунек и др. (доклад за 1995 год)¹⁶;
586/1994 – Адам (доклад за 1996 год)¹⁰; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год, пункт 458. Один автор (дело № 516/1992) подтвердил, что рекомендации Комитета были выполнены, другие авторы жалуются, что их имущество не было возвращено или что им не была выплачена компенсация.
- Демократическая Республика Конго (бывший Заир) : Одиннадцать соображений, устанавливающих нарушения:
16/1977 – Мбенге, 90/1981 – Луеие, 124/1982 – Мутеба, 138/1983 – Мпанданжила и др., 157/1983 – Мпака Нсусу и 194/1985 – Мьянго (Selected decisions, vol. 2)¹³;
241/1987 и 242/1987 – Бириндва и Чисекеди (доклад за 1990 год)¹⁴; 366/1989 – Канана (доклад за 1994 год)⁹;
542/1993 – Чишимби (доклад за 1996 год)¹⁰. Ни по одному из вышеуказанных дел от государства-участника не получен ответ, несмотря на два напоминания, направленные ему.
- Доминиканская Республика : Три соображения, устанавливающие нарушения:
188/1984 – Порторреал (Selected decisions, vol. 2)¹³;
ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1990 год¹⁴, том II, приложение XII;
193/1985 – Хири (доклад за 1990 год); 449/1991 – Мохикиа (доклад за 1994 год)⁹; от государства-участника был получен ответ о последующей деятельности по двум последним делам, однако по делу 193/1985 в нем дана неполная информация. В ходе пятьдесят седьмой и пятьдесят девятой сессий с Постоянным представительством Доминиканской Республики были проведены консультации о последующей деятельности (см. пункт 538 ниже).
- Эквадор : Четыре соображения, устанавливающие нарушения:
238/1987 – Боланос (доклад за 1989 год)¹⁷; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1990 год¹⁴, том II, приложение XII В;
277/1988 – Геран Хихон (доклад за 1992 год)⁴; ответ о последующей деятельности от 11 июня 1992 года не опубликован; 319/1988 – Канон Гарсиа (доклад за 1992 год); 480/1991 – Фуенсалида (доклад за 1996 год)¹⁰; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности по двум последним делам. В ходе шестьдесят первой сессии с Постоянным представительством Эквадора должны были быть проведены консультации по вопросу о последующей деятельности.
- Экваториальная Гвинея : Два соображения, устанавливающие нарушения:
414/1990 – Примо Эссоно и 468/1991 – Оло Бахамонде (доклад за 1994 год)⁹. От государства-участника до сих пор не получен ответ о последующих действиях в отношении обоих дел, несмотря на консультации с Постоянным представительством Экваториальной Гвинеи по вопросу о последующей деятельности, проведенные в ходе пятьдесят шестой и пятьдесят девятой сессий (см. доклад за 1996 год¹⁰, пункты 442-444, и пункт 539 ниже).

- Финляндия : Четыре соображения, устанавливающие нарушения: 265/1987 – Вуоланне (доклад за 1989 год)¹⁷; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1989 год, пункт 657 и приложение XII; 291/1988 – Торрес (доклад за 1990 год)¹⁴; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1990 год, том II, приложение XII; 387/1989 – Карттунен (доклад за 1993 год)¹⁵; от государства-участника не получено никакого ответа в отношении этого дела; 412/1990 – Кивенмаа (доклад за 1994 год)⁹; предварительный ответ государства-участника о последующей деятельности от 13 сентября 1994 года не опубликован.
- Франция : Одно решение, устанавливающее нарушения: 196/1985 – Гейе и др. (доклад за 1989 год)¹⁷; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год¹⁰, пункт 459.
- Венгрия : Два соображения, устанавливающие нарушения: 410/1990 – Паркани (доклад за 1992 год)⁴; в неопубликованном ответе государства-участника о последующей деятельности от 4 февраля 1993 года отмечается, что компенсация не может быть выплачена автору ввиду отсутствия конкретного законодательства, предусматривающего такие выплаты; 521/1992 – Куломин (доклад за 1996 год)¹⁰; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в пункте 540 ниже.
- Ямайка : 48 соображений, устанавливающих нарушения: получено 9 подробных ответов о последующей деятельности, в которых отмечается, что государство-участник не будет выполнять рекомендации Комитета; 26 ответов о последующей деятельности или "стандартные" ответы, указывающие лишь на то, что смертный приговор автора был смягчен на основании изменения квалификации преступления или в результате решения Тайного совета от 2 ноября 1993 года по делу Пратта и Моргана. Ответов о последующей деятельности по 13 делам получено не было. В ходе пятьдесят третьей, пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и шестидесятой сессий с представителями государства-участника при Организации Объединенных Наций были проведены консультации по вопросу о последующей деятельности. До начала пятьдесят четвертой сессии Комитета Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с соображениями провел в Ямайке миссию по установлению фактов в рамках последующей деятельности (см. доклад за 1995 год¹⁶, пункты 557–562).
- Ливийская Арабская Джамахирия : Одно решение, устанавливающее нарушения: 440/1990 – Эль-Мегрейзи (доклад за 1994 год)⁹; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности. Автор информировал Комитет о том, что его брат был освобожден в марте 1995 года. Компенсация еще не выплачена.

- Мадагаскар : Четыре соображения, устанавливающие нарушения: 49/197 – Маре; 115/1982 – Уайт; 132/1982 – Монжа Жаона; и 155/1983 – Эрик Хаммел (дела включены в *Selected decisions, vol. 2*)¹³. От государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности в отношении всех четырех дел; авторы двух первых дел информировали Комитет о том, что были освобождены из-под стражи. В ходе пятьдесят девятой сессии с Постоянным представительством Мадагаскара были проведены консультации по вопросам о последующей деятельности (см. пункт 543 ниже).
- Маврикий : Одно решение, устанавливающее нарушения: 35/1978 – Омерудди-Чифра (*Selected decisions, vol. 1*)¹²; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в *Selected decisions, vol.2, p. 237*¹³.
- Нидерланды : Четыре соображения, устанавливающие нарушения: 172/1984 – Брукс (доклад за 1987 год)¹⁸; доклад государства-участника о последующей деятельности от 23 февраля 1995 года не опубликован; 182/1984 – Зваан де Врис (доклад за 1987 год)¹⁸; ответ государства-участника о последующей деятельности не опубликован; 305/1988 – ван Альфен (доклад за 1990 год)¹⁴; ответ государства-участника о последующей деятельности от 15 мая 1991 года см. в докладе за 1991 год¹⁹, пункты 707 и 708; 453/1991 – Кориел и Аурик (доклад за 1995 год)¹⁶; ответ государства-участника о последующей деятельности от 28 марта 1995 года не опубликован.
- Никарагуа : Одно решение, устанавливающее нарушения: 328/1988 – Селайя Бланко (доклад за 1994 год)⁹; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности, несмотря на напоминания, направленные государству-участнику в июне 1995 года, и консультации по вопросу о последующей деятельности, проведенные с Постоянным представительством Никарагуа в ходе пятьдесят девятой сессии (см. пункт 544 ниже).
- Панама : Два соображения, устанавливающие нарушения: 289/1988 – Дитер Вольф (доклад за 1992 год)⁴; 473/1991 – Барросо (доклад за 1995 год)¹⁶. От государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности, несмотря на напоминания, направленные ему. Консультации по вопросу о последующей деятельности должны были быть проведены в ходе шестидесятой сессии.

- Перу: Пять соображений, устанавливающих нарушения: 202/1986 – Ато дель Авельянал и 203/1986 – Муньес Эрмоса (доклад за 1989 год)¹⁷; 263/1987 – Гонсалес дель Рио и 309/1988 – Ориуэла Валенсуэла (доклад за 1993 год)¹⁵; 540/1993 – Сельис Лауреано (доклад за 1996 год)¹⁰; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности. В ответах о последующей деятельности от 24 сентября 1996 года указывается, что рекомендации Комитета находятся на рассмотрении, однако не сообщается о том, что были приняты конкретные меры для их выполнения (см. пункты 545 и 546 ниже).
- Республика Корея: Одно решение, устанавливающее нарушения: 518/1992 – Сон (доклад за 1995 год)¹⁶; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности (см. также доклад за 1996 год¹⁰, пункты 449 и 450). Консультации по вопросу о последующей деятельности были проведены в ходе шестидесятой сессии (см. пункты 547 и 548 ниже).
- Сенегал: Одно решение, устанавливающее нарушения: 386/1989 – Фамара Коне (доклад за 1995 год)¹⁶; ответ государства-участника о последующей деятельности см. в докладе за 1996 год¹⁰, пункт 461). В письме от 29 апреля 1997 года автор подтверждает, что ему была предложена компенсация, но он отказался от нее, так как считает ее недостаточной.
- Испания: Одно решение, устанавливающее нарушения: 493/1992 – Г.Дж. Гриффин (доклад за 1995 год)¹⁶; в неопубликованном ответе государства-участника о последующей деятельности от 30 июня 1995 года фактически оспариваются выводы Комитета.
- Суринам: Восемь соображений, устанавливающих нарушения: 146/1983 и 148-154/1983 – Бабоерам и др. (См. *Selected decisions, vol. 2*)¹³; от государства-участника все еще не получен ответ о последующей деятельности, несмотря на консультации по вопросу о последующей деятельности, проведенные в ходе пятидесят девятой сессии (см. также доклад за 1996 год¹⁰, пункты 429 и 451 и пункт 549 ниже).
- Того: Два соображения, устанавливающие нарушения: 422-424/1990 – Адуайом и др. и 505/1992 – К. Акла (доклад за 1996 год)¹⁰. От государства-участника все еще не получены ответы о последующей деятельности в отношении обоих соображений. Проведение консультаций по вопросу о последующей деятельности должно быть запланировано в ходе шестидесят второй сессии.

- Тринидад и Тобаго: Шесть соображений, устанавливающих нарушения: 232/1987 и 512/1992 – Даниэль Пинто (доклад за 1990¹⁴ и доклад за 1996 годы)¹⁰; 362/1989 – Сугрим (доклад за 1993 год)¹⁵; 447/1991 – Лерой Шалто (доклад за 1995 год)¹⁶; 434/1990 – Лал Сираттан и 523/1992 – Клайд Нептьюн (доклад за 1996 год). От государства-участника получены ответы о последующей деятельности в отношении дел Пинто, Шалто (не опубликованы) и Нептьюна, в ответе о последующей деятельности в отношении последнего дела оспариваются выводы Комитета (см. пункт 550 ниже). Все еще не получены ответы о последующей деятельности по делам Сугрима и Сираттана (см. также доклад за 1996 год, пункты 429, 452 и 453 и пункты 551 и 552 ниже).
- Уругвай: Сорок пять соображений, устанавливающих нарушения: 43 ответа о последующей деятельности от 17 октября 1991 года получены, но не опубликованы. Все еще не получены ответы о последующей деятельности в отношении двух соображений: 159/1983 – Карибони (Selected decisions, vol. 2)¹³; 322/1988 – Родригес (доклад за 1994 год)⁹; см. также доклад за 1996 год¹⁰, пункт 454).
- Венесуэла: Одно решение, устанавливающее нарушения: 156/1983 – Солорсано (Selected decisions, vol. 2)¹³; ответ государства-участника о последующей деятельности от 21 октября 1991 года не опубликован.
- Замбия: Три соображения, устанавливающие нарушения: 314/1988 – Бвалия и 326/1988 – Каленга (доклад за 1994 год)⁹; 390/1990 – Лубуго (доклад за 1996 год)¹⁰. Получен, но не опубликован ответ государства-участника о последующей деятельности от 3 апреля 1995 года в отношении двух первых решений; ответ о последующей деятельности в отношении дела № 390/1990 пока еще не получен.

525. В отношении дальнейшей информации о состоянии всех соображений, по которым не получена информация о последующей деятельности или в отношении которых были или будут запланированы консультации по вопросу о дальнейшей деятельности, ссылка делается на доклад о проделанной работе по вопросу о последующей деятельности, подготовленный для шестидесятой сессии Комитета (ССРР/С/60/R.1 от 30 июня 1997 года). Обзор накопленного Комитетом опыта с процедурой последующей деятельности содержится в докладе Комитета за 1996 год¹⁰, пункты 430–433.

Обзор полученных ответов о последующей деятельности и консультаций по вопросу о последующей деятельности, проведенных Специальным докладчиком в течение отчетного периода

526. В течение отчетного периода Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с соображениями провел консультации по вопросу о последующей деятельности с представителями 10 государств – участников Пакта и Факультативного протокола. Он встретился с представителями правительств Боливии, Колумбии, Доминиканской Республики, Мадагаскара, Никарагуа, Суринама и Тринидада и Тобаго в ходе пятьдесят девятой сессии, с представителями правительств Камеруна, Ямайки и Республики Корея в ходе шестидесятой сессии. Член Комитета г-жа Сесилия Медина Кирога также встречалась с представителем Экваториальной Гвинеи от имени Специального докладчика в ходе пятьдесят девятой сессии. Комитет выражает сожаление, что Специальный докладчик не смог

установить прямых контактов с Постоянным представительством Демократической Республики Конго (бывший Заир).

527. Комитет выражает признательность делегациям государств-членов за их готовность к проведению консультаций по вопросу о последующей деятельности. Он приветствует ответы о последующей деятельности, полученные в течение отчетного периода, и выражает свою признательность за все меры, которые были приняты или предусмотрены для обеспечения жертв нарушений Пакта эффективными средствами правовой защиты. Он поощряет все государства-члены, которые прислали на имя Специального докладчика предварительные ответы о последующей деятельности, как можно скорее завершить свои расследования и информировать об их результатах Специального докладчика.

528. Ниже в кратком виде излагаются результаты консультаций Специального докладчика с обзором ответов о последующей деятельности, полученных в течение рассматриваемого периода.

529. Боливия: 25 марта 1997 года Специальный докладчик встретился с делегацией Боливии, которая представила третий периодический доклад Боливии Комитету в соответствии со статьей 40 Пакта, и обсудил с ней причину, по которой государство-участник не выполнило рекомендации Комитета в отношении соображений по делам № 176/1984 (Пеньяриетта и др.), приняты 2 ноября 1987 года, и № 336/1988 (Бизуарн и Фильястре), приняты 5 ноября 1991 года. Специальный докладчик выразил сожаление о том, что от государства-участника не было получено ни одного ответа, несмотря на проведенные летом 1996 года консультации по вопросу о последующей деятельности; он указал на имевшие место в последние годы изменения в правительстве и конституции, которые должны были бы побудить правительство реализовать соображения в отношении этих двух дел. Представитель государства-участника обещал, что ответы о последующей деятельности будут направлены как можно скорее. Ниже эти ответы излагаются в кратком виде.

530. В послании от 8 апреля 1997 года относительно сообщения № 176/1984 (Пеньяриетта и др.) государство-участник отмечает, что те виды обращения, которым, как утверждают авторы, они были подвергнуты, представляют собой уголовные правонарушения по смыслу Уголовного кодекса Боливии, в отношении которых срок давности составляет пять лет. Уже не представляется возможным возбудить гражданское дело, поскольку к данным уголовным правонарушениям применяется закон об исковой давности. Государство-участник добавляет, что оно запросило у военного трибунала дополнительную информацию по этому делу и что любая новая информация будет направлена Комитету.

531. В послании от 23 апреля 1997 года относительно соображений по делу № 336/1988 (Фильястре и Бизуарн) государство-участник сообщает, что авторы сообщения были освобождены из-под стражи 3 июня 1993 года и немедленно покинули Боливию. Впоследствии они не представили никакого иска о компенсации. Государство-участник также отмечает, что его внутреннее законодательство, регулирующее практику освобождения под залог, было изменено и приведено в соответствие с выводом Комитета в отношении пункта 2 статьи 9 Пакта и что в настоящее время осуществляется реформа судебной системы для предупреждения в будущем нарушений пункта 3 статьи 9 Пакта.

532. Камерун: 16 июля 1997 года Специальный докладчик встретился с Постоянным представителем Камеруна и обсудил с ним причину, по которой государство-участник до середины 1997 года не выполняло рекомендации Комитета в отношении соображений по делу № 458/1991 (Муконг), принятые в июле 1994 года. Он дал разъяснения относительно Факультативного протокола и процедуры последующей деятельности и решительно подчеркнул, что государство-участник обязано предоставить автору то или иное средство правовой защиты. Постоянный представитель выразил удивление по поводу выводов Комитета относительно статьи 7 и пункта 1 статьи 9 Пакта в деле автора и предположил, что государство-участник, возможно, не

располагало достаточными возможностями для опровержения утверждений автора. Специальный докладчик отметил, что государству-участнику была в полной мере предоставлена возможность представить свои замечания и оно на самом деле обратилось с двумя посланиями и что Комитет принял свои соображения после рассмотрения всех материалов в полном объеме. Ратифицировав Факультативный протокол, государство-участник обязалось реализовать соображения Комитета; поэтому выраженные Комитетом соображения имеют обязательную силу для государства-участника. Постоянный представитель заявил, что он доведет выраженную Комитетом озабоченность до сведения органов власти государства-участника, но далее заметил, что государство-участник должно хоть в какой-то степени обладать дискреционными полномочиями в решении не только размеров компенсации, подлежащей выплате автору, но и принципа компенсации. Даже если бы компенсация выплачивалась автору на основе *ex gratia*, то это не обязательно означало бы принятие государством-участником на себя ответственности.

533. Колумбия: 1 апреля 1997 года Специальный докладчик встретился с представителями Колумбии и обсудил с ними представленные Колумбией ответы по последующей деятельности в отношении соображений Комитета по нескольким делам, рассмотренным в соответствии с Факультативным протоколом. Представители государства-участника напомнили, что Колумбия летом 1996 года ввела в действие нормоустановительный закон (закон № 288 1996 года – см. доклад Комитета¹⁰ за 1996 год, пункт 433), который придает правовой статус соображениям Комитета, и отметил, что был учрежден комитет министров, который изучил рекомендации Комитета по некоторым соображениям и рекомендовал выплатить компенсацию.

534. Представители государства-участника отметили, что в отношении всех тех дел, по которым Комитет рекомендовал выплату компенсаций жертвам, комитет министров принял благоприятные рекомендации. Решения Комитета были доведены до сведения министерства обороны, которое распоряжается бюджетными ассигнованиями, предназначенными для выплаты компенсации жертвам нарушений прав человека. В ответ на просьбу Специального докладчика о разъяснениях представители государства-участника отметили, что судья не может подвергать сомнению право жертвы на компенсацию, а должен лишь определить размер этой компенсации. Все, что нужно было сделать авторам, так это представить доказательство подлинности, для того чтобы получить компенсацию. Органы власти государства-участника могли также публично уведомить авторов об их правах на получение компенсации.

535. 21 апреля 1997 года Колумбия направила Комитету следующую информацию о последующей деятельности:

Соображения в отношении сообщения № 45/1979 (Суарес де Герреро): Комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288 1996 года, рекомендовал выплатить автору компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 46/1979 (Фалс Борда): Учитывая отсутствие конкретного рекомендованного Комитетом средства правовой защиты, комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, не рекомендует выплачивать жертве компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 64/1979 (Салгар де Монтехо): Учитывая отсутствие конкретного рекомендованного Комитетом средства правовой защиты, комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, не рекомендует выплачивать жертве компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 161/1983 (Эррера Рубио): Комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, рекомендовал выплатить жертве компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 181/1984 (братья Сан-Хуан Аревало): Учитывая отсутствие конкретного рекомендованного Комитетом средства правовой защиты, комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, не рекомендует выплачивать семье жертв компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 195/1985 (Делгадо Паес): Комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, рекомендовал выплатить автору сообщения компенсацию.

Соображения в отношении сообщения № 514/1992 (Сандра Фей): Комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, не пришел к конкретному выводу, поскольку Комитет не рекомендовал выплату компенсации автору.

Соображения в отношении сообщения № 563/1993 (Баугиста де Арельяна): Комитет министров, учрежденный в соответствии с нормоустановительным законом № 288/1996, рекомендовал выплатить семье жертвы компенсацию.

536. В послании от 22 октября 1996 года Чешская Республика направила информацию о последующей деятельности в отношении соображений Комитета по делу № 586/1994 (Адам против Чешской Республики), принятых в июле 1996 года. Государство-участник отмечает, что автор не воспользовался имеющимся в распоряжении средством правовой защиты на национальном уровне. Она также добавляет, что неспособность национальных судов предоставить средства правовой защиты является основной предпосылкой для выполнения решения, принятого международным органом. Государство-участник также отмечает, что его Конституционный суд является единственным компетентным органом для вынесения решения о конституционности условия относительно гражданства государства, содержащегося в законе 87/1991 о внесудебной реабилитации, и его возможном дискриминационном характере и что он пока еще не рассматривал этот вопрос в связи с делом автора или любым другим делом.

537. Ответ государства-участника подразумевает, что Чешская Республика не готова выполнить рекомендации Комитета, т.е. вернуть автору его собственность. Специальному докладчику потребуются провести консультации по вопросу о последующих действиях с государством-участником, поскольку очевидно, что государство-участник использует те аргументы, которые оно должно было бы использовать в то время, когда сообщение находилось на рассмотрении Комитета.

538. Доминиканская Республика: 3 апреля 1997 года Специальный докладчик встретился с исполняющим обязанности Постоянного представителя Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций и обсудил с ним причину, по которой государство-участник не выполнило рекомендации Комитета относительно соображений по делам № 193/1985 (Пьер Жири), принятых 20 июля 1990 года, и № 449/1991 (Б. Мохика), принятых 15 июля 1994 года. Представитель государства-участника сообщил, что в настоящее время Генеральная прокуратура занимается подготовкой доклада о последующей деятельности по обоим этим делам, который будет представлен Комитету к августу 1997 года; эти ответы будут направлены непосредственно из Генеральной прокуратуры. Специальный докладчик отметил, что первостепенной задачей Комитета является осуществление последующих действий в отношении рекомендаций по делу № 449/1991, в которых Комитет конкретно просил государство-участника расследовать причины исчезновения автора и выплатить его семье компенсацию; он настоятельно призвал государство-участника представить свои ответы ко времени проведения шестидесятой сессии. В ответе государства-участника от 30 июля 1997 года, который касается только дела № 193/1985, не содержится информации о последующих действиях. В пространном сообщении от 15 августа 1997 года по делу № 449/1991 государство-участник отмечает, что исчезновение жертвы было "исчерпывающим образом" расследовано, однако, несмотря на осуществленное по распоряжению властей вскрытие трупов ряда исчезнувших лиц, доказательств исчезновения жертвы найти не удалось. Государство-

участник сообщает также, что расследование этого дела не завершено и в настоящее время продолжается.

539. Экваториальная Гвинея: 4 апреля 1997 года член Комитета г-жа Сесилия Медина Кирога встретила с поверенным в делах Постоянного представительства Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций и обсудила с ними причину, по которой государство-участник не приняло последующих мер в связи с соображениями Комитета по сообщению № 414/1990 (Примо Эссоно), принятого 8 апреля 1990 года, и № 468/1991 (Оло Баамонде), принятого 20 октября 1993 года. Представитель государства-участника сообщил, что постарается получить ответ о последующих действиях из своей столицы к началу работы шестидесятой сессии Комитета, однако к концу сессии такого ответа получено не было.

540. Венгрия: 22 марта 1996 года Комитет принял свои соображения в отношении сообщения № 521/1992 (Владимир Куломин), устанавливающего нарушение пункта 3 статьи 9 Пакта. В послании от 23 декабря 1996 года правительство Венгрии отмечает, что внесенные в 1990 году (то есть после осуждения автора) в законодательство изменения позволят предотвратить в будущем нарушение пункта 3 статьи 9, аналогичное нарушениям, имевшим место в деле автора. Оно отмечает далее, что автор может получить право на досрочное освобождение и что решение по этому вопросу будет принято венгерским судом в установленном порядке. Государство-участник обязуется информировать Комитет о дальнейших событиях в этом отношении.

541. Ямайка: 25 июля 1997 года Специальный докладчик встретился с советником-посланником Постоянного представительства Ямайки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве для обсуждения причин, по которым государство-участник не приняло мер по рекомендациям Комитета в связи с целым рядом соображений, принятых в отношении Ямайки. Он отметил, что, хотя Ямайка достигла определенных успехов в плане представления информации по делам, рассматриваемым в соответствии с Факультативным протоколом, она не ответила на целый ряд запросов в отношении информации о последующих мерах, сформулированных в соображениях, которые были приняты после проведения пятьдесят шестой сессии (март-апрель 1996 года). Специальный докладчик пояснил, что принятые в отношении Ямайки соображения можно разделить на две категории: соображения, содержащие выводы о нарушениях статьи 14 Пакта – процессуальные нарушения, и соображения, содержащие выводы о нарушениях статей 7 и 10 – бесчеловечные условия содержания под стражей или жестокое обращение с заключенными, приговоренными к смертной казни. К сожалению, государство-участник не приняло каких-либо мер для выплаты компенсации жертвам по последней категории дел: Ямайка должна была предоставить компенсацию, пусть даже номинальную, жертвам нарушений статей 7 и 10 в той или иной форме и информировать об этом Комитет. В то же время вполне понятно, что рекомендованное средство защиты – освобождение потерпевших – для правительства, видимо, было бы трудноосуществимо, тем не менее государство-участник должно представить Комитету определенную информацию относительно того, какое средство защиты, если таковое имело место, было предоставлено потерпевшим.

542. Советник-посланник отметила, что поддержка подавляющего большинства населения Ямайки смертной казни ставит ямайское правительство в затруднительное положение в плане выполнения рекомендации(й) Комитета относительно освобождения потерпевших, приговоренных к смертной казни, по завершении судебных разбирательств, которые были сочтены несправедливыми. Она обещала довести обеспокоенность Специального докладчика по поводу невыплаты компенсации потерпевшим в результате нарушений статей 7 и 10 до Генеральной прокуратуры в Кингстоне; она выразила мнение, что в отношении этой последней проблемы правительство могло бы принять определенные позитивные меры.

543. Мадагаскар: 4 апреля 1997 года Специальный докладчик встретился с советником Постоянного представительства Мадагаскара при Организации Объединенных Наций и обсудил с ним причину, по которой государство-участник не выполнило рекомендации Комитета,

содержащиеся в его соображениях, принятых 3 апреля 1987 года, в отношении сообщения № 155/1983 (Эрик Хаммел). Он объяснил процедуру последующей деятельности и отметил, что государство-участник должно принять какие-то формы правовой защиты для выполнения соображений Комитета путем внесения поправок в законодательство, выплаты компенсации автору или путем предоставления иного средства правовой защиты; он настоятельно потребовал также представить ответ о последующей деятельности шестидесятой сессии Комитета. Представитель государства-участника обещал передать в столицу замечания Специального докладчика.

544. Никарагуа: 2 апреля 1997 года Специальный докладчик провел консультации с Поверенным в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций и обсудил с ним причину, по которой государство-участник не выполнило рекомендации Комитета, содержащиеся в его соображениях, принятых 20 июля 1994 года, по делу № 328/1988 (Роберто Селайя Бланко). Поверенный в делах отметил, что факты, лежавшие в основе жалобы, можно было отнести за счет прошлого правительства. Специальный докладчик утверждал, что государство-участник было обязано предоставить автору средства правовой защиты независимо от того, какое правительство было у власти. Поверенный в делах отметил, что, поскольку с тех пор прошло много лет, представляется маловероятным проведение их полного расследования, однако автору можно было бы выплатить компенсацию. Он согласился принять меры к получению ответа о последующей деятельности ко времени шестидесятой сессии Комитета; к концу сессии ответ получен не был.

545. Перу: В случае Перу, где вводное законодательство было принято в 1985 году (см. доклад Комитета за 1996 год, пункт 434), Комитет выражает сожаление о том, что правительство Перу в 1996 году отменило указанный закон. Комитет выражает сожаление по поводу этого акта государства-участника и настоятельно призывает его пересмотреть эту меру. В ходе пятьдесят седьмой сессии Специальный докладчик провел консультации о последующей деятельности с министром юстиции Перу.

546. В послании от 24 сентября 1996 года, касающемся соображений Комитета в отношении четырех перуанских дел, принятых в период 1988-1992 годов (№ 202/1986 (Ато дель Авельянал), соображения приняты 28 октября 1988 года; № 203/1986 (Муньес Эрмоса), приняты 4 ноября 1988 года; № 263/1987 (Гонсалес дель Рио), приняты 28 октября 1992 года; и № 309/1988 (Ориуэла Валенсуэла), приняты 14 июля 1993 года), правительство Перу отмечает, что оно проводит активное расследование ситуаций, в которых оказались авторы, и что национальный совет по правам человека - новый орган, учрежденный в целях повышения уважения к правам человека Перу, - принял участие в поиске решений по этим делам. Однако государство-участник не поясняет, какие конкретные меры оно приняло, если оно вообще приняло какие-либо меры, - для выполнения рекомендаций Комитета по этим делам.

547. Республика Корея: 24 июля 1997 года Специальный докладчик встретился с Постоянным представителем Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве для обсуждения последующих мер государства-участника в связи с соображениями Комитета по сообщению № 519/1992 (Сон). Постоянный представитель пояснил, что в 1993 году г-н Сон был помилован и что никаких других данных об осуждении не существует. После принятия соображений автор в 1995 году обратился в национальные суды с требованием о выплате компенсации. Это ходатайство было отклонено в первой и второй инстанциях и в настоящее время находится на рассмотрении Верховного суда Республики Корея, который вскоре должен вынести решение. Постоянный представитель отметил далее, что толкование Комитетом пункта 2 статьи 19 Пакта не совпадает с толкованием правительства и что в этой связи действующее национальное законодательство в момент принятия соображений и толкование Комитета противоречат друг другу. Корейские суды отклонили ходатайство автора о выплате компенсации на том основании, что его арест и осуждение в соответствии с корейским правом были законными. Однако в марте 1997 года вступил в силу новый закон о профсоюзах и регулировании трудовых отношений,

который более не запрещает вступление третьих лиц в трудовые споры; это изменение в законодательстве было осуществлено в ответ на рекомендации Комитета.

548. Специальный докладчик приветствовал изменения в законодательстве, однако отметил, что государству-участнику следует проработать вопрос о выплате определенной компенсации автору в соответствии с рекомендациями Комитета и во исполнение международных обязательств. Постоянный представитель ответил, что правительство государства-участника ждет решения Верховного суда по этому вопросу и примет его к исполнению.

549. Суринам: 9 апреля 1997 года Специальный докладчик и член Комитета г-жа Сесилия Медина Кирога встретились с советником Постоянного представительства Суринама при Организации Объединенных Наций и обсудили с ним отсутствие последующей деятельности со стороны Суринама в отношении соображений Комитета по сообщениям № 146 и 148-154/1983 (Бобоерам и др.), принятых 4 апреля 1985 года. Представитель государства-участника отметил, что после сильного пожара, уничтожившего большую часть парламента и министерства иностранных дел в июле 1996 года, и выборов, состоявшихся в середине 1996 года, в сентябре 1996 года был сформирован новый кабинет, который отчитался за некоторые задержки в выполнении международных обязательств по Пакту. Представитель не мог указать, продолжают ли расследования по упомянутым делам, обещание о проведении которых содержалось в вербальной ноте правительства от 25 июля 1996 года, или они уже дали какой-то результат. Специальный докладчик и г-жа Медина подчеркнули обязанность государства-участника выполнять рекомендации Комитета и при первой же возможности информировать об этом Комитет.

550. Тринидад и Тобаго: В послании от 15 января 1997 года в отношении соображений Комитета по сообщению № 523/1992 (Клайд Нептьюн), в которых рекомендовалось, чтобы Тринидад и Тобаго, в частности, принял необходимые меры для улучшения условий содержания автора под стражей, государство-участник отмечает, что просьба об улучшении условий содержания под стражей была доведена до сведения комиссара тюрем. В послании от 6 февраля 1997 года государство-участник отмечает, что комиссар тюрем пришел к выводу о том, что жалобы автора в адрес Комитета "весьма преувеличены" и что условия содержания автора под стражей соответствуют положениям статьи 10 Пакта. Это послание государства-участника равносильно опровержению выводов Комитета, и его следовало надлежащим образом представить в то время, когда сообщение находилось на рассмотрении Комитета; оно было передано представителю государства-участника во время консультаций по вопросу о последующей деятельности в ходе пятьдесят девятой сессии.

551. 9 апреля 1997 года Специальный докладчик встретился с заместителем Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций и обсудил с ним причину, по которой государство-участник не выполнило рекомендации в отношении некоторых соображений, принятых Комитетом. Как и во время аналогичных консультаций в марте 1996 года, заместитель Постоянного представителя отметил, что министерство иностранных дел по-прежнему ощущает острую нехватку людских ресурсов, чем объясняются задержки в выполнении международных обязательств. В качестве меры правовой защиты одной адвокатской фирме в Лондоне недавно было поручено подготовить замечания государства-участника в отношении нерешенных дел в соответствии с Факультативным протоколом.

552. Заместитель Постоянного представителя не располагал непосредственной информацией относительно последующей деятельности, которую государство-участник представило в отношении соображений по делам Даниэля Пинто (№№ 232/1987 и 512/1992), Балкиссуна Сугрима (№ 362/1989), Лероя Шалто (№ 447/1991) и Лала Сираттана (№ 434/1990). Специальный докладчик выразил сожаление по поводу смысла ответа государства-участника о последующей деятельности по делу Клайда Нептьюна (см. пункт 550 выше), в котором правительство государства-участника фактически оспаривает выводы Комитета. Заместитель Постоянного представителя обещал передать замечание Специального докладчика в Порт-оф-Спейн и согласился

с тем, что ответы о последующей деятельности необходимо направить ко времени шестидесятой сессии Комитета.

Освещение последующей деятельности

553. В ходе пятидесятой сессии в марте 1994 года Комитет официально принял ряд решений, касающихся эффективности и гласности процедуры последующей деятельности. Эти решения, подробно изложенные в пунктах 435–437 доклада Комитета за 1996 год¹⁰, предусматривают предание гласности последующей деятельности, а также вопросам сотрудничества или отказа от сотрудничества государств–участников со Специальным докладчиком.

Обеспокоенность по поводу случаев отказа от сотрудничества в рамках мандата последующей деятельности

554. Несмотря на некоторый прогресс, достигнутый в сборе информации о последующей деятельности со времени утверждения его доклада за 1996 год, Комитет и Специальный докладчик с беспокойством отмечают, что ряд стран не предоставили никакой информации о последующей деятельности в сроки, установленные Комитетом, и не ответили на напоминания или просьбы Специального докладчика о предоставлении информации. К числу государств, не ответивших на просьбы о предоставлении информации о последующей деятельности, относятся следующие (в алфавитном порядке):

Демократическая Республика Конго (бывший Заир): 11 дел;

Замбия: 1 дело;

Камерун: 1 дело;

Ливийская Арабская Джамахирия: 1 дело;

Мадагаскар: 4 дела;

Никарагуа: 1 дело;

Панама: 2 дела;

Перу: 1 дело;

Суринам: 8 дел;

Того: 4 дела;

Тринидад и Тобаго: 2 дела;

Уругвай: 2 дела;

Эквадор: 1 дело;

Экваториальная Гвинея: 2 дела; и

Ямайка: 13 дел.

555. Специальный докладчик настоятельно призывает эти государства–члены откликнуться на просьбы Специального докладчика о предоставлении информации о последующей деятельности в установленные сроки.

556. Комитет вновь подтверждает, что он будет держать под постоянным контролем ход осуществления процедуры последующей деятельности.

557. Комитет вновь выражает сожаление по поводу того, что его рекомендации, содержащиеся в его докладах за 1995 и 1996 годы и предусматривающие, что по крайней мере одна миссия, связанная с последующей деятельностью, в год должна финансироваться Центром по правам человека, до сих пор не выполняются Центром. Аналогичным образом Комитет считает, что людские ресурсы, необходимые в рамках мандата последующей деятельности, недостаточны, что делает невозможным надлежащее и своевременное осуществление последующей деятельности, включая миссии в рамках последующей деятельности. 30 июля 1997 года Комитет решил осуществить миссию в рамках последующей деятельности на Тринидад и Тобаго в ходе 1998 года.

Примечания

¹ Заявление Председателя от имени Комитета по правам человека (CCPR/C/79/Add.57), оглашенное Председателем Комитета на 1453-м заседании 20 октября 1995 года.

² См. CCPR/C/SR.1178/Add.1 и CCPR/C/SR.1200-1202.

³ Комитет начал рассмотрение третьего периодического доклада Перу на своих 1519-1521-м заседаниях 18 и 19 июля 1996 года, на которых он рассмотрел неотложные вопросы, касающиеся осуществления статей 2, 4, 6, 7, 9, 10, 14 и 27 Пакта (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), пункты 339-364).

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40).

⁵ См. CCPR/C/SR.1178/Add.1, CCPR/C/SR.1200-1202 и CCPR/C/SR.1453.

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), пункт 405 и приложение VIII, раздел 23, пункты 8.3 и 8.4.

⁷ Мандат изложен в докладе Комитета Генеральной Ассамблеи за 1990 год. См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40), приложение XI.

⁸ Текст нового правила см. CCPR/C/3/Rev.5.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40 (A/49/40).

¹⁰ Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40).

¹¹ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 40 (A/43/40).

¹² Международный пакт о гражданских и политических правах. Комитет по правам человека. Избранные решения согласно Факультативному протоколу (CCPR/C/OP/1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 84.XIV.2), том 1.

¹³ Там же, (CCPR/C/OP/2) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 89.XIV.1), том 2.

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (A/45/40).

¹⁵ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 40 (A/48/40).

¹⁶ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 40 (А/50/40).

¹⁷ Там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40 (А/44/40).

¹⁸ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 40 (А/42/40).

¹⁹ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 40 (А/46/40).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах и факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 1 августа 1997 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
<u>А. Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах (138)</u>		
Афганистан	24 января 1983 года ^a	24 апреля 1983 года
Албания	4 октября 1991 года ^a	4 января 1992 года
Алжир	12 сентября 1989 года	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года ^a	10 апреля 1992 года
Аргентина	8 августа 1986 года	8 ноября 1986 года
Армения ^b	23 июня 1993 года	23 сентября 1993 года
Австралия	13 августа 1980 года	13 ноября 1980 года
Австрия	10 сентября 1978 года	10 декабря 1978 года
Азербайджан ^b	13 августа 1992 ^a	13 ноября 1992 года
Барбадос	5 января 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Республика Беларусь	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Белиз	10 июня 1996 года ^a	10 сентября 1996 года
Бельгия	21 апреля 1983 года	21 июля 1983 года
Бенин	12 марта 1992 года ^a	12 июня 1992 года
Боливия	12 августа 1982 года ^a	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года ^c	6 марта 1992 года
Бразилия	24 января 1992 года ^a	24 апреля 1992 года
Болгария	21 сентября 1970 года	23 марта 1976 года
Бурунди	9 мая 1990 года ^a	9 августа 1990 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Камбоджа	26 мая 1992 года ^a	26 августа 1992 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Камерун	27 июня 1984 года ^a	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года ^a	19 августа 1976 года
Кабо-Верде	6 августа 1993 года ^a	6 ноября 1993 года
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года ^a	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года ^a	9 сентября 1995 года
Чили	10 февраля 1972 года	23 марта 1976 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года ^a	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	26 марта 1992 года ^a	26 июня 1992 года
Хорватия	12 октября 1992 года ^c	8 октября 1991 года
Кипр	2 апреля 1969 года	23 марта 1976 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года ^c	1 января 1993 года
Корейская Народно-Демократическая Республика	14 сентября 1981 года ^a	14 декабря 1981 года
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года ^a	1 февраля 1977 года
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Доминика	17 июня 1993 года ^a	17 сентября 1993 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года ^a	4 апреля 1978 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Египет	14 января 1982 года	14 апреля 1982 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года	29 февраля 1980 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года ^a	25 декабря 1987 года
Эстония ^b	21 октября 1991 года ^a	21 января 1992 года
Эфиопия	11 июня 1993 года	11 сентября 1993 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Франция	4 ноября 1980 года ^a	4 февраля 1981 года
Габон	21 января 1983 года ^a	21 апреля 1983 года
Гамбия	22 марта 1979 года ^a	22 июня 1979 года
Грузия ^b	3 мая 1994 года ^a	3 августа 1994 года
Германия	17 декабря 1973 года	23 марта 1976 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Гренада	6 сентября 1991 года ^a	6 декабря 1991 года
Гватемала	6 мая 1992 года ^a	5 августа 1992 года
Гвинея	24 января 1978 года	24 апреля 1978 года
Гайана	15 февраля 1977 года	15 мая 1977 года
Гаити	6 февраля 1991 года ^a	6 мая 1991 года
Венгрия	17 января 1974 года	23 марта 1976 года
Исландия	22 августа 1979 года	22 ноября 1979 года
Индия	10 апреля 1979 года ^a	10 июля 1979 года
Иран (Исламская Республика)	24 июня 1975 года	23 марта 1976 года
Ирак	25 января 1971 года	23 марта 1976 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Израиль	3 октября 1991 года ^a	3 января 1992 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Япония	21 июня 1979 года	21 сентября 1979 года
Иордания	28 мая 1975 года	23 марта 1976 года
Казахстан ^a		
Кения	1 мая 1972 года ^a	23 марта 1976 года
Кувейт	21 мая 1996 года ^a	21 августа 1996 года
Кыргызстан ^b	7 октября 1994 года ^a	7 января 1995 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Латвия ^b	14 апреля 1992 года ^a	14 июля 1992 года
Ливан	3 ноября 1972 года ^a	23 марта 1976 года
Лесото	9 сентября 1992 года ^a	9 декабря 1992 года
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1970 года ^a	23 марта 1976 года
Литва ^b	20 ноября 1991 года ^a	20 февраля 1992 года
Люксембург	18 августа 1983 года	18 ноября 1983 года
Мадагаскар	21 июля 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	22 декабря 1993 года ^a	22 марта 1994 года
Мали	16 июля 1974 года ^a	23 марта 1976 года
Мальта	13 сентября 1990 года ^a	13 декабря 1990 года
Маврикий	12 декабря 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Мексика	23 марта 1981 года ^a	23 июня 1981 года
Республика Молдова ^b	26 января 1993 года ^a	26 апреля 1993 года
Монголия	18 ноября 1974 года	23 марта 1976 года
Марокко	3 мая 1979 года	3 августа 1979 года
Мозамбик	21 июля 1993 года ^a	21 октября 1993 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года	14 августа 1991 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	28 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года ^a	12 июня 1980 года
Нигер	7 марта 1986 года ^a	7 июня 1986 года
Нигерия	29 июля 1993 года ^a	29 октября 1993 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Парагвай	10 июня 1992 года ^a	10 сентября 1992 года
Перу	28 апреля 1978 года	28 июля 1978 года
Филиппины	23 октября 1986 года	23 января 1987 года
Польша	18 марта 1977 года	18 июня 1977 года
Португалия	15 июня 1978 года	15 сентября 1978 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года ^a	10 июля 1990 года
Румыния	9 декабря 1974 года	23 марта 1976 года
Российская Федерация	16 октября 1973 года	23 марта 1976 года
Руанда	16 апреля 1975 года ^a	23 марта 1976 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года ^a	9 февраля 1982 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года ^a	18 января 1986 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года ^a	5 августа 1992 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года ^a	23 ноября 1996 года
Словакия	28 мая 1993 года ^c	1 января 1993 года
Словения	6 июля 1992 года ^c	25 июня 1991 года
Сомали	24 января 1990 года ^a	24 апреля 1990 года
Испания	27 апреля 1977 года	27 июня 1977 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года ^a	11 сентября 1980 года
Судан	18 марта 1986 года ^a	18 июня 1986 года
Суринам	28 декабря 1976 года ^a	28 марта 1977 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Швейцария	18 июня 1992 года ^a	18 сентября 1992 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года ^a	23 марта 1976 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Таджикистан ^d		
Таиланд	29 октября 1996 года ^a	29 января 1997 года
Бывшая югославская Республика Македония ^b	18 января 1994 года ^c	17 сентября 1991 года
Того	24 мая 1984 года ^a	24 августа 1984 года
Тринидад и Тобаго	21 декабря 1978 года ^a	21 марта 1979 года
Тунис	18 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Туркменистан ^{b,d}	1 мая 1997 года ^a	1 августа 1997 года
Уганда	21 июня 1995 года ^a	21 сентября 1995 года
Украина	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ^e	20 мая 1976 года	20 августа 1976 года
Объединенная Республика Танзания	11 июня 1976 года ^a	11 сентября 1976 года
Соединенные Штаты Америки	8 июня 1992 года	8 сентября 1992 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Узбекистан ^b	28 сентября 1995 года	28 декабря 1995 года
Венесуэла	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Вьетнам	24 сентября 1982 года ^a	24 декабря 1982 года
Йемен	9 февраля 1987 года ^a	9 мая 1987 года
Югославия	2 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Замбия	10 апреля 1984 года ^a	10 июля 1984 года
Зимбабве	13 мая 1991 года ^a	13 августа 1991 года

В. Государства – участники Факультативного протокола (92)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Алжир	12 сентября 1989 года ^a	12 декабря 1990 года
Ангола	10 января 1992 года ^a	10 апреля 1992 года
Аргентина	8 августа 1986 года ^a	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года	23 сентября 1993 года
Австралия	25 сентября 1991 года ^a	25 декабря 1991 года
Австрия	10 декабря 1987 года	10 марта 1988 года
Барбадос	5 января 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Республика Беларусь	30 сентября 1992 года ^a	30 декабря 1992 года
Бельгия	17 мая 1994 года ^a	17 августа 1994 года
Бенин	12 марта 1992 года ^a	12 июня 1992 года
Боливия	12 августа 1982 года ^a	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 марта 1995 года	1 июня 1995 года
Болгария	26 марта 1992 года ^a	26 июня 1992 года
Камерун	27 июня 1984 года ^a	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года ^a	19 августа 1976 года
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года ^a	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года ^a	9 сентября 1995 года
Чили	28 мая 1992 года ^a	28 августа 1992 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года ^a	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	5 марта 1997 года	5 июня 1997 года
Хорватия	12 октября 1995 года	12 января 1996 года
Кипр	15 апреля 1992 года	15 июля 1992 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года ^c	1 января 1993 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года ^а	1 февраля 1977 года
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года ^а	4 апреля 1978 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Сальвадор	6 июня 1995 года	6 сентября 1995 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года ^а	25 декабря 1987 года
Эстония	21 октября 1991 года ^а	21 января 1992 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	17 февраля 1984 года ^а	17 мая 1984 года
Гамбия	9 июня 1988 года ^а	9 сентября 1988 года
Грузия	3 мая 1994 года ^а	3 августа 1994 года
Германия	25 августа 1993 года	25 ноября 1993 года
Греция	5 мая 1997 года ^а	5 августа 1997 года
Гвинея	17 июня 1993 года	17 сентября 1993 года
Гайана	10 мая 1993 года ^а	10 августа 1993 года
Венгрия	7 сентября 1988 года ^а	7 декабря 1988 года
Исландия	22 августа 1979 года ^а	22 ноября 1979 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года ^а	7 января 1995 года
Латвия	22 июня 1994 года ^а	22 сентября 1994 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года ^а	16 августа 1989 года
Литва	20 ноября 1991 года ^а	20 февраля 1992 года
Люксембург	18 августа 1983 года ^а	18 ноября 1983 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	11 июня 1996 года	11 сентября 1996 года
Мальта	13 сентября 1990 года ^a	13 декабря 1990 года
Маврикий	12 декабря 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Монголия	16 апреля 1991 года ^a	16 июля 1991 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года ^a	14 августа 1991 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Новая Зеландия	26 мая 1989 года ^a	26 августа 1989 года
Никарагуа	12 марта 1980 года ^a	12 июня 1980 года
Нигер	7 марта 1986 года ^a	7 июня 1986 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Парагвай	10 января 1995 года ^a	10 апреля 1995 года
Перу	3 октября 1980 года	3 января 1981 года
Филиппины	22 августа 1989 года ^a	22 ноября 1989 года
Польша	7 ноября 1991 года ^a	7 февраля 1992 года
Португалия	3 мая 1983 года	3 августа 1983 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года ^a	10 июля 1990 года
Румыния	20 июля 1993 года ^a	20 октября 1993 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года ^a	1 января 1992 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года ^a	9 февраля 1982 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года ^a	18 января 1986 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года ^a	5 августа 1992 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года ^a	23 ноября 1996 года
Словакия	28 мая 1993 года	1 января 1993 года
Словения	16 июля 1993 года ^a	16 октября 1993 года
Сомали	24 января 1990 года ^a	24 апреля 1990 года
Испания	25 января 1985 года ^a	25 апреля 1985 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Суринам	28 декабря 1976 года ^a	28 марта 1977 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 1994 года ^a	12 марта 1995 года
Того	30 марта 1988 года ^a	30 июня 1988 года
Тринидад и Тобаго	14 ноября 1980 года ^a	14 февраля 1981 года
Туркменистан ^{b, d}	1 мая 1997 года ^a	1 августа 1997 года
Уганда	14 ноября 1995 года	14 февраля 1996 года
Украина	25 июля 1991 года ^a	25 октября 1991 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года	28 декабря 1995 года
Венесуэла	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Замбия	10 апреля 1984 года ^a	10 июля 1984 года
Австралия	2 октября 1990 года ^a	11 июля 1991 года
Австрия	2 марта 1993 года	2 июня 1993 года
Хорватия	12 октября 1995 года	12 января 1996 года
Дания	24 февраля 1994 года	24 мая 1994 года
Эквадор	23 февраля 1993 года ^a	23 мая 1993 года
Финляндия	4 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Германия	18 августа 1992 года	18 ноября 1992 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Венгрия	24 февраля 1994 года ^a	24 мая 1994 года
Исландия	2 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Ирландия	18 июня 1993 года ^a	18 сентября 1993 года
Италия	14 февраля 1995 года	14 мая 1995 года
Люксембург	12 февраля 1992 года	12 мая 1992 года
Мальта	29 декабря 1994 года	29 марта 1995 года
Мозамбик	21 июля 1993 года ^a	21 октября 1993 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
*		
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Нидерланды	26 марта 1991 года	11 июля 1991 года
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	11 июля 1991 года
Норвегия	5 сентября 1991 года	5 декабря 1991 года
Панама	21 января 1993 года ^a	21 апреля 1993 года
Португалия	17 октября 1990 года	11 июля 1991 года
Румыния	27 февраля 1991 года	11 июля 1991 года
Сейшельские Острова	15 декабря 1994 года ^a	15 марта 1995 года
Словения	10 марта 1994 года	10 июня 1994 года
Испания	11 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Швеция	11 мая 1990 года	11 июля 1991 года
Швейцария	16 июня 1994 года ^a	16 сентября 1994 года
Бывшая югославская Республика Македония	26 января 1995 года ^a	26 апреля 1995 года
Уругвай	21 января 1993 года	21 апреля 1993 года
Венесуэла	22 февраля 1993 года	22 мая 1993 года

С. Статус второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни (30)

Австралия	2 октября 1990 года ^a	11 июля 1991 года
Австрия	2 марта 1993 года	2 июня 1993 года
Хорватия	12 октября 1995 года	12 января 1996 года
Дания	24 февраля 1994 года	24 мая 1994 года
Эквадор	23 февраля 1993 года ^a	23 мая 1993 года
Финляндия	4 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Германия	18 августа 1992 года	18 ноября 1992 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Венгрия	24 февраля 1994 года ^a	24 мая 1994 года
Исландия	2 апреля 1991 года	11 июля 1991 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении или правопреемстве</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ирландия	18 июня 1993 года ^a	18 сентября 1993 года
Италия	14 февраля 1995 года	14 мая 1995 года
Люксембург	12 февраля 1992 года	12 мая 1992 года
Мальта	29 декабря 1994 года	29 марта 1995 года
Мозамбик	21 июля 1993 года ^a	21 октября 1993 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Нидерланды	26 марта 1991 года	11 июля 1991 года
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	11 июля 1991 года
Норвегия	5 сентября 1991 года	5 декабря 1991 года
Панама	21 января 1993 года ^a	21 апреля 1993 года
Португалия	17 октября 1990 года	11 июля 1991 года
Румыния	27 февраля 1991 года	11 июля 1991 года
Сейшельские Острова	15 декабря 1994 года ^a	15 марта 1995 года
Словения	10 марта 1994 года	10 июня 1994 года
Испания	11 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Швеция	11 мая 1990 года	11 июля 1991 года
Швейцария	16 июня 1994 года ^a	16 сентября 1994 года
Бывшая югославская Республика Македония	26 января 1995 года ^a	26 апреля 1995 года
Уругвай	21 января 1993 года	21 апреля 1993 года
Венесуэла	22 февраля 1993 года	22 мая 1993 года

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта (45)

<u>Государство-участник</u>	<u>Имеет силу с</u>	<u>Сохраняет силу до</u>
Алжир	12 сентября 1989 года	Неограниченно
Аргентина	8 августа 1986 года	Неограниченно
Австралия	28 января 1993 года	Неограниченно
Австрия	10 сентября 1978 года	Неограниченно
Республика Беларусь	30 сентября 1992 года	Неограниченно

<u>Государство-участник</u>	<u>Имеет силу с</u>	<u>Сохраняет силу до</u>
Бельгия	5 марта 1987 года	Неограниченно
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	Неограниченно
Болгария	12 мая 1993 года	Неограниченно
Канада	29 октября 1979 года	Неограниченно
Чили	1 марта 1990 года	Неограниченно
Конго	7 июля 1989 года	Неограниченно
Хорватия	12 октября 1995 года	12 октября 1996 года
Чешская Республика	1 января 1993 года	Неограниченно
Дания	23 марта 1976 года	Неограниченно
Эквадор	24 августа 1984 года	Неограниченно
Финляндия	19 августа 1975 года	Неограниченно
Гамбия	9 июня 1988 года	Неограниченно
Германия	28 марта 1979 года	27 марта 1996 года
Гайана	10 мая 1993 года	Неограниченно
Венгрия	7 сентября 1988 года	Неограниченно
Исландия	22 августа 1979 года	Неограниченно
Ирландия	8 декабря 1989 года	Неограниченно
Италия	15 сентября 1978 года	Неограниченно
Люксембург	18 августа 1983 года	Неограниченно
Мальта	13 сентября 1990 года	Неограниченно
Нидерланды	11 декабря 1978 года	Неограниченно
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	Неограниченно
Норвегия	23 марта 1976 года	Неограниченно
Перу	9 апреля 1984 года	Неограниченно
Филиппины	23 октября 1986 года	Неограниченно
Польша	25 сентября 1990 года	Неограниченно
Республика Корея	10 апреля 1990 года	Неограниченно
Российская Федерация	1 октября 1991 года	Неограниченно
Сенегал	5 января 1981 года	Неограниченно
Словакия	1 января 1993 года	Неограниченно

<u>Государство-участник</u>	<u>Имеет силу с</u>	<u>Сохраняет силу до</u>
Словения	6 июля 1992 года	Неограниченно
Испания	25 января 1985 года	25 января 1993 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года	Неограниченно
Швеция	23 марта 1976 года	Неограниченно
Швейцария	18 сентября 1992 года	18 сентября 1997 года
Тунис	24 июня 1993 года	Неограниченно
Украина	28 июля 1992 года	Неограниченно
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	Неограниченно
Соединенные Штаты Америки	8 сентября 1992 года	Неограниченно
Зимбабве	20 августа 1991 года	Неограниченно

Примечания

^a Присоединение .

^b По мнению Комитета , вступление в силу происходит в момент достижения государством независимости .

^c Правопреемство .

^d Хотя заявление о правопреемстве получено не было , население в пределах территории государства , представляющей часть бывшего государства – участника Пакта , по-прежнему может пользоваться гарантиями , закрепленными в Пакте , в соответствии с устоявшейся практикой Комитета (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи , сорок девятая сессия , Дополнение № 40 (A/49/40) , том I , пункты 48 и 49).

^e Информацию о применении Пакта в Гонконге см. в разделе В главы V настоящего доклада .

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 1996-1997 годы

А. Членский состав

Г-н Нисукэ АНДО*	Япония
Г-н Прафуллашандра Натварлал БХАГВАТИ*	Индия
Г-н Томас БЕРГЕНТАЛЬ*	Соединенные Штаты Америки
Г-жа Кристина ШАНЕ*	Франция
Лорд КОЛВИЛЛ**	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Омран ЭЛЬ-ШАФЕЙ*	Египет
Г-жа Элизабет ЭВАТ**	Австралия
Г-н Экарт КЛЯЙН*	Германия
Г-н Давид КРЕТЦМЕР*	Израиль
Г-жа Пилар ГАЙТАН де ПОМБО**	Колумбия
Г-н Раджусумер ЛАЛЛАХ**	Маврикий
Г-жа Сесилия МЕДИНА КИРОГА*	Чили
Г-н Фаусто ПОКАР**	Италия
Г-н Хулио ПРАДО ВАЛЬЕХО*	Эквадор
Г-н Мартин ШЕЙНИН**	Финляндия
Г-н Данило ТЮРК**	Словения
Г-н Максвелл ЯЛДЕН**	Канада

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1998 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.

В. Должностные лица

Ниже перечислены должностные лица Комитета, избранные на двухлетний срок на 1560-м заседании (пятьдесят девятая сессия):

Председатель:	г-жа Кристина Шане
Заместитель Председателя:	г-н Прафуллашандра Натварлал Бхагвати г-н Омран Эль-Шафей г-жа Сесилия Медина Кирога
Докладчик:	г-жа Элизабет Эватт

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта в течение рассматриваемого периода¹

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государствам, доклады которых еще не представлены
Афганистан	второй	23 апреля 1989 года	23 марта 1992 года ²	-
	третий	23 апреля 1994 года	Еще не получен	-
Албания	первоначальный	3 января 1993 года	Еще не получен	(7)
Алжир	второй	11 декабря 1995 года	Еще не получен	(1)
Ангола	первоначальный ³	9 апреля 1993 года	Еще не получен	(4)
Аргентина	третий	11 июля 1997 года	Еще не получен	-
Армения	первоначальный	22 сентября 1994 года	1 июля 1997 года	
Австралия	третий	12 ноября 1991 года	Еще не получен	(9)
Австрия	третий	9 апреля 1993 года	22 апреля 1997 года	-
Азербайджан	второй	12 ноября 1998 года	Срок не наступил	-
Барбадос	третий	11 апреля 1991 года	Еще не получен	(11)
	четвертый	11 апреля 1996 года	Еще не получен	(1)
Беларусь	четвертый	4 ноября 1993 года	11 апреля 1995 года	-
Бельгия	третий	20 июля 1994 года	21 августа 1996 года	-
Белиз	первоначальный	9 сентября 1997 года	Срок не наступил	-
Бенин	первоначальный	11 июня 1993 года	Еще не получен	(5)
Боливия	второй ⁴	13 июля 1990 года	20 марта 1996 года	-
	третий	31 декабря 1999 года	Срок не наступил	-
Босния и Герцеговина	первоначальный	5 марта 1993 года	Еще не получен	(3)
Бразилия	второй	23 апреля 1998 года	Срок не наступил	-
Болгария	третий ⁵	31 декабря 1994 года	Еще не получен	(3)
Бурунди	второй	8 августа 1996 года	Еще не получен	(1)
Камбоджа	первоначальный	25 августа 1993 года	Еще не получен	(3)
Камерун	третий	26 сентября 1995 года	6 марта 1997 года	-
Канада	четвертый	4 апреля 1995 года	4 апреля 1997 года	-
Кабо-Верде	первоначальный	5 ноября 1994 года	Еще не получен	(2)
Центральноафриканская Республика	второй ⁶	9 апреля 1989 года	Еще не получен	(14)
	третий	7 августа 1992 года	Еще не получен	(8)
Чад	первоначальный	8 июня 1996 года	Еще не получен	(1)
Чили	четвертый	28 апреля 1994 года	Еще не получен	(4)

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государству, доклады которых еще не представлены
Колумбия	четвертый	2 августа 1995 года	9 июля 1996 года	-
Конго	второй	4 января 1990 года	9 июля 1996 года	-
	третий	4 января 1995 года	Еще не получен	-
Коста-Рика	четвертый	2 августа 1995 года	Еще не получен	(2)
Кот-д'Ивуар	первоначальный	25 июня 1993 года	Еще не получен	(5)
Хорватия	первоначальный	7 октября 1992 года	Еще не получен	(6)
Кипр	третий ⁷	31 декабря 1994 года	28 декабря 1994 года	-
	четвертый	18 августа 1994 года	Еще не получен	-
Чешская Республика	первоначальный	31 декабря 1993 года	Еще не получен	z(3)
Корейская Народно-Демократическая Республика	второй	13 декабря 1987 года	Еще не получен	(17)
	третий	13 декабря 1992 года	Еще не получен	(7)
Демократическая Республика Конго	третий ⁸	31 июля 1991 года	Еще не получен	(10)
Дания	третий	1 ноября 1990 года	7 апреля 1995 года	-
	четвертый ⁹	31 декабря 1998 года	Еще не получен	-
Доминика	первоначальный	16 сентября 1994 года	Еще не получен	(4)
Доминиканская Республика	четвертый	3 апреля 1994 года	Еще не получен	(5)
Эквадор	четвертый	4 ноября 1993 года	13 марта 1997 года	-
Египет	третий ¹¹	31 декабря 1994 года	Еще не получен	(3)
Сальвадор	третий ¹⁰	31 декабря 1995 года	Еще не получен	(1)
	четвертый	28 февраля 1996 года	Еще не получен	(1)
Экваториальная Гвинея	первоначальный	24 декабря 1988 года	Еще не получен	(15)
	второй	24 декабря 1993 года	Еще не получен	(5)
Эстония	второй	20 января 1998 года	Срок не наступил	-
Эфиопия	первоначальный	10 сентября 1994 года	Еще не получен	(4)
Финляндия	четвертый	18 августа 1994 года	10 августа 1995 года	-
Франция	третий ¹²	3 февраля 1992 года	15 марта 1996 года	-
Габон	второй ¹³	31 октября 1998 года	Срок не наступил	-
Гамбия	второй	21 июня 1985 года	Еще не получен	(23)
	третий	21 июня 1990 года	Еще не получен	(12)
	четвертый	21 июня 1995 года	Еще не получен	(2)
Грузия	первоначальный	2 августа 1995 года	21 ноября 1995 года	-

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государству, доклады которых еще не представлены
Германия	четвертый	3 августа 1993 года	12 сентября 1995 года	-
	пятый ¹⁴	3 августа 2000 года	Срок не наступил	-
Греция	первоначальный	4 августа 1998 года	Срок не наступил	-
Гренада	первоначальный	5 декабря 1992 года	Еще не получен	(7)
Гватемала	второй	4 августа 1998 года	Срок не наступил	-
Гвинея	третий	31 декабря 1994 года	Еще не получен	(3)
Гайана	второй	10 апреля 1987 года	Еще не получен	(19)
	третий	10 апреля 1992 года	Еще не получен	(9)
Гаити	первоначальный ¹⁵	31 декабря 1996 года	Еще не получен	(1)
Венгрия	четвертый	2 августа 1995 года	Еще не получен	(2)
Исландия	третий	31 декабря 1994 года	23 марта 1995 года	-
Индия	третий ¹⁶	31 марта 1992 года	29 ноября 1995 года	-
	четвертый	9 июля 1995 года	Еще не получен	-
Иран (Исламская Республика)	третий ¹⁷	31 декабря 1994 года	Еще не получен	(3)
Ирак	четвертый	4 апреля 1995 года	5 февраля 1996 года	-
Ирландия	второй	7 марта 1996 года	Еще не получен	(1)
Израиль	первоначальный	2 января 1993 года	Еще не получен	(7)
Италия	четвертый	31 декабря 1995 года	30 октября 1996 года	-
Ямайка	второй	1 августа 1986 года	6 января 1997 года	-
	третий	1 августа 1991 года	Еще не получен	-
Япония	четвертый	31 октября 1996 года	16 июня 1997 года	-
Иордания	четвертый	22 января 1997 года	Еще не получен	-
Казахстан ¹⁸				
Кения	второй	11 апреля 1986 года	Еще не получен	(21)
	третий	11 апреля 1991 года	Еще не получен	(11)
	четвертый	11 апреля 1996 года	Еще не получен	(1)
Кувейт	первоначальный	20 августа 1997 года	Срок не наступил	-
Кыргызстан	первоначальный	6 января 1996 года	Еще не получен	(1)
Латвия	второй	14 июля 1998 года	Срок не наступил	-
Ливан	второй	21 марта 1986 года	6 июня 1996 года	-
	третий ¹⁹	21 марта 1988 года	Срок не наступил	-
Лесото	первоначальный	8 декабря 1993 года	Еще не получен	(21)
Ливийская Арабская Джамахирия	третий ²⁰	31 декабря 1995 года	29 ноября 1995 года	-

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государству, доклады которых еще не представлены
Литва	первоначальный	19 февраля 1993 года	16 апреля 1996 года	-
Люксембург	третий	17 ноября 1994 года	Еще не получен	(3)
Мадагаскар	третий ²¹	31 июля 1992 года	Еще не получен	(8)
	четвертый	3 августа 1993 года	Еще не получен	(6)
Малави	первоначальный	21 марта 1995 года	Еще не получен	(3)
Мали	второй	11 апреля 1986 года	Еще не получен	(21)
	третий	11 апреля 1991 года	Еще не получен	(11)
	четвертый	11 апреля 1996 года	Еще не получен	(1)
Мальта	второй	12 декабря 1996 года	Еще не получен	(1)
Маврикий	четвертый ²²	30 июня 1998 года	Срок не наступил	-
Мексика	четвертый	22 июня 1997 года	30 июня 1997 года	-
Молдова	первоначальный	25 апреля 1994 года	Еще не получен	(4)
Монголия	четвертый	4 апреля 1995 года	Еще не получен	(3)
Марокко	четвертый	31 октября 1996 года	27 января 1997 года	-
Мозамбик	первоначальный	20 октября 1994 года	Еще не получен	(4)
Намибия	первоначальный	27 февраля 1996 года	Еще не получен	(1)
Непал	второй	13 августа 1997 года	Срок не наступил	-
Нидерланды	третий	31 октября 1991 года	6 февраля 1995 года	-
	четвертый	31 октября 1996 года	Еще не получен	-
Новая Зеландия	четвертый	31 декабря 1996 года	Еще не получен	(1)
Никарагуа	третий	11 июня 1991 года	Еще не получен	(10)
	четвертый	11 июня 1996 года	Еще не получен	(1)
Нигер	второй ²³	31 марта 1994 года	Еще не получен	(5)
Нигерия	второй	28 октября 1999 года	Срок не наступил	-
Норвегия	четвертый	1 апреля 1997 года	4 февраля 1997 года	-
Панама	третий ²⁴	31 марта 1992 года	Еще не получен	(9)
	четвертый	6 июня 1993 года	Еще не получен	(6)
Парагвай	второй	9 сентября 1998 года	Срок не наступил	-
Перу	третий	9 апреля 1993 года	24 октября 1994 года	-
Филиппины	второй	22 января 1993 года	Еще не получен	(7)
Польша	четвертый	27 октября 1994 года	7 мая 1996 года	-
Португалия	третий	1 августа 1991 года	1 марта 1996 года ²⁵	-
Республика Корея	второй	9 июля 1996 года	Еще не получен	(1)
Румыния	четвертый	31 декабря 1994 года	26 апреля 1996 года	-
Российская Федерация	пятый	4 ноября 1998 года	Срок не наступил	-

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государству, доклады которых еще не представлены
Руанда	третий ²⁶	10 апреля 1992 года	Еще не получен	(3)
Сент-Винсент и Гренадины	второй ²⁷	31 октября 1991 года	Еще не получен	(10)
	третий	8 февраля 1993 года	Еще не получен	(7)
Сан-Марино	второй	17 января 1992 года	Еще не получен	(9)
Сенегал	четвертый	4 апреля 1995 года	19 сентября 1995 года	-
Сейшельские Острова	первоначальный	4 августа 1993 года	Еще не получен	(5)
Сьерра-Леоне	первоначальный	22 ноября 1997 года	Срок не наступил	-
Словакия	первоначальный ²⁸	31 декабря 1993 года	9 января 1996 года	-
Словения	второй	24 июня 1997 года	Еще не получен	-
Сомали	первоначальный	23 апреля 1991 года	Еще не получен	(10)
	второй	23 апреля 1996 года	Еще не получен	(1)
Испания	четвертый	28 апреля 1994 года	2 июня 1994 года	-
Шри-Ланка	четвертый	10 сентября 1996 года	Еще не получен	(1)
Судан	второй	17 июня 1992 года	6 декабря 1996 года	-
Суринам	второй	2 августа 1985 года	Еще не получен	(22)
	третий	2 августа 1990 года	Еще не получен	(12)
	четвертый	2 августа 1995 года	Еще не получен	(2)
Швеция	пятый	27 октября 1999 года	Срок не наступил	-
Швейцария	первоначальный	17 сентября 1993 года	24 февраля 1995 года	-
Сирийская Арабская Республика	второй	18 августа 1984 года	Еще не получен	(25)
	третий	18 августа 1989 года	Еще не получен	(14)
	четвертый	18 августа 1994 года	Еще не получен	(4)
Таджикистан ¹⁸				
Бывшая югославская Республика Македония	первоначальный	6 сентября 1992 года	Еще не получен	(3)
Того	третий	31 декабря 1995 года	Еще не получен	(1)
Тринидад и Тобаго	третий	20 марта 1990 года	Еще не получен	(13)
	четвертый	20 марта 1995 года	Еще не получен	(3)
Тунис	четвертый	4 февраля 1998 года	Срок не наступил	-
Туркменистан	первоначальный	31 июля 1998 года	Срок не наступил	-
Уганда	первоначальный	20 сентября 1996 года	Еще не получен	(1)
Украина	четвертый	18 августа 1999 года	Срок не наступил	-

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Число письменных уведомлений, направленных государству, доклады которых еще не представлены
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	специальный	31 мая 1996 года	3 июня 1996 года ²⁹	-
	пятый	18 августа 1999 года	Срок не наступил	-
Объединенная Республика Танзания	третий ³⁰	31 декабря 1993 года	6 февраля 1997 года	-
	четвертый	11 апреля 1996 года	Еще не получен	-
Соединенные Штаты Америки	второй	7 сентября 1998 года	Срок не наступил	-
Уругвай	четвертый	31 декабря 1994 года	19 декабря 1996 года	-
Узбекистан	первоначальный	27 декабря 1996 года	Еще не получен	(1)
Венесуэла	третий ³¹	31 декабря 1993 года	Еще не получен	(5)
	четвертый	1 ноября 1995 года	Еще не получен	(2)
Вьетнам	второй ³²	31 июля 1991 года	Еще не получен	(9)
	третий	23 декабря 1993 года	Еще не получен	(4)
Йемен	третий	8 мая 1998 года	Срок не наступил	-
Югославия	четвертый	3 августа 1993 года	Еще не получен	(6)
Замбия	второй	9 июля 1990 года	27 января 1995 года	-
	третий ³³	30 июня 1998 года	Срок не наступил	-
Зимбабве	первоначальный	12 августа 1992 года	20 ноября 1996 года	-

Примечания

¹ С 26 июля 1996 года по 1 августа 1997 года (окончание шестидесятой сессии).

² На своей пятьдесят пятой сессии Комитет просил правительство Афганистана представить информацию, обновляющую доклад, до 31 мая 1996 года для ее рассмотрения на своей пятьдесят седьмой сессии.

³ В соответствии с решением Комитета от 29 октября 1993 года (сорок девятая сессия) к Анголе была обращена просьба представить доклад о недавних и текущих событиях, которые касаются применения Пакта в этой стране, для его рассмотрения на пятидесятой сессии Комитета.

⁴ На своей пятьдесят девятой сессии (1580-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Боливии с 11 ноября 1993 года на 31 декабря 1999 года.

⁵ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Болгарии с 28 апреля 1989 года на 31 декабря 1994 года.

⁶ На своей тридцать второй сессии (794-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Центральноафриканской Республики с 7 августа 1987 года на 9 апреля 1989 года.

⁷ На своей пятьдесят первой сессии (1335-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Кипра с 18 августа 1989 года на 31 декабря 1994 года.

⁸ На своей тридцать девятой сессии (1003-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Демократической Республики Конго с 30 января 1988 года на 31 июля 1991 года.

⁹ На своей пятьдесят восьмой сессии (1559-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления четвертого периодического доклада Дании с 1 ноября 1995 года на 31 декабря 1998 года.

¹⁰ В соответствии с решением Комитета, принятым на его пятидесятой сессии (1319-е заседание), новой датой представления третьего периодического доклада Сальвадора является 31 декабря 1995 года.

¹¹ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Египта с 13 апреля 1993 года на 31 декабря 1994 года.

¹² На своей шестидесятой сессии (1614-е заседание) Комитет постановил продлить срок для представления четвертого периодического доклада Франции до 31 декабря 2000 года.

¹³ На своей пятьдесят восьмой сессии (1559-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Габона с 20 апреля 1989 года на 31 декабря 1998 года.

¹⁴ На своей пятьдесят восьмой сессии (1559-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления пятого периодического доклада Германии с 3 августа 1998 года на 3 августа 2000 года.

¹⁵ В соответствии с решением Комитета, принятым на его 1415-м заседании (пятьдесят третья сессия) в конце рассмотрения доклада Гаити, представленного в соответствии со специальным решением, новой датой представления первоначального доклада Гаити является 31 декабря 1996 года.

¹⁶ На своей сорок первой сессии (1062-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Индии с 9 июля 1990 года на 31 марта 1992 года. На своей шестидесятой сессии (1614-е заседание) Комитет решил продлить срок для представления четвертого периодического доклада Индии до 31 декабря 2001 года.

¹⁷ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Исламской Республики Иран с 21 марта 1988 года на 31 декабря 1994 года.

¹⁸ В вербальных нотах от 28 мая 1993 года Комитет просил эти государства представить свои доклады в соответствии со статьей 40 Пакта. См. также соответствующие ноты в приложении I к настоящему докладу.

¹⁹ На своей пятьдесят девятой сессии (1580-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Ливана с 21 марта 1988 года на 31 декабря 1999 года.

²⁰ В соответствии с решением Комитета, принятым на его пятьдесят второй сессии (1386-е заседание), крайняя дата представления третьего периодического доклада Ливийской Арабской Джамахирии перенесена с 4 февраля 1988 года на 31 декабря 1995 года.

²¹ На своей сорок третьей сессии (1112-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Мадагаскара с 3 августа 1988 года на 31 июля 1992 года.

²² На своей пятьдесят шестой сессии (1500-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок рассмотрения четвертого периодического доклада Маврикия с 4 ноября 1993 года на 30 июня 1998 года.

²³ На своей сорок седьмой сессии (1215-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Нигера с 6 июня 1992 года на 31 марта 1994 года.

²⁴ На своей сорок первой сессии (1062-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Панамы с 6 июня 1988 года на 31 марта 1992 года.

²⁵ На своей пятьдесят девятой сессии (1580-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления той части периодического доклада Португалии, которая касается Макао, с 1 августа 1996 года на 30 июня 1998 года.

²⁶ В соответствии с решением Комитета от 29 октября 1994 года (пятьдесят первая сессия) Руанде была направлена просьба представить доклад, касающийся недавних и текущих событий, которые имеют отношение к осуществлению Пакта в этой стране, для рассмотрения на пятьдесят второй сессии Комитета.

²⁷ На своей тридцать восьмой сессии (973-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Сент-Винсента и Гренадин с 8 февраля 1988 года на 31 октября 1991 года.

²⁸ На своей шестидесятой сессии (1614-е заседание) Комитет решил продлить срок для представления второго периодического доклада Словакии до 31 декабря 2001 года.

²⁹ При завершении рассмотрения части доклада, касающейся Гонконга, был запрошен специальный доклад, который должен быть представлен до 31 мая 1996 года для его рассмотрения на пятьдесят восьмой сессии.

³⁰ На своей сорок шестой сессии (1205-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Объединенной Республики Танзании с 11 апреля 1991 года на 31 декабря 1993 года.

³¹ На своей сорок шестой сессии (1205-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Венесуэлы с 1 ноября 1991 года на 31 декабря 1993 года.

³² На своей тридцать девятой сессии (1003-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Вьетнама с 23 декабря 1988 года на 31 июля 1991 года.

³³ На своей пятьдесят шестой сессии (1500-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок рассмотрения третьего периодического доклада Замбии с 9 июля 1995 года на 30 июня 1998 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Статус докладов, рассмотренных за отчетный период, и докладов,
которые еще предстоит рассмотреть Комитету

Государство-участник	Намеченная дата	Дата представления	Заседания, на которых были рассмотрены доклады
A. <u>Первоначальный доклад</u>			
Армения	22 сентября 1994 года	1 июля 1997 года	Еще не рассмотрен
Габон	20 апреля 1984 года	16 ноября 1995 года	1541-1543-е (пятьдесят восьмая сессия)
Грузия	2 августа 1995 года	21 ноября 1995 года	1564-1566-е (пятьдесят девятая сессия)
Литва	19 февраля 1993 года	16 апреля 1996 года	Еще не рассмотрен
Словакия	31 декабря 1993 года	9 января 1996 года	1589-1591-е (шестидесятая сессия)
Швейцария	17 сентября 1993 года	24 февраля 1995 года	1537-1539-е (пятьдесят восьмая сессия)
Зимбабве	12 августа 1992 года	20 ноября 1996 года	Еще не рассмотрен
B. <u>Вторые периодические доклады</u>			
Боливия	13 июля 1990 года	20 марта 1996 года	1562-е и 1563-е (пятьдесят девятая сессия)
Конго	4 января 1990 года	9 июля 1996 года	Еще не рассмотрен
Ямайка	1 августа 1986 года	6 января 1997 года	Еще не рассмотрен
Ливан	21 марта 1986 года	6 июня 1996 года	1578-е и 1579-е (пятьдесят девятая сессия)
Судан	17 июня 1992 года	6 декабря 1996 года	Еще не рассмотрен
C. <u>Третьи периодические доклады</u>			
Австрия	9 апреля 1993 года	22 апреля 1997 года	Еще не рассмотрен
Бельгия	20 июля 1994 года	21 августа 1996 года	Еще не рассмотрен
Камерун	26 сентября 1995 года	6 марта 1997 года	Еще не рассмотрен
Кипр	31 декабря 1994 года	28 декабря 1994 года	Еще не рассмотрен
Дания	1 ноября 1990 года	7 апреля 1995 года	1533-е и 1434-е (пятьдесят восьмая сессия)
Франция	3 февраля 1992 года	15 марта 1996 года	1597-1600-е (шестидесятая сессия)
Исландия	31 декабря 1994 года	23 марта 1995 года	Еще не рассмотрен
Индия	31 марта 1992 года	29 ноября 1995 года	1603-1607-е (шестидесятая сессия)
Япония	31 октября 1996 года	16 июня 1996 года	Еще не рассмотрен
Ливийская Арабская Джамахирия	31 декабря 1995 года	29 ноября 1995 года	Еще не рассмотрен
Мексика	22 июня 1997 года	30 июня 1997 года	Еще не рассмотрен
Перу	9 апреля 1993 года	24 октября 1994 года	1519-1521-е и 1547-1548-е (пятьдесят седьмая и пятьдесят восьмая сессии)

Государство-участник	Намеченная дата	Дата представления	Заседания, на которых были рассмотрены доклады
Португалия (Макао)	1 августа 1991 года	1 марта 1996 года	1576-е и 1577-е (пятьдесят девятая сессия)
Объединенная Республика Танзания	31 декабря 1993 года	6 февраля 1997 года	Еще не рассмотрен
D. Четвертые периодические доклады			
Беларусь	4 ноября 1993 года	11 апреля 1995 года	Еще не рассмотрен
Канада	4 апреля 1995 года	4 апреля 1995 года	Еще не рассмотрен
Колумбия	2 августа 1995 года	9 июля 1996 года	1568-1571-е (пятьдесят девятая сессия)
Эквадор	4 ноября 1993 года	13 марта 1997 года	Еще не рассмотрен
Финляндия	18 августа 1994 года	10 августа 1995 года	Еще не рассмотрен
Германия	3 августа 1993 года	12 сентября 1995 года	1551-1553-е (пятьдесят восьмая сессия)
Ирак	4 апреля 1995 года	5 февраля 1996 года	Еще не рассмотрен
Италия	31 декабря 1995 года	30 октября 1996 года	Еще не рассмотрен
Марокко	31 октября 1996 года	27 января 1997 года	Еще не рассмотрен
Норвегия	1 апреля 1997 года	4 февраля 1997 года	Еще не рассмотрен
Польша	27 октября 1994 года	7 мая 1996 года	Еще не рассмотрен
Румыния	31 декабря 1994 года	26 апреля 1996 года	Еще не рассмотрен
Сенегал	4 апреля 1995 года	19 сентября 1995 года	Еще не рассмотрен
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Джерси, Гернси и о. Мэн)	31 мая 1996 года	12 февраля 1997 года	Еще не рассмотрен
Уругвай	31 декабря 1994 года	19 декабря 1996 года	Еще не рассмотрен
E. Доклады, представленные в соответствии со специальным решением, принятым Комитетом			
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг) ^a	31 мая 1997 года	31 мая 1997 года	1535-е и 1536-е (пятьдесят восьмая сессия)
F. Дополнительная информация, представленная после рассмотрения Комитетом первоначальных докладов^b			
Гамбия	-	5 июня 1984 года	Еще не рассмотрен
Кения	-	4 мая 1982 года	Еще не рассмотрен

Примечания

^a См. пункты 78–85 настоящего доклада.

^b На своей двадцать пятой сессии (601-е заседание) Комитет принял решение рассмотреть дополнительную информацию, представленную после рассмотрения первоначальных докладов, вместе со вторым периодическим докладом государства-участника.

ПРИЛОЖЕНИЕ v

Список делегаций государств-членов, принявших участие в рассмотрении своих соответствующих докладов Комитетом по правам человека на его пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях

(в порядке рассмотрения их докладов)

ДАНИЯ

Представитель

г-н Ханс Хенрик Бруун, посол,
Постоянное представительство Дании при
Отделении Организации Объединенных Наций в
Женеве

Советники

г-жа Нина Хольст Кристенсен, заведующая
отделом, министерство юстиции

г-жа Ильсе Кон, начальник отдела тюрем,
управление тюрем и отбытия наказаний,
министерство юстиции

г-жа Лоне Б. Кристенсен, заведующая отделом,
министерство внутренних дел

г-жа Гове Совндаль Петерсен, советник, Датское
управление по делам самоуправления Гренландии

г-н Енс Кристиан Бюлов, заведующий сектором,
министерство юстиции

г-жа Анетте Бурко, заведующая сектором, отдел
полиции, министерство юстиции

г-жа Тина Педерсен, заведующая сектором,
министерство иностранных дел

СОЕДИНЕННОЕ
КОРОЛЕВСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИИ
И СЕВЕРНОЙ
ИРЛАНДИИ
(ГОНКОНГ)

Представитель

г-н Хенри Стил, министерство иностранных дел и
по делам Содружества, Лондон

Советники

г-н Дениэл Р. Фун, генеральный стряпчий,
правовое управление, правительство Гонконга

г-н Стивен Вон Каи-Йи, главный королевский
советник, правительство Гонконга

г-н Питер Вомг, старший королевский советник,
правительство Гонконга

г-н Джереми Крофт, главный помощник
секретаря по внутренним делам, правительство
Гонконга

г-н Джек Чань, главный помощник секретаря по
вопросам безопасности, правительство Гонконга

г-жа Джанет Роган, управление Гонконга,
министерство иностранных дел и по делам
Содружества, Лондон

ШВЕЙЦАРИЯ

Представитель

сэр Джон Рамсен, Постоянное представительство
Соединенного Королевства при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

г-жа Сара Фулдс, Постоянное представительство
Соединенного Королевства при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

г-н Колин Уелз, Постоянное представительство
Соединенного Королевства при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

г-н Марк Бут, Постоянное представительство
Соединенного Королевства при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники

г-н Люциус Кафлиш, посол, юрисконсульт
федерального департамента иностранных дел

г-н Шарль-Эдуард Хелд, министр, заместитель
директора, управление международного публичного
права, федеральный департамент иностранных дел

г-н Эдуард Критен, заместитель директора,
федеральное управление по делам иностранцев,
федеральный департамент юстиции и полиции

г-н Готтфрид Цюрхер, заместитель директора,
федеральное управление по делам беженцев,
федеральный департамент юстиции и полиции

г-н Франк Шюрманн, заместитель по вопросам
науки, федеральное управление юстиции,
федеральный департамент юстиции и полиции

г-н Юрг Линденманн, заместитель по вопросам
науки, федеральное управление юстиции,
федеральный департамент юстиции и полиции

г-н Франц Блох, заместитель по вопросам науки,
федеральный департамент юстиции и полиции

г-жа Мария Пейро, научный сотрудник,
федеральное управление промышленности,
искусства и ремесел и труда, федеральный
департамент экономики

г-н Франсуа Вофре, научный сотрудник,
управление международного публичного права,
федеральный департамент иностранных дел

г-жа Доминик Петтер, первый секретарь
посольства, Постоянное представительство
Швейцарии при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

ГАБОН

Представитель

г-н С. Мамбунду Муяма, государственный
министр по вопросам связи, культуры, искусства,
обучения и по правам человека

Альтернативный
представитель

г-н Ж. Биссьело Букила, верховный комиссар при государственном министре министерства иностранных дел и сотрудничества

г-н Эммануэль Мба Алло, посол, Постоянное представительство Габонской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Советники

г-жа Жизель Мемьяг, помощник генерального секретаря, министерство иностранных дел и сотрудничества

г-н Вильфред Очанга, начальник отдела международных организаций и многостороннего сотрудничества, министерство иностранных дел и сотрудничества

г-н К. Эрво-Акенденге, старший советник по правам человека, Постоянное представительство Габонской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

г-жа Роз Ондо, советник по правам человека, министерство по вопросам прав человека

г-н Г. Россатанга Риньо, советник по правовым вопросам, министерство по вопросам прав человека

г-н Эмиль Ален Мабунда, министерство по вопросам прав человека

г-н Жан-Батист Разинге, советник министра, министерство юстиции, хранитель печати

г-н Самба Игамдба, советник, министерство юстиции, хранитель печати

г-н Ж.М. Букунду, заместитель начальника центральной тюрьмы, министерство внутренних дел

г-н Илэр Нджуа, специальный советник президента Республики при министерстве национальной обороны, министерство национальной обороны

г-н Огюстен Куссу, советник по иммиграционным делам, министерство национальной обороны

ПЕРУ

Представитель

г-н Карлос Эрмоса-Мойя, министерство юстиции

Советники

г-н Хосе Уррутия, посол, постоянный представитель Перу при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

г-н Луис Рейес-Моралес, заведующий отделом прав человека Национального совета по правам человека министерства юстиции

		г-н Луис-Энрике Чавес, первый секретарь, Постоянное представительство Перу при Организации Объединенных Наций в Женеве
		г-н Эдуардо Перес дель Солар, второй секретарь, Постоянное представительство Перу при Организации Объединенных Наций в Женеве
ГЕРМАНИЯ	<u>Представитель</u>	г-н Вильгельм Хёйнк, посол, Постоянное представительство Германии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
	<u>Советники</u>	г-жа Хельга Фельскоф-Тис, директор, федеральное министерство юстиции
		г-н Юрген Хаберланд, первый советник, федеральное министерство внутренних дел
		г-н Микаэль Шефер, первый советник, Постоянное представительство Германии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		г-н Матиас Векерлинг, советник, федеральное министерство юстиции
		г-жа Рената Фрей, советник, федеральное министерство юстиции
		г-н Кристиан Хельбах, первый секретарь, Постоянное представительство Германии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
БОЛИВИЯ	<u>Представители</u>	г-н Эдгар Камачо Омисте, постоянный представитель при Организации Объединенных Наций
		г-жа Катя Сауседо Пас, заместитель секретаря по правам человека министерства юстиции
		г-жа Розали Ледесма, советник Комиссии по реформе уголовного права министерства юстиции
	<u>Советники</u>	г-н Марко Антонио Видаурре, советник- посланник, Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций
		г-н Густаво Педраса, советник, Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций
		г-жа Пегги Мальдонадо, первый секретарь, Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций
ГРУЗИЯ	<u>Представитель</u>	г-н Леван Алексидзе, главный советник президента Грузии по правовым вопросам

	<u>Советники</u>	<p>г-н Георгий Вольский, старший советник, заместитель постоянного представителя, Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций</p> <p>г-н Леван Гогоберидзе, первый секретарь, Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций</p> <p>г-н Константин Коркелия, третий секретарь, управление правовых вопросов, министерство иностранных дел</p> <p>г-н Анзор Балуашвили, заместитель Генерального прокурора</p>
КОЛУМБИЯ	<u>Представители</u>	<p>г-н Хулио Лондоньо Паредес, Постоянный представитель Колумбии при Организации Объединенных Наций</p> <p>г-н Карлос Висенте де Ру, советник президента по правам человека</p> <p>г-н Карлос Малалгон, заместитель министра юстиции</p>
	<u>Советники</u>	<p>г-жа Соня Элджах Поло, генеральный директор по специальным вопросам, министерство иностранных дел</p> <p>г-жа Клара Инес Варгас де Лосада, полномочный министр Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций</p> <p>г-н Алехандро Борда, полномочный министр Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций</p> <p>г-жа Карен Куфхельдт, полномочный министр Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций</p>
ПОРТУГАЛИЯ (МАКАО)	<u>Представитель</u>	<p>г-н Х. Кошта Оливейра, координатор канцелярии по правовым вопросам</p>
	<u>Советники</u>	<p>г-н Ф. Теодозиу Жасинту, помощник Генерального прокурора</p> <p>г-жа Виржиния Силва, помощник заместителя секретаря по связи, туризму и культуре</p> <p>Г-н Паулу Перейра Видал, заместитель координатора канцелярии по вопросам законодательства</p> <p>Г-н Жуан Мария Натаф, помощник заместителя секретаря юстиции</p> <p>Г-жа Леонор Асунсан, преподаватель юридического факультета Университета Макао</p>

		Г-н Либаниу Мартинш, директор, Дирекция служб статистики и переписи населения
		Г-н У Вен Ун, помощник заместителя секретаря по вопросам администрации, образования и молодежи
		Г-н Ту Вай Фонг, преподаватель юридического факультета Университета Макао
		Г-н Амилкар Фею, юрист, Институт проблем жилья
ЛИВАН	<u>Представитель</u>	Г-н Набил Маамари, советник Центра исследований и документации министерства иностранных дел
СЛОВАКИЯ	<u>Представитель</u>	Г-жа Мария Красногорска, посол, Постоянный представитель Словацкой Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
	<u>Советник</u>	Г-жа Марта Аибкова, член Национального совета
		Г-н Игорь Грекса, генеральный директор, отдел международного права и консульских вопросов, министерство иностранных дел
		Г-н Милан Ежовица, директор, департамент прав человека, министерство иностранных дел
		Г-жа Анна Ламперова, директор, департамент внешних связей, министерство юстиции
		Г-н Петер Прохацка, первый секретарь, Постоянное представительство Словацкой Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		Г-жа Барбара Туговчакова, заместитель директора, департамент прав человека, министерство иностранных дел
ФРАНЦИЯ	<u>Представитель</u>	Г-н Марк Перрен де Бришамбо, директор правового отдела, министерство иностранных дел
	<u>Советники</u>	Г-н Даниэль Бернар, посол, Постоянный представитель Франции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		Г-н Жан-Поль Фожер, директор отдела публичных свобод и правовых вопросов, министерство внутренних дел
		Г-н Жан-Батист Авель, заместитель главы службы европейских и международных дел, министерство юстиции

Г-н Ив Шарпантье, заместитель директора по вопросам прав человека правового управления, министерство иностранных дел

Г-жа Катрин Джудичелли, начальник отдела регламентации управления пенитенциарной администрации, министерство юстиции

Г-жа Фредерик Дубле, начальник отдела сравнительного права и международного права управления публичных свобод и правовых вопросов, министерство внутренних дел

Г-жа Анни де Калан, отдел международных отношений/Организация Объединенных Наций, министерство занятости и солидарности

Г-н Кристиан Лефевр, управление по вопросам населения и миграции, министерство занятости и солидарности

Г-н Эрик Север-Жоливе, служба европейских и международных дел, министерство юстиции

Г-н Пьер-Андрэ Лажез, управление по вопросам преступности и помилования, министерство юстиции

Г-н Фредерик де Белэй, управление общей администрации, генеральный секретариат по вопросам администрации, министерство обороны

Г-жа Беатрис Мориз-Рабо, бюро по правовым вопросам, управление политических, административных и финансовых вопросов, государственный секретариат по делам заморских территорий

Г-н Бруно Неделек, отдел прав человека управления правовых вопросов, министерство иностранных дел

Г-жа Марион Парада-Буво, Постоянное представительство Франции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Г-н Ашок Десаи, Генеральный прокурор Индии

Г-н Хемант Кришан Сингх, исполняющий обязанности Постоянного представителя Индии

Г-н Мадхукар Гупта, заместитель секретаря, министерство внутренних дел

Г-н Раджамони Вену, Постоянное представительство Индии

Д-р Неру Чандха, старший советник по правовым вопросам, министерство иностранных дел

ИНДИЯ

Представитель

Советники

Г-н Амнадап Гилл, заместитель министра,
министерство иностранных дел

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Перечень документов, выпущенных за отчетный период

Доклады государств-участников

ССПР/С/31/Add.4	Первоначальный доклад Габона
ССПР/С/42/Add.14	Второй периодический доклад Ливана
ССПР/С/63/Add.4	Второй периодический доклад Боливии
ССПР/С/63/Add.5	Второй периодический доклад Конго
ССПР/С/70/Add.9	Третий периодический доклад Португалии, касающийся Макао
ССПР/С/76/Add.7	Третий периодический доклад Франции
ССПР/С/81/Add.9	Первоначальный доклад Словакии
ССПР/С/83/Add.1	Третий периодический доклад Перу
ССПР/С/100/Add.1	Первоначальный доклад Грузии
ССПР/С/103/Add.3	Четвертый периодический доклад Колумбии
ССПР/С/117	Специальный доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, касающийся Гонконга

Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников

ССПР/С/79/Add.68	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Дания
ССПР/С/79/Add.69	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг)
ССПР/С/79/Add.70	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Швейцария
ССПР/С/79/Add.71	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Габон
ССПР/С/79/Add.72	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Перу
ССПР/С/79/Add.73	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Германия
ССПР/С/79/Add.74	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Боливия

CCPR/C/79/Add.75	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Грузия
CCPR/C/79/Add.76	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Колумбия
CCPR/C/79/Add.77	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Португалия (Макао)
CCPR/C/79/Add.78	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Ливан
CCPR/C/79/Add.79	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Словакия
CCPR/C/79/Add.80	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Франция
CCPR/C/79/Add.81	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Индия

Предварительные повестки дня с аннотациями

CCPR/C/118	Предварительная повестка дня с аннотациями (пятьдесят восьмая сессия)
CCPR/C/119	Предварительная повестка дня с аннотациями (пятьдесят девятая сессия)
CCPR/C/124	Предварительная повестка дня с аннотациями (шестидесятая сессия)

Записки, касающиеся рассмотрения докладов, представленных государствами-участниками

CCPR/C/120	Рассмотрение первоначальных докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1997 году: записка Генерального секретаря
CCPR/C/121	Рассмотрение вторых периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1997 году: записка Генерального секретаря
CCPR/C/122	Рассмотрение третьих периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1997 году: записка Генерального секретаря
CCPR/C/123	Рассмотрение четвертых периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1997 году: записка Генерального секретаря

Краткие отчеты об обсуждениях в Комитете

CCPR/C/SR.1531-1559	Краткие отчеты о работе пятьдесят восьмой сессии
CCPR/C/SR.1560-1586	Краткие отчеты о работе пятьдесят девятой сессии
CCPR/C/SR.1587-1615	Краткие отчеты о работе шестидесятой сессии

